



Warszawa, dnia kwietnia 2007 r.

**PREZES URZĘDU KOMUNIKACJI
ELEKTRONICZNEJ**

Anna Streżyńska

**Tele2 Polska Sp. z o.o.
ul. Marynarska 21
02-674 Warszawa**

**Polska Telefonia Cyfrowa Sp. z o.o.
Aleje Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa**

DECYZJA nr DRTH-WWM-60600-21/06 ()

**w sprawie ustalenia warunków dostępu przez Tele2 Polska Sp. z o.o. w Warszawie
do ruchomej publicznej sieci telefonicznej Polskiej Telefonii Cyfrowej Sp. z o.o.
w Warszawie
w zakresie świadczenia przez Polską Telefonię Cyfrową Sp. z o.o. usług
na rzecz operatora wirtualnego Tele2 Polska Sp. z o.o. (Usług MVNO)**

Na podstawie art. 28 ust. 1 oraz art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. Nr 171, poz. 1800 z późn. zm., zwanej dalej Pt) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2000 r., nr 98, poz. 1071 z późn. zm., zwanej dalej kpa) w związku z art. 206 ust. 1 Pt, po rozpatrzeniu wniosku Tele2 Polska Sp. z o.o. w Warszawie z dnia 17 maja 2006 r. o wydanie decyzji zastępującej umowę o połączeniu ruchomej publicznej sieci telefonicznej Tele2 Polska Sp. z o.o. (typu MVNO) oraz ruchomej publicznej sieci telefonicznej Polskiej Telefonii Cyfrowej Sp. z o.o. w Warszawie w przedmiocie świadczenia przez Polską Telefonię Cyfrową Sp. z o.o. na rzecz Tele2 Polska Sp. z o.o. usług hostingu MVNO:

- I. **ustalam** jak niżej, warunki dostępu przez Tele2 Polska Sp. z o.o. w Warszawie do ruchomej publicznej sieci telefonicznej Polskiej Telefonii Cyfrowej Sp. z o.o. w Warszawie w zakresie świadczenia przez Polską Telefonię Cyfrową Sp. z o.o. usług na rzecz operatora wirtualnego Tele2 Polska Sp. z o.o. (Usług MVNO):

§ 1 DEFINICJE

W Decyzji stosuje się odpowiednio w liczbie pojedynczej lub mnogiej następujące definicje, chyba że Decyzja w danej kwestii wyraźnie wskazuje, iż poniższe wyrazy lub zwroty zostały zdefiniowane inaczej:

1. AuC – centrum autentykacji (identyfikacji i weryfikacji) w systemie GSM, stanowiące bazę danych posiadającą łączność sygnalizacyjną z HLR, uczestniczące w procedurach zabezpieczających, przy identyfikacji Użytkowników końcowych oraz szyfrowaniu transmisji w kanale radiowym.
2. Czas wykorzystania - faktyczny (rzeczywisty) czas wykorzystania sieci PTC przez Użytkowników końcowych Tele2 w ramach połączeń głosowych, w tym w ramach połączeń faxowych, wyrażony w sekundach od chwili rozpoczęcia do zakończenia połączenia głosowego, w tym połączenia faxowego, w odniesieniu do wszystkich połączeń w okresie rozliczeniowym.
3. Data rozpoczęcia świadczenia usług MVNO – data rozpoczęcia świadczenia przez PTC na rzecz Tele2 Usług MVNO.
4. Decyzja – decyzja Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej z dnia, znak: wraz z Załącznikami, stanowiącymi jej integralną część.
5. Dzień roboczy – każdy dzień kalendarzowy, za wyjątkiem niedziel, świąt i innych dni ustawowo uznanych za wolne.
6. EIR - rejestr identyfikacji sprzętu po stronie Tele2, przechowujący numery identyfikacyjne stacji ruchomych, które nie powinny być dopuszczone do użytkowania w Sieci PTC bądź są monitorowane przez Sieć PTC, zaprojektowany w celu śledzenia skradzionych stacji ruchomych oraz do identyfikacji typu stacji ruchomej Użytkownika końcowego Tele2 w celu dostosowania usług do rodzaju stacji ruchomej Użytkownika końcowego Tele2.
7. GGSN – węzeł dostępowy (centrala dostępowa) pakietowej transmisji danych po stronie Tele2.
8. GMSC – centrala dostępowa systemu GSM po stronie PTC albo Tele2, umożliwiająca realizację połączeń pomiędzy Użytkownikami końcowymi systemu GSM a Użytkownikami końcowymi innych systemów telekomunikacyjnych, w tym innych systemów komórkowych.
9. GPRS – technologia telekomunikacyjna, stosowana w sieciach GSM 900/1800 wykorzystywana do pakietowej transmisji danych.
10. GRX – scentralizowany węzeł sieciowy, łączący sieci GPRS PTC i Tele2.
11. GSM – ang. Global System for Mobile communications; telefonia komórkowa drugiej generacji (2G) GSM 900 i GSM 1800.

12. HLR - rejestr stacji własnych Tele2, zawierający informacje o Użytkownikach końcowych Tele2 systemu zarejestrowanych w danej sieci telefonii komórkowej, niezależnie od ich aktualnego położenia, a także zapisujący aktualizowane na bieżąco położenie Użytkownika końcowego Tele2 w sieci GSM z dokładnością do obszaru centralowego centrali MSC.
13. IMEI - międzynarodowy numer identyfikacyjny stacji ruchomej Użytkownika końcowego Tele2.
14. IMSI - międzynarodowy wewnętrzny numer Użytkownika końcowego Tele2, przydzielony Użytkownikowi końcowemu Tele2 z chwilą rejestracji w systemie, wpisany w HLR, AuC oraz na karcie SIM Użytkownika końcowego Tele2.
15. LI – moduł w sieci GSM po stronie Tele2, odpowiedzialny za realizację usług związanych z obronnością kraju, umożliwiający rejestrację informacji przesyłanych w sieci radiowej, przy czym kontrola informacji może dotyczyć zarówno ruchu głosowego, wiadomości SMS, jak i transmisji pakietowej danych (MMS); zaimplementowany jako wydzielony moduł centrali MSC Tele2 bądź węzła SGSN Tele2.
16. Łącze E-1 – łącze cyfrowe wykorzystywane dla potrzeb świadczenia przez PTC Usług MVNO na rzecz Tele2, przeznaczone do transmisji z szybkością 2048 kB/s, zawierające 32 kanały cyfrowe o pojemności 64 kB/s każdy (łącze strukturyzowane) albo nie posiadające podziału na kanały (łącze niezestrukturyzowane), zgodne z zaleceniem ITU-T G.703.
17. Łącze STM-1 – łącze cyfrowe wykorzystywane dla potrzeb świadczenia przez PTC Usług MVNO na rzecz Tele2, o przepływności 155.520 kB/s, zgodne z p. 6.3 Zalecenia ITU-T G.707/Y.1322 (03), 3.2.
18. MMS – krótka wiadomość multimedialna wysyłana przez Użytkownika końcowego Tele2, świadczona przez PTC na rzecz Tele2 z wykorzystaniem GPRS.
19. MMS-C - centrum obsługi wiadomości multimedialnych po stronie Tele2, odpowiedzialne za otrzymywanie i dostarczanie wiadomości multimedialnych od/do stacji ruchomych MMS, personalizację usługi w oparciu o informację zawartą w profilu użytkownika, konwersję rodzaju mediów i formatu ich kodowania, konwersję wiadomości multimedialnych wymienianych z systemami starszych generacji do odpowiedniego formatu, zawiadamianie Użytkownika końcowego Tele2 o nadejściu wiadomości, generowanie informacji umożliwiającej naliczanie opłat, tłumaczenie adresów, przechowywanie wiadomości, zapewnienie wiarygodnej transmisji wiadomości pomiędzy elementami środowiska serwisu wiadomości multimedialnych MMSE.
20. MNC - kod sieci komórkowej (Mobile Network Code).
21. Normy ETSI – normy (standardy i procedury) telekomunikacyjne Europejskiego Instytutu Norm Telekomunikacyjnych.
22. Normy ITU – normy (standardy i procedury) telekomunikacyjne Międzynarodowej Unii Telekomunikacyjnej.

23. NPDB – baza danych numerów przeniesionych.
24. Obszar zasięgu – aktualizowane przez PTC kwartalnie, zgodnie z Decyzją informacje dotyczące obszaru zasięgu sieci PTC, przekazywane przez PTC na rzecz Tele2, z możliwością obrazowania mapą;
25. Pakietowa transmisja danych – przesyłanie danych multimedialnych przez Użytkownika końcowego Tele2 z wykorzystaniem GPRS, liczone w kilobajtach (kB).
26. Podstawowe Dokumenty Stowarzyszenia GSM/3GPP - dokumenty utworzone, autoryzowane i zatwierdzone jako obowiązujące przez Plenum Stowarzyszenia GSM.
27. Porozumienie o Współpracy lub Porozumienie GSM (Memorandum of Understanding lub GSM MoU) – umowa zawarta przez Operatorów telekomunikacyjnych w dniu 7 września 1987 r. wraz z Załącznikiem do Porozumienia o Współpracy z dnia 24 września 1991 r.
28. PTC lub operator MNO – Polska Telefonia Cyfrowa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, na dzień wydania Decyzji z siedzibą w Warszawie przy Alejach Jerozolimskich 181, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w XIX Wydziale Gospodarczym Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 29159.
29. Punkt Styku Sieci (PSS) - miejsce fizyczne lub logiczne, przez które przepływa ruch telekomunikacyjny pomiędzy sieciami Stron, a w którym połączone są sieci Stron, służące do wymiany ruchu, sygnalizacji, synchronizacji i innych sygnałów lub wiadomości. W miejscu tym kończy się odpowiedzialność jednej Strony, a zaczyna się odpowiedzialność drugiej Strony.
30. Sieć Tele2 – wszelkie urządzenia telekomunikacyjne, w tym sieć transmisji sygnalizacyjnej SS7, wraz z infrastrukturą towarzyszącą, stanowiące własność lub posiadane przez Tele2 na podstawie innego tytułu prawnego, wykorzystywane dla celów świadczenia usług MVNO.
31. Sieć PTC – ruchoma publiczna sieć telefoniczna typu GSM, w tym wszelkie urządzenia telekomunikacyjne, w tym sieć transmisji sygnalizacyjnej SS7, wraz z infrastrukturą towarzyszącą, stanowiące własność lub posiadane przez PTC na podstawie innego tytułu prawnego, wykorzystywane dla celów świadczenia usług MVNO.
32. SMS - krótka wiadomość tekstowa.
33. SMS-C - centrum obsługi krótkich wiadomości tekstowych (SMS), zapewniające realizację usługi SMS, realizujące odbieranie, przechowywanie i przekazywanie wiadomości od i do Użytkowników końcowych telefonii komórkowej.
34. SGSN - węzeł (centrala) pakietowej transmisji danych .
35. SRF – element sieciowy, pozwalający na realizację funkcjonalności przenośności numerów.
36. Stawki rozliczeniowe - należności pieniężne ponoszone przez Tele2 na rzecz PTC

za każdą jednostkę zrealizowanych Usług MVNO (Czas wykorzystania, liczbę wysłanych i odebranych SMS, ilość danych w ramach pakietowej transmisji danych naliczana za każdy 1 kB przesłanych danych) w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2.

37. Strona – Tele2 albo PTC

38. Strony – Tele2 i PTC.

39. Tele2 lub operator MVNO – Tele2 Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, na dzień wydania Decyzji z siedzibą w Warszawie przy ul. Marynarskiej 21, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 00000125125.

40. Usługi - detaliczne usługi telekomunikacyjne oferowane przez Tele2 na rzecz Użytkowników końcowych Tele2, oparte na Usługach MVNO.

41. Usługi MVNO – wszelkie usługi udostępniane i świadczone przez PTC na rzecz Tele2, o których mowa w § 6 Decyzji oraz wskazane szczegółowo w Załączniku nr 1 - Załączniku Technicznym.

42. Problem techniczny – uszkodzenie urządzenia telekomunikacyjnego lub jego elementu lub pogorszenie parametrów jakościowych sieci lub jej elementów w stosunku do wymaganych Decyzją lub obowiązujących przepisów prawa, które ma, będzie mieć lub może mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO.

43. Użytkownik końcowy – podmiot, który jest stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, zawartej na piśmie (w systemie post-paid) lub podmiot korzystający z usług telekomunikacyjnych udostępnianych w systemie przedpłaconym (w systemie pre-paid).

44. VAS Platform - platforma usług dodanych, wspierająca niektóre typy usług w sieci GSM, wprowadzające do usługi podstawowej pewną dodatkową wartość, w szczególności dostarczanie Użytkownikom końcowym Tele2 informacji lub rozrywki.

45. WAP Serwer - standardowy serwer internetowy WWW, umożliwiający szybki i efektywny dostęp do informacji przy użyciu urządzeń bezprzewodowych.

§ 2

PRZEDMIOT DECYZJI

1. Przedmiotem Decyzji jest ustanowienie szczegółowych warunków dostępu przez Tele2 do Sieci PTC w zakresie świadczenia Usług MVNO. Na podstawie niniejszej Decyzji PTC zobowiązana jest do świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO, zaś Tele2 zobowiązane jest do spełnienia wszelkich koniecznych warunków dla prawidłowego świadczenia Usług MVNO przez PTC na swoją rzecz.

2. Usługi MVNO będą świadczone zgodnie z odpowiednimi specyfikacjami GSM oraz Podstawowymi Dokumentami Stowarzyszenia GSM/3GPP, określonymi w Decyzji lub Załącznikach do Decyzji, stanowiących jej integralną część.

§ 3

IMPLEMENTACJA I URUCHAMIANIE USŁUG MVNO

1. Strony zobowiązane są w terminie 12 (dwunastu) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji do zaimplementowania niezbędnych rozwiązań technicznych, w tym zapewnienia prawidłowo działającego sprzętu oraz rozbudowy własnej sieci, które pozwolą na rozpoczęcie świadczenia Usług MVNO (Data rozpoczęcia świadczenia usług MVNO).
2. W terminie 10 (dziesięciu) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji PTC zobowiązana jest do przedstawienia Tele2 wykazu terminali abonenckich (stacji ruchomych), wykorzystywanych do świadczenia usług na rzecz Użytkowników końcowych PTC w Sieci PTC.
3. W terminie 10 (dziesięciu) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji Tele2 jest zobowiązane do przekazania na rzecz PTC pełnego wykazu numeracji koniecznej dla wykonywania niniejszej Decyzji, w tym numeracji IMSI, IMEI oraz numeracji głosowej telefonicznej i sygnalizacyjnej wraz z kopiami dokumentacji dotyczącej przyznania ww. numeracji. W terminie 6 (sześciu) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji Tele2 jest zobowiązane do poinformowania PTC o ewentualnym zamiarze skorzystania w ramach Usług z terminali abonenckich (stacji ruchomych) nie mieszczących się w wykazie, o którym mowa w ust.2, wraz ze przekazaniem PTC próbek takich terminali (po jednej próbce dla każdego terminala).
4. W terminie, o którym mowa w ust. 3, Tele2 jest zobowiązane do przekazania na rzecz PTC 20 (dwudziestu) kart SIM celem wykonania testów, o których mowa w ust. 5 lit. d). Użycie przekazanych PTC przez Tele2 testowych kart SIM w sieci PTC, o których mowa w zdaniu 1, dozwolone jest jedynie dla celów testowania.
5. Najpóźniej na 7 (siedem) dni przed datą rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO Strony zobowiązane są do zakończenia wszelkich testów pozwalających na prawidłowe świadczenie Usług MVNO, to jest:
 - a) testów sieci, w tym sieci sygnalizacyjnej SS7,
 - b) testów bilingowych,
 - c) testów terminali abonenckich (stacji ruchomych) przekazanych w próbkach po jednej dla każdego terminala przez Tele2 na rzecz PTC, nie mieszczących się w wykazie terminali, przedstawionym przez PTC zgodnie z ust. 2, o ile Tele2 przed datą rozpoczęcia działalności zamierza wprowadzić do sprzedaży terminale abonenckie nie mieszczące się w ww. wykazie terminali,
 - d) testów kart SIM dostarczonych przez Tele2,
 - e) innych koniecznych testów, niezbędnych do prawidłowego świadczenia Usług MVNO,zgodnie z wszelkimi niezbędnymi procedurami testowymi zalecanymi odpowiednio przez Normy ITU, wskazanymi w Normach ETSI, a także zawartymi w Specyfikacjach

Technicznych GSM Association oraz innych międzynarodowych normach telekomunikacyjnych. Koszty testów, o których mowa w zdaniu 1, ponosi Tele2.

6. W przypadku zamiaru Tele2 w trakcie świadczenia przez PTC Usług MVNO skorzystania w ramach Usług z terminali abonenckich (stacji ruchomych) nie mieszczących się w wykazie, o którym mowa w ust.2, Tele2 zobowiązane jest do zgłoszenia ww. zamiaru PTC wraz z przekazaniem próbek takich terminali (po jednej próbce dla każdego terminala) na rzecz PTC celem przeprowadzenia wszelkich niezbędnych testów, zgodnie z ust. 5, pozwalających na prawidłowe świadczenie Usług MVNO z wykorzystaniem takich terminali. Testy, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, powinny zostać wykonane w terminie 30 (trzydziestu) dni od zgłoszenia przez Tele2 zamiaru skorzystania z terminali abonenckich (stacji ruchomych) nie mieszczących się w wykazie, o którym mowa w ust. 2 oraz dostarczenia przez Tele2 na rzecz PTC ww. próbek terminali celem przeprowadzenia testów.

7. W celu umożliwienia PTC dostosowania pojemności Sieci PTC do potrzeb Użytkowników końcowych / przyszłych Użytkowników końcowych Tele2 oraz zwymiarowania tej Sieci, Tele2 w terminie 4 (czterech) tygodni od dnia otrzymania niniejszej Decyzji zobowiązane jest do przekazania na rzecz PTC wstępnej prognozy ruchu w sieci PTC na dzień rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO z podziałem na 12 (dwanaście) obszarów tranzytowych, o których mowa w Załączniku nr 4 do Ramowej Oferty TP S.A. o dostępie telekomunikacyjnym w zakresie połączenia sieci, zatwierdzonej decyzją Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej z dnia 4 lipca 2006 r., znak: DRT-WOR-6062-3/05 (147), zmienionej w części decyzją Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej z dnia 24 sierpnia 2006 r., znak: DRT-WOR-6062-3/05 (161), a to z podziałem na następujące obszary tranzytowe:

- Gdańsk,
- Bydgoszcz,
- Katowice,
- Kraków,
- Lublin,
- Łódź,
- Olsztyn,
- Poznań,
- Rzeszów,
- Szczecin,
- Warszawa,
- Wrocław,

oraz z uwzględnieniem innych danych, o których mowa w § 5 ust. 3 Decyzji.

8. Za prawidłowość wszelkich stosunków pomiędzy Użytkownikami końcowymi Tele2 a Tele2 z tytułu świadczenia na ich rzecz Usług wyłączną odpowiedzialność ponosi Tele2.

§ 4 ZASIĘG SIECI PTC

1. Usługi MVNO świadczone są przez PTC w ramach zasięgu jej sieci, zgodnie z Obszarem zasięgu PTC, udostępnionym Tele2 w terminie 1 (jednego) tygodnia od dnia

otrzymania niniejszej Decyzji przez PTC. Począwszy od Daty rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO, PTC zobowiązana jest dostarczać informacje dotyczące Obszaru zasięgu w odstępach kwartalnych lub częściej, o ile nastąpią wcześniejsze zmiany Obszaru zasięgu PTC. Pierwsza informacja dotycząca Obszaru zasięgu powinna być przekazana Tele2 w terminie 2 (dwóch) tygodni od dnia otrzymania Decyzji przez Strony.

2. PTC zobowiązana jest zapewnić, aby Obszar zasięgu, oferowany Użytkownikom końcowym Tele2, nie był mniejszy od oferowanego Użytkownikom końcowym PTC (zasada niedyskryminacji).

§ 5

PROGNOZOWANIE RUCHU W SIECI PTC

1. Dla potrzeb stwierdzenia wielkości ruchu w ramach świadczenia Usług MVNO w sieci PTC oraz zapewnienia odpowiedniej jej pojemności dla ww. celów, Tele2 zobowiązane jest od Daty rozpoczęcia świadczenia usług MVNO do dostarczania na rzecz PTC pisemnych kwartalnych prognoz ruchu w sieci PTC z podziałem na 12 (dwanaście) obszarów tranzytowych, o których mowa w § 3 ust. 7 Decyzji.
2. Prognozy, o których mowa w ust. 1, powinny obejmować 5 (pięć) kwartałów i są dostarczane przez Tele2 na rzecz PTC na co najmniej 45 (czterdzieści pięć) dni przed rozpoczęciem danego ww. okresu prognostycznego. Pierwsza prognoza, zastępująca prognozę wstępną, powinna być dostarczona na rzecz PTC w terminie 45 (czterdziestu pięciu) dni od Daty rozpoczęcia świadczenia usług MVNO.
3. Prognozy obejmują sumaryczną liczbę sekund w odniesieniu do połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, liczbę wiadomości SMS oraz ilość pakietowej transmisji danych w megabajtach w danym kwartale. Prognozy, o których mowa w zdaniu 1, powinny obejmować także prognozowaną liczbę Użytkowników końcowych z podziałem na 12 (dwanaście) obszarów tranzytowych, o których mowa w § 3 ust. 7 Decyzji, oraz podział danych kwartalnych na okresy miesięczne.
4. Dopuszcza się następujące odstępstwa od prognoz, o których mowa wyżej:
 - a) dla pierwszych czterech prognoz, o których mowa w niniejszym paragrafie:
Q1 +/- 10%, Q2 +/-20%, Q3 +/- 30%, Q4 +/- 40% Q5 +/- 50%,
 - b) dla kolejnych prognoz, o których mowa w niniejszym paragrafie:
Q1 +/- 3%, Q2 +/-10%, Q3 +/- 15%, Q4 +/- 25% Q5 +/- 30%,gdzie:
Q1 – oznacza pierwszy kwartał w ramach danego okresu prognostycznego, Q2 – oznacza drugi kwartał w ramach danego okresu prognostycznego etc.,
+/- oznacza możliwe dopuszczalne odchylenie wyrażone w % powyżej lub poniżej prognozy zawartego w prognozie.
5. W razie przekroczenia dopuszczalnych odchyień od prognoz, o których mowa w ust. 4, powyżej danego prognozy zawartego w prognozie po uwzględnieniu ww. odchyień, Tele2 zobowiązane jest do zapłaty podwójnej Stawki rozliczeniowej, o której mowa w Załączniku nr 2 do Decyzji – Załączniku Finansowym, w odniesieniu do przekroczonej prognozowanej

sumarycznej liczby sekund w odniesieniu do połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, liczby wiadomości SMS lub ilości pakietowej transmisji danych w megabajtach w danym kwartale (tj. podwójna Stawka rozliczeniowa, o której mowa w Załączniku nr 2 do Decyzji – Załączniku Finansowym, obowiązuje w zakresie różnicy pomiędzy prognozowanymi danymi z uwzględnieniem odchyłeń a przekroczonymi danymi).

6. Przekroczenie dopuszczalnych odchyłeń od prognoz, o których mowa w ust. 4, powyżej danego progu zawartego w prognozie po uwzględnieniu ww. odchyłeń zwalnia PTC z obowiązku zapewnienia jakości w sposób określony w § 6 ust. 1.

§ 6 USŁUGI MVNO

1. PTC zobowiązana jest w ramach świadczenia Usług MVNO na rzecz Tele2 do niedyskryminowania pod względem jakości w jakikolwiek sposób Tele2 ani Użytkowników końcowych Tele2 w ramach swojej sieci (zasada niedyskryminacji).
2. Jeżeli PTC zamierza zmieniać lub dokonywać modyfikacji swojej Sieci, które mają, będą mieć lub mogą mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, PTC jest zobowiązane do uprzedniego poinformowania Tele2 na piśmie o ww. zamiarze co najmniej na 1 (jeden) miesiąc przed planowaną zmianą lub modyfikacją. W sytuacji, o której mowa w zdaniu 1, Strony zobowiązane są dochować wszelkich starań celem utrzymania prawidłowego świadczenia Usług MVNO oraz minimalizacji wpływu ww. zmian i modyfikacji na prawidłowość świadczenia Usług MVNO.
3. Szczegółowy wykaz Usług MVNO zawiera Załącznik nr 1 do Decyzji tj. Załącznik Techniczny.

§ 7 POŁĄCZENIE ELEMENTÓW SIECI

1. Celem realizacji Usług MVNO, PTC zobowiązana jest udostępnić swoją sieć wykorzystującą przydział częstotliwości:
 - a) przyznany koncesją nr 2/96/GSM 2 z dnia 23 lutego 1996 r., zmienioną Decyzją Ministra Łączności nr T-414/K-GSM2(2)/97 z dnia 13 maja 1997 r., zmienioną Decyzją Ministra Łączności nr T-519/K/-2/96/GSM 2(2)/97 z dnia 16 października 1997 r. – w odniesieniu do systemu GSM 900,
 - b) przyznany koncesją Ministra Łączności nr 498/99 z dnia 11 sierpnia 1999 r., zmienioną Decyzją Ministra Łączności, znak: DRT-RC/028-75/99 z dnia 17 grudnia 1999 r., zmienioną Decyzją Ministra Łączności nr T-877/K-498/99(2)/00 z dnia 29 grudnia 2000 r. – w odniesieniu do systemu GSM 1800.

2. Tele2, dla celów realizacji Usług MVNO, w ramach swojej sieci celem połączenia i funkcjonowania w ww. zakresie z siecią PTC, jest zobowiązane do posiadania i stałego utrzymywania co najmniej następujących elementów sieci:

a) w zakresie funkcji komutacyjnych:

- GMSC,
- GGSN,
- PSS,
- LI,

w ramach których Tele2 będzie zarządzać ruchem w sieci, utrzymywać i zarządzać centralą GMSC i węzłem GGSN, zapewniać łączność między poszczególnymi elementami sieci, a także łączność z innymi sieciami, a także utrzymywać Punkty Styku Sieci oraz zapewniać realizację obowiązków związanych z obronnością kraju (art. 179 Pt);

b) w zakresie funkcji zarządzania dostępem:

- HLR,
- EIR,
- AuC,

w ramach których Tele2 będzie obsługiwać rejestr HLR, a także serwery AuC i obsługiwać rejestr EIR;

c) w zakresie usług dodatkowych:

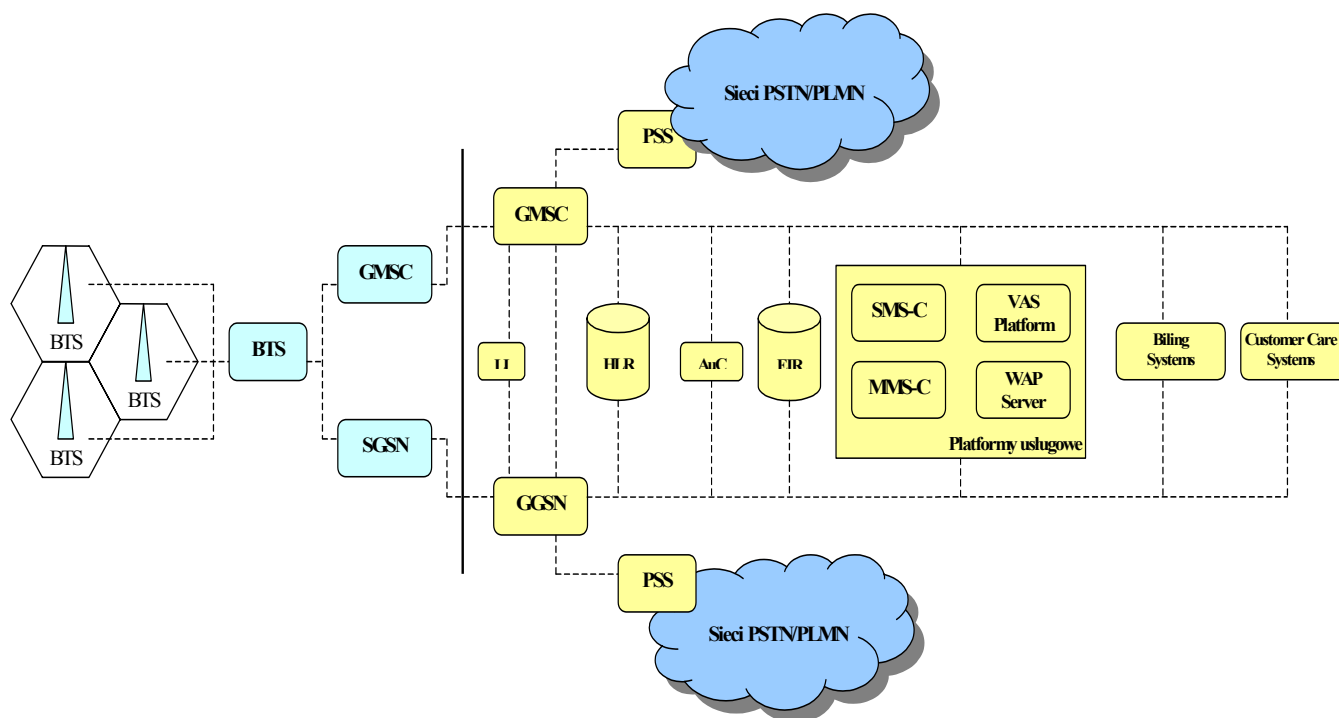
- SMS-C,
- MMS-C,
- VAS Platform,
- WAP Serwer,

w ramach których Tele2 obsługiwać będzie ww. platformy;

d) w zakresie funkcji bilingowych - systemu bilingowego, do utrzymania którego zobowiązane jest Tele2, a za pomocą którego Tele2 będzie implementować taryfy, naliczać opłaty dla Użytkowników końcowych Tele2, drukować bilingi i faktury oraz udostępniać informacje o wysokości opłat;

e) w zakresie obsługi klientów – centrum obsługi klientów, do utrzymania którego zobowiązane jest Tele2, a za pomocą którego Tele2 będzie zarządzać bazą Użytkowników końcowych Tele2, zapewniać pomoc techniczną dla Użytkowników końcowych Tele2 oraz tworzyć własne Biuro Obsługi Klienta i prowadzić bieżącą obsługę Użytkowników końcowych.

3. Podział elementów infrastruktury telekomunikacyjnej w modelu określonym Decyzją między PTC (operatora MNO) i Tele2 (operatora MVNO) i związany z tym rozdział odpowiedzialności każdej ze Stron obrazuje schemat nr 1 poniżej:

Schemat nr 1:**Operator MNO****Operator MVNO****§ 8****PUNKTY STYKU SIECI****ORAZ POŁĄCZENIA URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH TELE2 i PTC**

1. Dla potrzeb realizacji Usług MVNO Strony zobowiązane są posiadać i utrzymywać dwa Punkty Styku Sieci: w Warszawie i Katowicach. Szczegółową lokalizację Punktów Styku Sieci zawiera Załącznik nr 1 do Decyzji – Załącznik Techniczny. Dla potrzeb pakietowej transmisji danych Strony skorzystają z węzła GRX umiejscowionego w Polsce w Warszawie. Informacja PTC, przedłożona Tele2 na piśmie w terminie 1 (jednego) tygodnia od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony, określi szczegółowo usytuowanie odpowiedniego dla potrzeb świadczenia Usług MVNO na postawie niniejszej Decyzji węzła GRX umiejscowionego w Polsce w Warszawie, który zostanie wykorzystany dla potrzeb świadczenia przez PTC Usług MVNO na rzecz Tele2.
2. Każda ze Stron jest odpowiedzialna we własnym zakresie za wszelkie połączenia, przesył wiadomości SMS i pakietową transmisję danych, wykonywane poza zakresem realizowanych Usług MVNO, oraz związane z nimi koszty.
3. Fizyczna realizacja Punktów Styku Sieci oparta jest na łączach cyfrowych typu E- 1, z dopuszczalną możliwością przejścia na łącza cyfrowe STM-1 zamiast lub obok łączy

cyfrowych E-1. Możliwość oraz warunki przejścia na łącza cyfrowe STM-1 Strony uzgodnią w trybie roboczym.

4. Dla rozpoczęcia realizacji Usług MVNO Strony korzystać będą z łączy cyfrowych E-1 w liczbie do 10 łączy na każdy Punkt Styku Sieci. Dalsze dołączanie łączy cyfrowych E-1 lub przejście na łącza cyfrowe STM-1 (rozbudowa Punktu Styku Sieci) nastąpi w przypadku, o którym mowa w § 9.
5. Koszty technicznej realizacji Punktów Styku Sieci oraz ich rozbudowy obciążają Tele2.

§ 9

ROZBUDOWA PUNKTU STYKU SIECI

1. W przypadku stwierdzenia przez Strony, że przez okres 4 (czterech) kolejnych tygodni średnie wykorzystanie łączy dla ruchu rozmównego w danym Punkcie Styku Sieci przekracza 80% (osiemdziesiąt procent), Strony zobowiązane są niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 (dwóch) tygodni, do przystąpienia do zwiększenia liczby cyfrowych łączy E-1 lub przejścia na łącza cyfrowe STM-1.
2. Średnie wykorzystanie Punktu Styku Sieci, o którym mowa w ust. 1, oblicza się jako wartość średnią maksymalnych tygodniowych wartości ruchu w godzinach największego szczytu (definiowanych jako ciągły okres długości 60 (sześćdziesięciu) minut w danej dobie, w którym natężenie ruchu było największe dla danego okresu tygodniowego) z 4 (czterech) kolejnych tygodni, podzieloną przez dostępny ruch na łączach wyliczony przy wykorzystaniu odwrotnej formuły Erlanga, przy prawdopodobieństwie blokady 0,5% (pół procenta).
3. Każda ze Stron dokonuje pomiarów średniego wykorzystania łączy, o których mowa w ust. 1 i ust. 2, a następnie Strony dokonują wzajemnej kontroli pomiarów. W razie różnic w pomiarach przekraczających +/- 1% (jeden procent), Strony niezwłocznie powołują czteroosobową komisję złożoną z przedstawicieli Stron w częściach równych (po dwie osoby z każdej Strony) celem dokonania wspólnego pomiaru dla dokonania ewentualnej rozbudowy Punktu Styku Sieci.
4. W odniesieniu do łączy sygnalizacyjnych przystąpienie do rozbudowy Punktu Styku Sieci w tym zakresie powinno nastąpić w razie przekroczenia w danym Punkcie Styku Sieci maksymalnego dopuszczalnego obciążenia łącza 0,3 (trzy dziesiąte) Erlanga/szczelina w ww. okresie 4 (czterech) tygodni.
5. Rozbudowa Punktu Styku Sieci od dnia przystąpienia do rozbudowy do jej zakończenia wynosi do 30 (trzydziestu) dni. Czas, w którym Strony zobowiązane są wykonać wszelkie testy niezbędne do prawidłowego działania rozbudowanego Punktu Styku Sieci, wynosi do 30 (trzydziestu) dni od dnia zakończenia rozbudowy Punktu Styku Sieci.
6. Rozbudowa Punktu Styku Sieci następuje na koszt Tele2.

§ 10 **BAZA DANYCH NUMERÓW PRZENIESIONYCH (NPDB)**

1. Tele2 zobowiązane jest do samodzielnego usytuowania w ramach swojej sieci w Polsce, utrzymywania i korzystania dla celów realizacji Usług MVNO z elementu SRF oraz bazy NPDB.
2. Dla celów prawidłowego działania bazy NPDB w ramach realizacji Usług MVNO, PTC zobowiązane jest do udostępnienia wszelkich informacji posiadanych w związku z realizowaniem funkcjonalności przenośności numerów w ramach dotychczasowej i bieżącej współpracy z innymi operatorami komórkowymi działającymi na terytorium Polski, niezbędnych do wykonywania funkcjonalności przenośności numerów przez Tele2.
3. Korzystanie z informacji, o których mowa w ust. 2, dla potrzeb realizacji Usług MVNO następuje między Stronami na zasadzie wzajemności i ekwiwalentności świadczeń z tego tytułu.

§ 11 **KIEROWANIE RUCHU**

1. Wszelkie połączenia głosowe, w tym połączenia faxowe, nawiązywane w Sieci PTC przez Użytkowników końcowych Tele2 oraz wszelkie takie połączenia kierowane do Użytkowników końcowych Tele2, po dokonaniu odpowiedniej analizy co najmniej 7 (siedmiu) cyfr numeru IMSI przez PTC, powinny zostać przekierowane przez PTC poprzez łącza dedykowane do świadczenia Usług MVNO oraz odpowiedni Punkt Styku Sieci (węzeł GMSC należący do PTC), optymalny pod względnej długości trasy dla danego połączenia, do właściwego węzła GMSC należącego do Tele2, z zastrzeżeniem ust. 4.
2. W celu odróżnienia przez Tele2 ruchu pre-paid od ruchu post-paid PTC zobowiązane jest dodawać odpowiednie prefiksy routingu. Prefiksy routingu, o których mowa w zdaniu 1, zostaną uzgodnione przez Strony w trybie roboczym na co najmniej 30 (trzydzieści) dni przed datą rozpoczęcia testów, o których mowa w § 3 ust. 5 Decyzji.
3. Tele2 od chwili otrzymania połączenia głosowego, w tym połączenia faxowego, w swojej sieci odpowiedzialne jest za całość obsługi związanej z jego kierowaniem i zakończeniem.
4. PTC jest zobowiązana do przekazywania połączeń alarmowych bezpośrednio do właściwych służb alarmowych, z wyłączeniem kierowania ich przez sieć Tele2.
5. Ruch wiadomości SMS będzie odbywał się na łączach transmisji sygnalizacyjnej SS7 z uwzględnieniem drogi kierowania, opisanej w ust. 1. Wszelkie wiadomości SMS wysyłane przez Użytkownika końcowego Tele2 powinny być przesyłane przez należącą do PTC centralę MSC za pomocą sieci sygnalizacyjnej SS7 do centrum SMS-C należącego do Tele2 celem zakończenia takich wiadomości SMS u użytkownika końcowego sieci wywoływanej. Wszelkie wiadomości SMS kończone u Użytkowników

końcowych Tele2, wychodzące od centrum SMS-C należącego do Tele2 do centrali GMSC należącej do Tele2 powinny być, po odpytaniu rejestru HLR należącego do Tele2, przesyłane za pomocą sieci sygnalizacyjnej SS7 do centrali MSC należącej do PTC, właściwej dla miejsca położenia Użytkownika końcowego Tele2, celem ich zakończenia u tego Użytkownika końcowego.

6. Pakietowa transmisja danych będzie odbywała się w ten sposób, że do przesyłania pakietów danych wykorzystany będzie węzeł GRX, o którym mowa w § 8 ust. 1, zaś w przesyłaniu pakietów danych będą brały udział każdorazowo urządzenia SGSN i GGSN, należące odpowiednio do PTC i Tele2. Przesył danych pakietowych od Użytkowników końcowych Tele2 albo do Użytkowników końcowych Tele2 następuje za pomocą należącego do PTC węzła SGSN oraz należącej do Tele2 centrali dostępowej GGSN.
7. Szczegółowe kwestie techniczne związane z kierowaniem ruchu zawarte są w Załączniku nr 1 do Decyzji – Załączniku Technicznym.
8. Modele kierowania ruchu głosowego, w tym połączeń faxowych wyglądają następująco dla następujących scenariuszy:

a) rozpoczęcie połączenia głosowego przez Użytkownika końcowego Tele2: połączenie głosowe rozpoczynane jest przez Użytkownika końcowego Tele2 w Sieci PTC i przenoszone jest z właściwej wg miejsca położenia tego Użytkownika końcowego centrali MSC, należącej do PTC, do centrali GMSC należącej do PTC celem skierowania w/w połączenia przez Punkt Styku Sieci z Tele2.

b) zakończenie połączenia głosowego do Użytkownika końcowego Tele2: połączenie głosowe, które ma zostać zakończone u Użytkownika końcowego Tele2, kierowane jest, po odpytaniu rejestru HLR należącego do Tele2, przez Punkt Styku Sieci z Tele2 do centrali MSC, należącej do PTC w jej Sieci, właściwej ze względu na miejsce położenia wywoływanego Użytkownika końcowego Tele2.

§ 12 BILINGOWANIE

1. Podstawą rozliczeń ruchu telekomunikacyjnego tj. Czasu wykorzystania, ilości wiadomości SMS oraz ilości przesyłanych danych pakietowych, jest odpowiednio rzeczywisty czas połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych i ilość przesyłanych wiadomości SMS, rejestrowane obustronnie przez każdą ze Stron w Punktach Styku Sieci oraz ilość przesyłanych danych pakietowych, rejestrowanych obustronnie przez każdą ze Stron w urządzeniach SGSN i GGSN należącymi do Stron, z zastrzeżeniem ust. 11. Rejestracja ta prowadzona będzie niezależnie i na własny koszt przez obie Strony w Punktach Styku Sieci oraz pomiędzy urządzeniami SGSN i GGSN należącymi do Stron w sposób ciągły.
2. Rejestracji i rozliczeniom podlega Czas wykorzystania, ilość wiadomości SMS i ilość przesyłanych danych pakietowych. Połączenia nie zrealizowane oraz inne uzgodnione

pisemnie przez Strony połączenia, w tym połączenia dla potrzeb testów technicznych, nie będą stanowiły podstaw prowadzenia rozliczeń między Stronami.

3. Każda ze stron jest zobowiązana umożliwić drugiej Stronie, na jej wniosek, zapoznanie się z danymi i sposobem prowadzenia rejestracji Czasu wykorzystania i ilości wiadomości SMS w Punkcie Styku Sieci oraz ilości przesyłanych danych pakietowych rejestrowanych przez urządzenia SGSN i GGSN należącego do Stron.. Udostępnienie tych informacji powinno nastąpić w terminie do 5 (pięciu) dni od daty dostarczenia przez zainteresowaną Stronę pisemnego wniosku.
4. Podstawą do obliczenia procentowej wielkości rozbieżności w danych bilingowych jest rejestracja prowadzona przez PTC, której wyniki są przedstawione w formie raportu, o którym mowa w ust. 5.
5. Dane w zakresie miesięcznego Czasu wykorzystania i miesięcznej ilości wiadomości SMS dla danego Punktu Styku Sieci oraz miesięcznej ilości przesyłanych danych pakietowych zarejestrowanych między urządzeniami SGSN i GGSN należącymi do Stron, będące podstawą rozliczeń prowadzonych przez Strony, będą przekazywane przez Strony w formie raportu w terminie do 2 (drugiego) Dnia roboczego każdego miesiąca następującego po okresie rozliczeniowym, którego dotyczą (raport w formie załącznika do faktury, o której mowa w § 15 ust. 2).
6. W przypadku niedostarczenia pełnych danych dla danego Punktu Styku Sieci lub pełnych danych w ramach pakietowej transmisji danych w terminie, o którym mowa w ust. 5, rozliczenie między Stronami za dany okres rozliczeniowy dla danego Punktu Styku Sieci oraz dla ilości danych pakietowych następuje w oparciu o dane tej Strony, która dopełniła obowiązku określonego w ust. 5
7. Jeżeli niedopełnienie obowiązku dostarczenia danych określonych w ust. 5 nastąpiło z przyczyn niezawinionych przez daną Stronę, Strona ta może, wskazując przyczyny niedopełnienia tego obowiązku, dostarczyć lub uzupełnić dane w terminie do końca miesiąca, w którym powstał obowiązek przekazania tych danych.
8. W przypadku, gdy dane wymienione w ust. 5 wskazywać będą na rozbieżności w odniesieniu do choćby jednego z następujących elementów: Czas wykorzystania lub ilość wiadomości SMS w wynikach pomiaru zarejestrowanych połączeń dla danego Punktu Styku Sieci oraz ilość przesyłanych danych pakietowych, zarejestrowanych między urządzeniami SGSN i GGSN należącymi do Stron, przeprowadzone zostanie postępowanie wyjaśniające, o którym mowa w § 13.
9. Opłaty za Czas wykorzystania, ilość wiadomości SMS i ilość przesyłanych danych pakietowych będą ustalane na podstawie wyników pomiarów dokonywanych zgodnie z Decyzją począwszy od godziny 0:00 pierwszego dnia danego okresu rozliczeniowego i skończywszy o godzinie 24:00 ostatniego dnia danego okresu rozliczeniowego.
10. Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy, przy czym w razie rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO w trakcie miesiąca kalendarzowego, miesiąc, w którym rozpoczęto świadczenie usług MVNO ulega, dla celów przekazywania danych bilingowych i celów rozliczeń, połączeniu z kolejnym pełnym miesiącem kalendarzowym.

11. Podstawą dla ustalenia Czasu wykorzystania w przypadku połączeń alarmowych, realizowanych samodzielnie przez PTC na rzecz Tele2, jest rejestracja prowadzona przez PTC. Raport zawierający dane w zakresie, o którym mowa w zdaniu 1, przekazywany będzie przez PTC na rzecz Tele2 w terminie, o którym mowa w ust. 5 i stanowić będzie podstawę rozliczeń za połączenia alarmowe.

§ 13

ROZBIEŻNOŚCI W BILINGACH STRON

1. W przypadku wystąpienia pomiędzy Stronami rozbieżności w wynikach pomiarów, zgłoszonych na piśmie w terminie 2 (dwóch) dni od dnia otrzymania raportów, o których mowa w § 12 ust. 5 lub § 12 ust. 11, w odniesieniu do choćby jednego z następujących elementów: Czas wykorzystania lub ilość wiadomości SMS dla danego Punktu Styku Sieci albo ilość przesyłanych danych pakietowych będącego podstawą rozliczeń w danym okresie rozliczeniowym i przedstawionych w raporcie, o którym mowa w § 12 ust. 5, w wysokości do 1% (jednego procenta) włącznie, należności wynikające z tych rozbieżności zapłaci Tele2, przy czym za podstawę przyjmuje się średnią arytmetyczną z wyników pomiarów obu Stron.
2. W przypadku, gdy rozbieżności, o których mowa w ust. 1, zgłoszone na piśmie w terminie, o którym mowa w ust. 1, przekraczają 1% (jeden procent), przyczyny tych rozbieżności i sposób ich rozliczania będą każdorazowo ustalone przez czteroosobowy zespół ekspertów powołany przez obie Strony (po dwie osoby z każdej Strony). Zespół ekspertów zostanie powołany poprzez pisemną informację każdej ze Stron doręczoną drugiej Stronie o osobach powołanych do zespołu ekspertów przez każdą ze Stron, w terminie nieprzekraczającym 2 (dwóch) Dni roboczych od dnia pisemnego zgłoszenia rozbieżności przez jedną ze Stron. W takim przypadku faktura VAT obejmująca należność dla danego punktu styku sieci będzie wystawiona na kwotę, wyliczoną jako średnia arytmetyczna wyników pomiarów Stron, lecz nie mniej niż 90 % (dziewięćdziesiąt procent) i nie więcej niż 110 % (sto dziesięć procent) należności za poprzedni okres rozliczeniowy dla rozpatrywanego Punktu Styku Sieci.
3. Jeżeli Strona nie zgłosi rozbieżności, o których mowa w ust. 1 lub ust. 2, w terminie wskazanych w w/w ustępach, domniemywa się, iż między Stronami brak rozbieżności w odniesieniu do któregośkolwiek z elementów, o których mowa w ust. 1. Jeśli jedna ze Stron nie powoła ze swej strony osób do zespołu ekspertów, o którym mowa w ust. 2 w terminie wskazanym w ust. 2, domniemywa się, iż akceptuje wyniki pomiarów przedstawione przez drugą Stronę.
4. Wystąpienia rozbieżności, o których mowa w ust. 2, w danym Punkcie Styku Sieci nie wstrzymuje płatności za ruch zarejestrowany w drugim Punkcie Styku Sieci albo pomiędzy urządzeniami SGSN i GGSN należącymi do Stron (ruch w zakresie pakietowej transmisji danych).
5. Zespół ekspertów niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 5 (pięciu) dni od daty powołania przedstawia wyniki swoich ustaleń wraz z wnioskami.

6. Wyniki ustaleń zespołu ekspertów, o którym mowa w ust. 2, sporządzone w formie pisemnej, podlegają akceptacji przez upoważnionych reprezentantów Stron w terminie 2 (dwóch) dni od dnia przedstawienia wyników ustaleń zespołu ekspertów. Zaakceptowane przez Strony wyniki ustaleń zespołu będą stanowiły podstawę korekty rozliczeń, o których mowa w ust. 2.
7. Faktura korygująca VAT dla przypadku, o którym mowa w ust. 2, uwzględniająca zaakceptowane wyniki ustaleń zespołu ekspertów, wystawiana jest w terminie do 10 (dziesięciu) Dni roboczych po akceptacji wyników ustaleń zespołu ekspertów przez upoważnionych reprezentantów Stron. Płatność będzie dokonywana w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych od daty otrzymania faktury.
8. Brak rozstrzygnięć w wynikach pracy zespołu ekspertów w terminie, o którym mowa w ust. 5, względnie brak ich akceptacji, o której mowa w ust. 6, umożliwia każdej ze Stron dochodzenie swoich roszczeń na drodze sądowej.

§ 14

PROBLEMY TECHNICZNE

1. W razie stwierdzenia przez PTC, iż w jej sieci zaistniał problem techniczny, który ma, będzie mieć lub może mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, PTC jest zobowiązane do niezwłocznego powiadomienia o ww. fakcie przedstawicieli Tele2 z jednoczesną informacją o sposobie i terminie eliminacji stwierdzonego problemu technicznego.
2. W razie stwierdzenia przez Tele2 istnienia w sieci PTC problemu technicznego, który ma, będzie mieć lub może mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, Tele2 jest zobowiązane do niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie przedstawicieli PTC.
3. W terminie 3 (trzech) godzin od momentu powiadomienia przez Tele2 PTC jest zobowiązane do poinformowania Tele2 o naturze zgłoszonego problemu technicznego, stosownie do klasyfikacji zawartej w ust. 5.
4. W przypadku zgłoszenia przez Tele2 zgodnie z ust. 2 problemu technicznego bez uzasadnionej podstawy lub w złej wierze w ilości większej niż 10% (dziesięć procent) w stosunku do ilości problemów technicznych zgłaszanych przez Tele2 w danym okresie rozliczeniowym, PTC ma prawo naliczyć Tele2 karę umowną w podwójnej wysokości udokumentowanego kosztu działań podjętych przez PTC bezpośrednio w celu naprawienia problemu technicznego, zgłoszonego bez uzasadnionej podstawy lub w złej wierze.
5. PTC zobowiązana jest do naprawienia problemu technicznego:
 - a) krytycznego, polegającego na możliwości spowodowania całkowitej przerwy w działaniu co najmniej jednej z Usług MVNO dla ponad 30% (trzydziestu procent) Użytkowników końcowych Tele2 – w terminie 8 (ośmiu) godzin od momentu

- zgłoszenia przez Tele2 dla 70% (siedemdziesięciu procent) zgłoszonych problemów oraz 16 (szesnastu) godzin od momentu zgłoszenia przez Tele2 dla pozostałych 30% (trzydziestu procent) zgłoszonych problemów;
- b) poważnego, polegającego na możliwości spowodowania całkowitej przerwy lub degradacji co najmniej jednej z Usług MVNO dla ponad 5% (pięciu procent) Użytkowników końcowych Tele2 – w terminie 24 (dwudziestu czterech) godzin od momentu zgłoszenia przez Tele2 dla 70% (siedemdziesięciu procent) zgłoszonych problemów oraz 48 (czterdziestu ośmiu) godzin od momentu zgłoszenia przez Tele2 dla pozostałych 30% (trzydziestu procent) zgłoszonych problemów;
 - c) drobnego, tj. każdego innego problemu technicznego, nie należącego do kategorii określonej w lit. a) albo b), wpływającego selektywnie na Użytkowników końcowych Tele2 – w terminie do 7 (siedmiu) dni od dnia zgłoszenia przez Tele2. Termin, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym może zostać wydłużony do 14 (czternastu) dni w razie potrzeby skorzystania przez PTC ze sposobu naprawienia problemu technicznego związanego z koniecznością dostaw sprzętowych niezbędnych do przywrócenia prawidłowego działania jej Sieci.
6. W przypadku przekroczenia terminów napraw, o których mowa w ust. 5, Tele2 ma prawo żądać od PTC kary umownej w wysokości równej dziesięciokrotnej wartości kwoty powstałej z iloczynu ilości Użytkowników końcowych Tele2, których dotknął nieusunięty problem techniczny, i odpowiedniego abonamentu, z którego korzysta dany Użytkownik końcowy, podzielonego przez ilość dni istnienia problemu technicznego, przekraczających terminy, o których mowa w ust. 5.
 7. Niezależnie od powiadomienia przez Tele2 o istnieniu problemu technicznego w Sieci PTC zgodnie z ust. 2, Tele2 zobowiązane jest także do powiadomienia PTC o stwierdzeniu istnienia w Sieci Tele2 problemu technicznego, który ma, będzie mieć lub może mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, Tele2 jest zobowiązane do niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie przedstawicieli PTC. Zaistnienie problemu technicznego w Sieci Tele2, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, który ma wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, zwalnia PTC z obowiązku zapewnienia jakości w sposób określony w § 6 ust. 1.
 8. Strony zobowiązane są zapewnić regularne, comiesięczne spotkania swych przedstawicieli w każdym pierwszym tygodniu danego miesiąca celem uaktualniania informacji technicznych, przekazywania wszelkich kwestii związanych z technicznym utrzymaniem, naprawami, konserwacjami sieci celem zapewnienia prawidłowego świadczenia Usług MVNO.
 9. Wykaz osób do sprawy kontaktów każdej ze Stron Strony zobowiązane są dostarczyć sobie wzajemnie najpóźniej na 5 (pięć) Dni roboczych przed Datą rozpoczęcia świadczenia usług MVNO. W razie zmiany w wykazach Strona, u której zaszła zmiana, zobowiązana jest w terminie 1 (jednego) Dnia roboczego od dnia zaszłej zmiany do przekazania uaktualnionego wykazu, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.

§ 15 ROZLICZENIA STRON

1. Strony dokonują rozliczeń za świadczenie Usług MVNO według zasad i stawek określonych w Załączniku nr 2 do Decyzji – Załączniku finansowym.
2. PTC co miesiąc, począwszy od następnego miesiąca kalendarzowego licząc od dnia uruchomienia Usług MVNO, będzie wystawiać w terminie do 2 (drugiego) Dnia roboczego każdego miesiąca następującego po danym okresie rozliczeniowym na rzecz Tele2 faktury, zawierające Stawki rozliczeniowe. Jednocześnie do wystawionej i przesyłanej Tele2 faktury PTC każdorazowo zobowiązana jest dołączyć załącznik, zawierający zbiorcze zestawienie miesięczne Czasu wykorzystania i ilości wiadomości SMS z rozbiciem na dany Punkt Styku Sieci oraz ilości przesyłanych danych pakietowych.(załącznik w formie raportu, o którym mowa w § 12 ust. 5).
3. Termin płatności należności pieniężnych objętych daną fakturą wynosi 14 (czternaście) dni od daty otrzymania faktury przez Tele2. Tele2 zobowiązana jest do zapłaty należności pieniężnych, o których mowa w zdaniu 1, w formie przelewu bankowego na rachunek bankowy PTC, podany każdorazowo na danej fakturze. Za datę zapłaty uznaje się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy PTC.
4. Wszelkie reklamacje dotyczące formy lub treści faktur, inne aniżeli rozbieżności w danych bilingowych, wyjaśniane w trybie określonym w § 13, Tele2 zobowiązane jest zgłosić w terminie 2 (dwóch) miesięcy od dnia otrzymania faktury. W takim wypadku Tele2 zobowiązane jest przedstawić odpowiednie dokumenty uzasadniające reklamację. Wyjaśnienia dotyczące reklamowanej faktury nie zwalniają Tele2 z obowiązku dokonywania terminowych płatności.
5. Do postępowania reklamacyjnego, o którym mowa w ust. 4, stosuje się § 20 Decyzji.

§ 16 KOSZTY ROZBUDOWY SIECI PTC

1. PTC przedstawi Tele2 wszelkie dokumenty finansowe stanowiące dowód poniesionych, niezbędnych i uzasadnionych kosztów, bezpośrednio związanych z rozbudową, dostosowaniem lub rekonfiguracją Sieci PTC w celu świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO, każdorazowo po zakończeniu rozbudowy, dostosowania lub rekonfiguracji Sieci.
2. W przypadku braku zastrzeżeń do dokumentów, o których mowa w ust. 1, Tele2 zobowiązana jest do zapłaty należności pieniężnych na rzecz PTC w terminie 14 (czternastu) dni od dnia otrzymania ww. dokumentacji na podstawie odpowiedniej refaktury wystawionej przez PTC.
3. W przypadku zastrzeżeń Tele2 co do zasadności lub wysokości przedstawionych przez PTC kosztów rozbudowy, dostosowania lub rekonfiguracji Sieci PTC, Tele2 w terminie 5

(pięciu) dni od dnia przedstawienia dokumentacji, o której mowa w ust. 1, ma prawo złożyć pisemny wniosek z podaniem uzasadnienia takich zastrzeżeń do PTC o wszczęcie negocjacji w sprawie zasadności lub wysokości poniesionych przez PTC kosztów niezbędnych do świadczenia Usług MVNO na rzecz Tele2.

4. Do negocjacji wszczętych zgodnie z ust. 3, stosuje się § 20 Decyzji.

§ 17 OBŚLUGA KLIENTA

1. Obsługę Użytkowników końcowych Tele2 w związku ze świadczeniem Usług MVNO i opartych na nich Usług zapewnia Tele2.
2. Zasada określona w ust. 1 dotyczy obsługi zapytań Użytkowników końcowych Tele2 o wszelkie kwestie związane z bilingowaniem i fakturowaniem Użytkowników końcowych Tele2, o wszelkie kwestie związane ze zgłaszaniem usterek w sieci, zgubionymi / skradzionymi/ uszkodzonymi kartami SIM lub terminalami abonenckimi.
3. PTC zobowiązana jest do zapewnienia drugiego poziomu obsługi Użytkowników końcowych Tele2 (druga linia obsługi) dla centrum telefonicznego Tele2, pozwalającego na eskalację problemów technicznych. Zgłoszenia problemów technicznych do jednej z osób do spraw kontaktu w PTC będą dokonywane poprzez jedną z osób do spraw kontaktu po stronie Tele2. Wykaz osób do spraw kontaktu każdej ze Stron Strony zobowiązane są dostarczyć sobie wzajemnie najpóźniej na 5 (pięciu) Dni roboczych przed Datą rozpoczęcia świadczenia usług MVNO. W razie zmiany w wykazach Strona, u której zaszła zmiana, zobowiązana jest w terminie 1 (jednego) Dnia roboczego od dnia zaszłej zmiany do przekazania uaktualnionego wykazu, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.

§ 18 PRZECIWDZIAŁANIE OSZUSTWOM

Strony będą współpracować w dobrej wierze w zakresie procedur przeciwdziałającym oszustwom lub nieuprawnionemu użyciu Usług przez Użytkowników końcowych Tele2. Tele2 ponosi odpowiedzialność za wszelkie procedury przeciwdziałania oszustwom i związane z nimi koszty.

§ 19 ZAWIESZENIE LUB OGRANICZENIE USŁUG MVNO

1. PTC ma prawo, z wyłączeniem jej odpowiedzialności, do zawieszenia lub zaprzestania świadczenia wszystkich lub niektórych Usług poszczególnym Użytkownikom końcowym

Tele2, nawet jeżeli spowoduje to zawieszenie lub zaprzestanie świadczenia podobnych usług innym Użytkownikom końcowym Tele2, między innymi w przypadku gdy:

- a) Użytkownik końcowy Tele2 używa terminala abonenckiego uszkodzonego, nielegalnego lub niekompatybilnego z siecią PTC i jednocześnie nieznajdującego się w wykazie przedstawionym przez PTC, o którym mowa w § 3 ust. 2 Decyzji ani niepoddanego testom, o których mowa w § 3 Decyzji,
 - b) Użytkownik końcowy Tele2 powoduje techniczne lub inne problemy w Sieci PTC, włącznie z problemami technicznymi w zakresie działania bram GSM,
 - c) Użytkownik końcowy Tele2 jest podejrzany o oszustwo lub nieautoryzowane użycie terminala abonenckiego,
 - d) nie jest możliwa autoryzacja abonamentu Użytkownika końcowego Tele2 albo samego Użytkownika końcowego Tele2 w systemie pre-paid,
 - e) Sieć PTC jest serwisowana lub rozbudowywana zgodnie z niniejszą Decyzją.
2. Przed zawieszeniem lub zaprzestaniem świadczenia usług PTC powiadomi osobę do spraw kontaktu po stronie Tele2 z wykazu, o którym mowa w § 17 ust. 3, przy czym PTC dołoży wszelkich starań, aby powiadomić Tele2 najszybciej, jak to będzie możliwe.
 3. W razie zaistnienia po stronie PTC szkody związanej z działaniami/zaniechaniami, o których mowa w ust. 1, Tele2 zobowiązane jest do naprawienia tak zaistniałej szkody.

§ 20

ROZSTRZYGANIE SPORÓW

1. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieścisłości lub wątpliwości stwierdzonych w trakcie wykonywania niniejszej Decyzji w odniesieniu do zapisów § 15 lub § 16 Decyzji, każda ze Stron ma prawo zwrócić się do drugiej Strony z pisemnym wnioskiem o podjęcie konsultacji lub negocjacji, w tym dokonanie interpretacji powstałych nieścisłości lub wątpliwości, a Strona ta ma obowiązek przystąpienia do wnioskowanych konsultacji lub negocjacji.
2. Strony zobowiązują się do rozwiązywania bez zbędnej zwłoki, w drodze konsultacji lub negocjacji, sporów powstałych w związku z wykonywaniem niniejszej Decyzji w odniesieniu do zapisów § 15 lub § 16 Decyzji.
3. Jeżeli po upływie 30 (trzydziestu) dni, od daty pisemnego wezwania do rozpoczęcia konsultacji lub negocjacji, o których mowa w ust. 1, spór nie zostanie rozwiązany, Strony poddadzą zaistniały spór pod rozstrzygnięcie właściwego sądu powszechnego.

II. Zgodnie z art. 206 ust. 2a w związku z art. 206 ust. 2 Pt niniejsza Decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu.

Załącznik nr 1
do Decyzji Prezesa UKE
z dnia 2007 r.
znak: DRTH-WWM-60600-21/06 ()

ZAŁĄCZNIK TECHNICZNY

1. LOKALIZACJA PUNKTÓW STYKU SIECI:

a) Punkty Styku Sieci w technologii GSM:

- Warszawa, ul. Wynalazek 3 (oznaczenie PTC: TSC Warszawa),
- Katowice, ul. Ceglana 50 (oznaczenie PTC: TSC Katowice).

b) Węzeł GRX – zlokalizowany w Polsce w Warszawie, zgodnie z informacją PTC, przedłożoną Tele2 na piśmie w terminie 1 (jednego) tygodnia od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony.

2. USŁUGI MVNO świadczone przez PTC na rzecz Tele2 na podstawie niniejszej Decyzji:

USŁUGI KOMUNIKACYJNE	Dostępność
Połączenia głosowe, odbierane, nawiązywanie	Dostępne
Połączenia alarmowe (z kartą SIM lub bez)	Dostępne
Wiadomości SMS, odbieranie	Dostępne
Wiadomości SMS, wysyłanie	Dostępne
Automatyczny faks grupy 3, wysyłanie, odbieranie	Dostępne
USŁUGI DODATKOWE	Dostępność
Identyfikacja numeru wywołującego (CLIP)	Dostępne
Blokada numeru wywołującego (CLIR)	Dostępne
Bezwarunkowe przekierowanie połączeń (CFU)	Dostępne
Przekierowanie połączenia przy zajętości (CFB)	Dostępne
Przekierowanie połączenia przy braku odpowiedzi (CFNRy)	Dostępne
Przekierowanie połączenia gdy abonent nie jest osiągalny (CFNRc)	Dostępne
Połączenie oczekujące (CW)	Dostępne
Zawieszenie połączenia (HOLD)	Dostępne
Połączenie konferencyjne (MPTY) (do trzech Użytkowników końcowych)	Dostępne
Blokada wszystkich połączeń wychodzących (BAOC)	Dostępne
Blokada wszystkich połączeń wychodzących międzynarodowych (BOIC)	Dostępne

Blokada wszystkich połączeń przychodzących (BAIC)	Dostępne
Blokada wszystkich połączeń wychodzących międzynarodowych z wyjątkiem do sieci HPLMN (BOIC-ex HC)	Dostępne
Blokada wszystkich połączeń przychodzących w roamingu poza siecią HPLMN (BAIC-Roam)	Dostępne
USSD, Faza 1.	
BLOKADY	Dostępność
Asynchroniczny kanał dupleksowy (CDA), przezroczysty / nieprzezroczysty, MO/MT, 9.6kB/s.	Dostępne
GPRS	Dostępne
DODATKOWE USŁUGI	Dostępność
Obsługa sygnalizacji DTMF	Dostępne
Dołączenie / odłączenie IMSI	Dostępne
Blokada przez operatora połączeń komutowanych kanałowo, zgodnie ze specyfikacją Tele2	Dostępne
Pakietowa transmisja danych GPRS	Dostępność
Usługa transmisji punkt-punkt	Dostępne
Home Access (roaming między sieciami szkieletowymi PMN)	Dostępne
Aktywacja kontekstu PDP przez terminal	Dostępne
Typ IP kontekstu PDP	Dostępne

3. IMPLEMENTACJA TECHNICZNA CZĘŚCI KOMUTOWANEJ KANAŁOWO I HOSTINGU

Niniejsza część Załącznika opisuje szczegóły techniczne bezpośredniego połączenia Sieci PTC z Siecią Tele2 na potrzeby wymiany ruchu komutowanego kanałowo z wykorzystaniem sygnalizacji SS7 ISUP v.2, zgodnej z Normami ETSI (ETS 300 356), i sygnalizacji hostingu dla Użytkowników końcowych Tele2 w Sieci PTC.

Implementacja techniczna

3.1. Synchronizacja:

Sieci PTC i Tele2 będą synchronizowane odpowiednim sygnałem PRC/SSU, zgodnie z polskimi zaleceniami dotyczącymi synchronizacji sieci telekomunikacyjnych. Tele2 może synchronizować swoją sieć sygnałem z krajowych łączy hostigowych, ale zobowiązane jest utworzyć własne źródła odniesienia.

3.2. Kontrola echa:

PTC obsługuje w pełni cyfrową sieć zgodną ze standardami GSM/DCS. Obie Strony są

odpowiedzialne za kompensację echa we własnych sieciach.

3.3. Specyfikacja interfejsu sygnalizacyjnego:

Jako ogólną zasadę przyjmuje się, że wszystkie protokoły używane na bezpośrednim połączeniu pomiędzy PTC a Tele2 będą zgodne z krajowymi i międzynarodowymi standardami, o których mowa w § 1 Decyzji.

Zmiany w interfejsie sygnalizacyjnym wprowadzane w celu obsługi dodatkowych Usług MVNO będą uzgadniane pisemnie pomiędzy PTC a Tele2. W takim przypadku będą przeprowadzane testy kompatybilności.

3.4. Dane techniczne połączeń dla ruchu komutowanego kanałowo

Szczegółowe dane są określone i opisane w niniejszym Załączniku nr 1 w dalszej części.

3.5. WYKAZ NUMERACJI

Zakres numerów IMSI Użytkowników końcowych Tele2 zobowiązane jest przekazać PTC w zakresie i terminie, o którym mowa w § 3 ust. 3 niniejszej Decyzji.

3.6. WYMIAROWANIE ŁĄCZY SS7 POMIĘDZY SIECIĄ PTC A SIECIĄ TELE2

Praca łączy sygnalizacyjnych

Łączy sygnalizacyjne będą stale pracować z obciążeniem poniżej 0,3 Erlanga/szczelina. Faktyczna liczba łączy zależy od wielkości ruchu SS7 i będzie obliczona na podstawie prognozy dostarczonej przez Tele2. Jeżeli obciążenie łączy będzie systematycznie wyższe od tego poziomu, wówczas zostaną zaimplementowane dodatkowe łącza SS7, zgodnie z postanowieniem § 9 niniejszej Decyzji.

3.7. Ruting MTP

Będzie zastosowany rozdział obciążenia pomiędzy łączami.

Na łączach pomiędzy punktami STP PTC i Tele2 będą przesyłane tylko te komunikaty, których kod punktu przeznaczenia (DPC) lub kod punktu źródła (OPC) należą do Sieci PTC lub Tele2.

3.8. Ruting SCCP

Może być zastosowany rozdział obciążenia z protokołem SCCP. Tele2 dostarczy przynajmniej jedną bramę z funkcjonalnością węzła przekazującego SCCP (relay node); komunikaty SCCP w hostingu będą przesyłane do punktów DPC węzła przekazującego SCCP. Podstawowe i zapasowe punkty DPC w rutingu SCCP zostaną uzgodnione pomiędzy Stronami.

4. SPECYFIKACJA POŁĄCZEŃ FIZYCZNYCH

Identyfikatory

4. 1. PTC stosuje określoną nazwę (ID) portu (E1) dla celów świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO. Ta nazwa będzie używana w korespondencji pomiędzy Stronami.

Ścieżka transmisyjna

4.2. Tele2 ponosi odpowiedzialność za wymiarowanie i wspólne uzgadnianie potrzebnej pojemności ścieżki transmisyjnej pomiędzy obiema Sieciami.

4.3 Łącza komutowane kanałowo (CS)

Interfejsy fizyczne pomiędzy elementami obu sieci komutowanych kanałowo są następujące:

Łącze/łącza E1 lub w razie przejścia na łącze STM-1 – to łącze/ te łącza.
STM-1 (155 Mb/s) zgodnie ze standardem G.703/G704, optyczne FC-PC.

Węzeł GRX określony został w §8 niniejszej Decyzji.

5. TESTY ROZWIĄZANIA TECHNICZNEGO

Główne aspekty wykonania testów

Testy techniczne będą wykonane we współpracy pomiędzy PTC a Tele2 zgodnie z § 3 niniejszej Decyzji. PTC i Tele2 uzgodnią specyfikację niezbędnych testów technicznych zgodnie z Normami powołanymi w postanowieniu § 3 ust. 5 niniejszej Decyzji. Wszystkie elementy testów zostaną wykonane wspólnie przez obie Strony.

6. WĘZŁY SZKIELETOWE I ADRESY

Nazwa węzła / lokalizacja

Węzeł Tele2	Lokalizacja	Adres
MSC/HLR	Warszawa	ul. Marynarska 21

Węzeł PTC	Lokalizacja	Adres
MSC/STP	Warszawa	ul. Wołoska 16
MSC/STP	Katowice	ul. Ceglana 4

7. SYGNALIZACJA SS7

7.1 Relacje sygnalizacyjne MTP

7.1.1. Przydzielanie kodów punktów i interfejsów.

W terminie 4 (czterech) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony, PTC i Tele2 zobowiązane są do wzajemnej wymiany na piśmie informacji w zakresie omówionym w niniejszym postanowieniu.

Kody punktów sygnalizacyjnych PTC:

Węzeł	SP

Kody punktów sygnalizacyjnych Tele2:

Węzeł	SP

Łącza transmisyjne na potrzeby sygnalizacji:

Węzeł PTC	Interfejs E1 PTC	Odniesienie transmisyjne	Węzeł Tele2

Łącza sygnalizacyjne:

Węzeł PTC	Interfejs E1 PTC	Węzeł Tele2	Szczelina E1	SLC
			16	

7.1.2. Komunikaty kanałowe pomiędzy PTC a Tele2

Komunikaty kanałowe rutowane przez parę punktów STP PTC z równym rozdziałem obciążenia w module MTP w obu kierunkach.

7.1.3. Komunikaty niekanałowe pomiędzy PTC a Tele2

Rozdział obciążenia, o którym mowa w punkcie 7.1.2., będzie dotyczył komunikatów niekanałowych (SCCP).

7.2. Relacje sygnalizacyjne SCCP

Komunikaty SCCP są przekazywane poprzez relacje SCCP do innych węzłów w sieci Tele2 i PTC. Nie jest konieczna dokładna konfiguracja adresów w innej sieci. Ruting SCCP będzie odbywał się na podstawie zakresów adresów, przekazanych wzajemnie przez Strony w formie pisemnej w terminie 4 (czterech) miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji w zakresie określonym w niniejszym postanowieniu.

7.2.1. Ruting SCCP Routing od Tele2 do PTC

Zakres adresów E.164 rutowanych z Tele2 do PTC:

Typ adresu	Typ translacji	Plan numeracyjny	Rodzaj adresu	Zakres numerów
Adres węzła	0	1	4	48601xxxxx
Zakresy MSISDN SMS-MT SRI	0	1	4	48601xxxxx

7.2.2. Ruting SCCP od PTC do Tele2

Zakres adresów E.164 rutowanych z PTC do Tele2:

Typ adresu	Typ translacji	Plan numeracyjny	Rodzaj adresu	Zakres numerów
Adres węzła	0	1	4	48xxxxxxxxxx

Zakres adresów E.214 rutowanych z PTC do Tele2:

Typ adresu	Typ translacji	Plan numeracyjny	Rodzaj adresu	Zakres numerów
Adres węzła	0	7	4	48xxxxxxxxxxxxxxxx

Numerzy rutujące składają się z numerów IMSI (E.212).

xxx → xx (MCC → CC)

yy → yyy (MNC → NDC)

Wszystkie komunikaty SCCP z PTC do Tele2 będą wysyłane ze wskaźnikiem „Routing on Global Title” w adresie strony wywołującej/wywoływanej.

7.3. Sygnalizacja MAP

Zgodność

Implementacja sygnalizacji MAP jest zgodna ze standardem ETSI GSM TS 09.02 v6.4.0.

(MAP wersja 3), procedury dotyczą międzynarodowej relacji hostingowej. Rozszerzenia protokołu wprowadzane przez producenta sygnalizacji nie będą używane.

7.4. Protokół ISUP

7.4.1. Zgodność

Protokół ISUP stosowany w ramach niniejszej Decyzji jest zgodny z zaleceniami ETSI ISUP v2 (ETS 300 356).

7.4.2. Format numerów wywołujących/przekierowujących

W przypadku, gdy połączenie jest rozpoczynane przez Użytkownika końcowego Tele2 w Sieci PTC, wówczas informacja „Calling Party Address” będzie transmitowana w formacie E.164.

W przypadku, gdy połączenie jest przekierowywane przez Użytkownika końcowego Tele2 w Sieci PTC, wówczas informacja „Redirecting Party Address” będzie transmitowana w formacie E.164.

8. KONFIGURACJA POŁĄCZEŃ GŁOSOWYCH

Wszelkie dane, o których mowa w niniejszym pkt. 8, Strony zobowiązane są wzajemnie przekazać sobie na piśmie w terminie 4 miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji.

8.1. Transmisja głosu

Łączy do transmisji ruchu głosowego:

Nr	Węzeł PTC	Interfejs E1	Odniesienie transmisyjne	Węzeł Tele2

8.2. Konfiguracja grupy kanałów

8.2.1. Urządzenie i przydzielenie kodu CIC

Konfiguracja grupy kanałów:

Nr	Węzeł PTC	Kierunek ruchu	Szczeliny	CIC	Węzeł Tele2
			1-31	1-31	
			1-31	33-63	

8.2.2. Wybór kanałów

W celu uniknięcia podwójnemu zajęciu kanału będzie stosowana metoda 2 (FIFO) zgodnie z zaleceniem Q.767 D.2.10.1.3.

8.3. Ruting ruchu głosowego

8.3.1. W kierunku od Tele2 do PTC

Tele2 będzie kierować do sieci PTC wyłącznie zakresy numerów MSRN PTC w formacie E164 (NP=1) National (NA=3).

Następujący zakres numerów będzie kierowany z rozdziałem obciążenia:
48xxxxxxxx

Następujący zakres numerów będzie kierowany najpierw przez łącze x, następnie przez y:
48xxxxxxxx

Następujący zakres numerów będzie kierowany najpierw przez łącze y, następnie przez x:
48xxxxxxxx

8.3.2. W kierunku od PTC do Tele2

PTC będzie kierował do Tele2 wszystkie połączenia, z wyjątkiem alarmowych, w następującym formacie:

8.3.2.1. W kierunku od PTC do Tele2, Użytkownik końcowy postpaid inicjujący połączenie (MOC)

Numer wybierany przez Abonenta postpaid Tele2 inicjującego połączenie (MOC)	Prefiks dodawany przez PTC	Format strony wywoływanej w komunikacie IAM
“+” + CC + NSN	B061	NP=1,NA=2 (unk), b06100CCNSN
00 + CC + NSN	B061	NP=1,NA=2 (unk), b06100CCNSN
0 + NSN	B061	NP=1,NA=2 (unk), b0610NSN
Numer skrócony (3-4 cyfry)	B061	NP=1,NA=2 (unk), b061 wybrany numer

8.3.2.2. W kierunku od PTC do Tele2, Użytkownik końcowy postpaid przekazujący połączenie (CF)

Numer wybierany przez Abonenta postpaid Tele2 przekazującego połączenie (CF)	Prefiks dodawany przez PTC	Format strony wywoływanej w komunikacie IAM
“+” + CC + NSN	B062	NP=1,NA=2 (unk), b06200CCNSN
00 + CC + NSN	B062	NP=1,NA=2 (unk), b06200CCNSN
0 + NSN	B062	NP=1,NA=2 (unk), b0620NSN

Numer skrócony (3-4 cyfry)	B062	NP=1,NA=2 (unk), b062 wybrany numer
----------------------------	------	--

8.3.2.3.W kierunku od PTC do Tele2, Użytkownik końcowy prepaid inicjujący połączenie (MOC)

Numer wybierany przez Abonenta Tele2 inicjującego połączenie (MOC)	Prefiks dodawany przez PTC	Format strony wywoływanej w komunikacie IAM
“+” + CC +NSN	B063	NP=1,NA=2 (unk), b06300CCNSN
00 + CC + NSN	B063	NP=1,NA=2 (unk), b06300CCNSN
0 + NSN	B063	NP=1,NA=2 (unk), b0630NSN
Numer skrócony (3-4 cyfry)	B063	NP=1,NA=2 (unk), b063 wybrany numer

8.3.2.4.W kierunku od PTC do, Użytkownik końcowy prepaid przekazujący połączenie (CF)

Numer wybierany przez Abonenta Tele2 przekazującego połączenie (CF)	Prefiks dodawany przez PTC	Format strony wywoływanej w komunikacie IAM
“+” + CC +NSN	B064	NP=1,NA=2 (unk), b06400CCNSN
00 + CC + NSN	B064	NP=1,NA=2 (unk), b06400CCNSN
0 + NSN	B061	NP=1,NA=2 (unk), b0640NSN
Numer skrócony (3-4 cyfry)	B061	NP=1,NA=2 (unk), b064 wybrany numer

8.4. Połączenia alarmowe

PTC kieruje połączenia alarmowe bezpośrednio do właściwych służb alarmowych, wyłącznie w ramach swojej Sieci tj. z wyłączeniem kierowania ich przez Sieć Tele2.

8.5. Zapowiedzi i przypisywanie kodów zakończenia połączenia

8.5.1. Użytkownik końcowy Tele2 odbierający połączenie

W przypadku nieudanego połączenia do Użytkownika końcowego Tele2 znajdującego się w sieci PTC, PTC wykonuje standardowe przypisanie kodu zakończenia (zgodnie z ITU-T Q.850).

Sieć wywołująca powinna wygenerować zapowiedź dla Użytkownika końcowego wywołującego.

8.5.2. Użytkownik końcowy Tele2 inicjujący połączenie

W przypadku nieudanego połączenia z powodu problemów w sieci PTC, PTC wygeneruje standardową zapowiedź sieciową dla Użytkownika końcowego Tele2. Jeżeli zakończenie połączenia jest zainicjowane przez Tele2 lub Tele2 jest połączone z partnerem, wówczas Tele2 może wysłać standardowy kod rozłączenia i PTC wygeneruje zapowiedź dla Użytkownika końcowego Tele2, albo Tele2 przechwyci zakończenie i wygeneruje zapowiedź dla własnego Użytkownika końcowego.

Tele2 jest zobowiązane do generowania własnych zapowiedzi dla Użytkowników końcowych pre-paid.

8.6. Obsługa dodatkowych usług związanych z połączeniem

8.6.1. Blokady

1. PTC oferuje blokady połączeń ogólnie dostępne w hostingu:

„Blokada wszystkich połączeń wychodzących” oraz „Blokada międzynarodowych połączeń wychodzących”.

2. Usługi blokady użyte w sytuacji roamingu międzynarodowego nie będą działały, jeżeli Użytkownik końcowy Tele2 znajduje się w sieci PTC.

3. Usługi, o których mowa w punktach poprzedzających, to usługi następujące:

a) „Blokada połączeń międzynarodowych z wyjątkiem połączeń do kraju ojczystego” (konfiguracja po stronie PTC),

b) „Blokada połączeń przychodzących w roamingu” (konfiguracja po stronie Tele2).

8.6.2. Inne usługi GSM

Oprócz blokady połączeń nie jest wymagana specjalna konfiguracja. Połączenia faksowe lub transmisji danych od Użytkownika końcowego Tele2 będą kierowane do Tele2.

8.6.3. Usługi faksowe/transmisji danych GSM

Usługi faksowe/transmisji danych GSM nie wymagają dodatkowej konfiguracji ze strony PTC. Usługi te są realizowane w ten sam sposób, jak dla Użytkowników końcowych w roamingu międzynarodowym.

9. USŁUGI SMS

Tele2 zobowiązane jest do obsługi własnego węzła SMSC.

10. GPRS

Następujące dane dotyczą abonenta Tele2:

Operator GRX	Tele2
Identyfikator operatora APN	mncxxx.mcc260.gprs
Adres IP DNS (główny)	130.244.209.6
Adres DNS (zapasowy)	130.244.209.14
Adres IP połączenia do sieci szkieletowej	PLMN GSN

Autonomous System Number	130.244.69.0/28,130.244.69.16/28
Wersja GTP:	1257
	GTPv1

11. SYNCHRONIZACJA SIECI

Tele2 i PTC zobowiązane są do posiadania synchronizowanych Sieci na potrzeby realizacji Usług MVNO.

12. OBSŁUGA INFORMACJI IN

Uruchamianie usług IN będzie miało miejsce w węźle GMSC Tele2 w zależności od informacji o prefiksie, odebranej od PTC.

Załącznik nr 2
do Decyzji Prezesa UKE
z dnia 2007 r.
znak: DRTH-WWM-60600-21/06 ()

ZAŁĄCZNIK FINANSOWY

§ 1
Zasady ogólne

1. Niniejszy załącznik określa ogólne zasady rozliczeń Stron z tytułu Usług MVNO świadczonych z wykorzystaniem Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2.
2. Podstawowe kwestie związane z rozliczeniami realizacji Usług MVNO zawiera postanowienie § 15 Decyzji.
3. Bilingowanie ruchu telekomunikacyjnego objętego Decyzją oraz usuwanie rozbieżności w tym zakresie normuje odpowiednio postanowienie § 12 oraz postanowienie § 13 Decyzji.
4. Dla potrzeb rozliczeń i dla każdego okresu rozliczeniowego, całkowity Czas wykorzystania w każdym kierunku będzie zaokrąglony do liczby całkowitej wyrażonej w minutach.

§2
Definicje

Na potrzeby niniejszego Załącznika nr 2 do Decyzji - Załącznika Finansowego wprowadza się następujące definicje usług.

1. **Rozpoczynanie połączenia głosowego** – oznacza połączenie głosowe zainicjowane przez Użytkownika końcowego Tele2 i kierowane w Sieci PTC do Punktu Styku Sieci.
2. **Zakończanie połączenia głosowego** – oznacza połączenie głosowe kierowane w Sieci PTC od Punktu Styku Sieci i zakończane u Użytkownika końcowego Tele2.
3. **Rozpoczynanie SMS** – oznacza usługę kierowania w Sieci PTC wiadomości SMS zainicjowanej przez Użytkownika końcowego Tele2 do Punktu Styku Sieci.
4. **Zakończanie SMS** – oznacza usługę kierowania w Sieci PTC wiadomości SMS od Punktu Styku Sieci do Użytkownika końcowego Tele2.

5. **Rozpoczynanie pakietowej transmisji danych**– oznacza usługę kierowania w Sieci PTC danych, których przesłanie zostało zainicjowane przez Użytkownika końcowego Tele2 do wspólnego dla Stron węzła GRX.

6. **Zakończanie pakietowej transmisji danych** – oznacza usługę kierowania w Sieci PTC danych od wspólnego dla Stron węzła GRX do Użytkownika końcowego Tele2.

§ 3

Stawki rozliczeniowe

1. Opłaty należne PTC z tytułu świadczenia Usług MVNO, są naliczane odrębnie jako sumy iloczynów stawek rozliczeniowych za jednostkę danego typu świadczonej Usługi MVNO oraz ilość – wyrażona w jednostce przypisanej konkretnej Usłudze MVNO (Czas wykorzystania, liczba wysłanych i odebranych SMS oraz ilość danych w ramach pakietowej transmisji danych naliczana za każdy 1 (jeden) kB przesłanych danych) – świadczonej Usługi MVNO. Ustalenie Czasu wykorzystania, liczby wysłanych i odebranych SMS oraz ilości danych w ramach pakietowej transmisji danych naliczanej za każdy 1 kB przesłanych danych następuje na podstawie procedury, o której mowa w § 12 ust.1-10 Decyzji.
2. Rozliczenia z tytułu połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, świadczonych w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2 odbywają się na podstawie poniższych stawek.

Rodzaj połączenia głosowego	Stawka	Jednostka
Rozpoczynanie połączenia głosowego	0,35	zł/min
Zakończanie połączenia głosowego	0,35	zł/min

3. Wszelkie należności z tytułu połączeń głosowych świadczonych w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2 na numery alarmowe ponosi w całości Tele2, przy czym ustalenie Czasu wykorzystania w tym przypadku następuje na podstawie procedury, o której mowa w § 12 ust.11 Decyzji.
4. Rozliczenia z tytułu wiadomości SMS świadczonych w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych odbywają się na podstawie poniższych stawek.

Rodzaj usługi	Stawka	Jednostka
Rozpoczynanie SMS	0,05	zł/SMS
Zakończanie SMS	0,05	zł/SMS

5. Rozliczenia z tytułu pakietowej transmisji danych świadczonej w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2 odbywają się na podstawie poniższych stawek, zaś Stawka rozliczeniowa z tego tytułu ustalana będzie jako suma należności za wszystkie

sesje pakietowej transmisji danych (sesja rozumiana jako zestawienie urządzeń telekomunikacyjnych umożliwiających przesył danych pomiędzy SGSN i GGSN)

Rodzaj usługi	Stawka	Jednostka
Pakietowa transmisja danych	0,13	zł/1kB przesłanych danych pakietowych w ramach danej transmisji (sesji)

6. Rozliczenia, o których mowa powyżej, przeprowadzane są zgodnie z § 15 Decyzji, a w przypadku wątpliwości Tele2 co do wysokości należności wskazanych przez PTC, zastosowanie ma § 19 Decyzji.

§4 Rabaty

1. W przypadku poprawnej realizacji trzech kolejnych prognoz kwartalnych, PTC udzieli na rzecz Tele2 rabatu w wysokości 5 % (pięć procent) Stawek rozliczeniowych w odniesieniu do każdej z Usług MVNO wskazanych w § 3 niniejszego Załącznika Technicznego.
2. Rabat, o którym mowa powyżej, obowiązuje przez okres 90 (dziewięćdziesięciu) dni naprzód (trzy okresy rozliczeniowe), licząc od dnia, w którym Strony dokonały pełnego rozliczenia za ostatni miesiąc trzeciej z kolei zrealizowanej poprawnie prognozy.

UZASADNIENIE

W dniu 17 maja 2006 r. do Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej (zwanego dalej Prezesem UKE) wpłynął wniosek Tele2 Polska Sp. z o.o. w Warszawie (zwanego dalej Tele2) z dnia 17 maja 2006 r. o wydanie decyzji zastępującej umowę o połączeniu ruchomej publicznej sieci telefonicznej Tele2 (typu MVNO) oraz ruchomej publicznej sieci telefonicznej Polskiej Telefonii Cyfrowej Sp. z o.o. w Warszawie (zwanego dalej PTC) w przedmiocie świadczenia przez PTC na rzecz Tele2 usług hostingu MVNO.

Tele2, uzasadniając przedmiotowy wniosek z dnia 17 maja 2006 r., podniosło, iż negocjacje prowadzone z PTC były bezskuteczne w terminie 90 dni od dnia wystąpienia z wnioskiem przez Tele2 w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie Tele2 wskazało na model, według którego powinna odbywać się współpraca między Stronami z podaniem uwarunkowań technicznych, rodzajów wnioskowanych usług oraz proponowanych zasad rozliczeń. Do wniosku Tele2 dołączyło kopię korespondencji między Stronami oraz projekt umowy ze wskazaniem kwestii spornych.

Prezes UKE, wypełniając dyspozycję art. 61 § 4 kpa, pismem z dnia 25 maja 2006 r. zawiadomił Strony o wszczęciu z dniem 17 maja 2006 r. postępowania w sprawie wydania decyzji zastępującej umowę o połączeniu ruchomej publicznej sieci telefonicznej Tele2 (typu MVNO) oraz ruchomej publicznej sieci telefonicznej PTC w przedmiocie świadczenia przez PTC na rzecz Tele2 usługi hostingu MVNO oraz zwrócił się do PTC, na podstawie art. 27 ust. 4 Pt, o przedstawienie stanowiska w przedmiocie ww. wniosku i propozycji zmian przedstawionych przez Tele2, w terminie 14 dni od dnia otrzymania ww. zawiadomienia o wszczęciu postępowania.

Pismem z dnia 16 czerwca 2006 r. (data wpływu do Urzędu dnia 19 czerwca 2006 r.) PTC przedstawiła swoje stanowisko, w którym podniosła następujące argumenty:

1. PTC nie jest na dzień wniesienia wniosku przedsiębiorcą o znaczącej pozycji rynkowej w zakresie żadnego z rynków właściwych podlegających analizie przez Prezesa UKE, a zatem nie zostały na PTC nałożone żadne obowiązki regulacyjne przewidziane w Pt. W związku z powyższym na PTC nie można nakładać obowiązków regulacyjnych, wymienionych w art. 25 ust. 4 Pt, ani egzekwować wykonania obowiązków wymienionych w art. 221 Pt, zaś stosować należy art. 45 Pt, który dotyczy przedsiębiorców o nieznaczącej pozycji rynkowej, a w świetle którego PTC nie ma obecnie obowiązku zawarcia umowy o połączeniu sieci ani zawarcia umowy o dostęp telekomunikacyjny w zakresie usługi roamingu krajowego;
2. PTC nie zgłasza zastrzeżeń do części wniosku dotyczącej połączenia sieci obu Stron, natomiast sprzeciwia się świadczeniu na rzecz Tele2 usług hostingu MVNO na warunkach przedstawionych przez Tele2, gdyż nie jest zobowiązana do zapewnienia takich świadczeń, a ich wykonywanie na zasadach zaproponowanych przez Tele2 nie ma uzasadnienia ekonomicznego;
3. wnioskowany przez Tele2 hosting MVNO nie może być, zdaniem PTC, przedmiotem umowy o połączeniu sieci, skoro mieści się w pojęciu dostępu telekomunikacyjnego, a nie mieści się w pojęciu połączenia sieci;
4. także usługa roamingu krajowego, o którą zdaniem PTC wnosi Tele2, nie może być przedmiotem decyzji administracyjnej zmieniającej umowę o połączeniu sieci ruchomej Tele2 z siecią PTC; usługa taka także nie mieści się w zakresie połączenia sieci, choć jest jednym z elementów dostępu telekomunikacyjnego;
5. wbrew twierdzeniu Tele2, PTC prowadziła negocjacje z Tele2 w zakresie połączenia sieci, lecz dotyczące stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej z publiczną ruchomą siecią

telefoniczną PTC, które zakończyły się podpisaniem umowy o połączeniu sieci z dnia 16 października 2003 r., nie prowadzono w tym czasie negocjacji w sprawie usług MVNO;

6. projekt umowy zaproponowany przez Tele2 jest zbyt ogólny, niedoprecyzowany, usługi są opisane niedokładnie, zaś rozliczenia są zaniżone.

Pismem z dnia 17 lipca 2006 r. (data wpływu do Urzędu dnia 17 lipca 2006 r.) Tele2 przedstawiło nowy projekt umowy w przedmiocie objętym zakresem przedmiotowego wniosku z dnia 17 maja 2006 r., wszczynającego postępowanie w niniejszej sprawie.

Prezes UKE po zapoznaniu się z dokumentami zgromadzonymi w niniejszej sprawie stwierdził, że zachodzą przesłanki zawarte w art. 89 § 1 i § 2 kpa, mówiące o warunkach przeprowadzenia rozprawy administracyjnej, uznał bowiem, że w istotnych sprawach merytorycznych związanych z zapewnieniem dostępu, tj. warunkach technicznych realizacji współpracy oraz stawkach rozliczeniowych, Strony nie osiągnęły porozumienia. Przeprowadzenie rozprawy administracyjnej, zdaniem Prezesa UKE, miało wpłynąć zatem na przyśpieszenie lub uproszczenie postępowania mającego na celu wydanie decyzji w przedmiotowej sprawie, co zgodnie z dyspozycją art. 89 kpa jest przesłanką przeprowadzenia rozprawy administracyjnej.

Wobec powyższego w dniu 17 lipca 2006 r. w Urzędzie Komunikacji Elektronicznej odbyła się rozprawa administracyjna z udziałem obu Stron, na której wyjaśniano kwestie techniczne, w tym kwestie dotyczące architektury sieci działających w ramach hostingu MVNO.

Pismami z dnia 21 lipca 2006 r. Prezes UKE wezwał każdą ze Stron do wypowiedzenia się w określonych kwestiach technicznych, jakie wyniknęły na rozprawie administracyjnej w dniu 17 lipca 2006 r.

PTC wyżej wymienionym pismem z dnia 21 lipca 2006 r. została wezwana do przedstawienia w formie pisemnej odpowiedzi w następujących kwestiach:

- I. w terminie 14 dni od dnia otrzymania powyższego wezwania:
 - a) wskazanie metody obliczania koniecznej pojemności punktu styku sieci wraz ze szczegółowym uzasadnieniem ww. metody (wymiarowanie punktów styku sieci ze wskazaniem propozycji konkretnych zapisów umownych);
 - b) ustosunkowanie się do architektury sieci przedłożonej przez Tele2 (kopię projektu architektury sieci PTC otrzymała na rozprawie w dniu 17 lipca 2006 r.), ze szczegółowym wskazaniem prawidłowej budowy sieci lub jej poszczególnych elementów, a także momentów krytycznych w budowie sieci (co do których istnieje podejrzenie, iż nie nastąpi ich prawidłowe funkcjonowanie);
 - c) wskazanie na modelu sieci przedłożonym przez Tele2, w jakich momentach model proponowany przez PTC jest lepszy od modelu Tele2 wraz z uzasadnieniem wykazanych różnic;
 - d) przedstawienie listy koniecznych testów technicznych oraz procedury ich wykonywania dla nowych (nietestowanych w sieci PTC) aparatów telefonicznych oraz kart SIM, jakie mogłyby być oferowane przez Tele2;
- II. w terminie 7 dni od dnia otrzymania przedmiotowego wezwania do przedłożenia uwag do projektu umowy załączonej do tego wezwania.

Tele2 zostało pismem z dnia 21 lipca 2006 r. zobowiązane do przedstawienia w formie pisemnej, w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania, odpowiedzi w następujących kwestiach:

- a) określenie zakresu wniosku z dnia 17 maja 2006 r. (kwestia wyłączenia usług UMTS, określenie w związku z tym zakresu usług objętych wnioskiem);
- b) wskazanie w ramach architektury sieci przedłożonej na rozprawie w dniu 17 lipca 2006 r.:

1. koniecznego (dodatkowego) sprzętu teleinformatycznego, jaki będzie instalowany przez Tele2,
 2. umiejscowienia danego sprzętu w sieci,
 3. cel umiejscowienia danego sprzętu w sieci,
 4. sposób połączenia (w szczególności wyjaśnienie funkcji, jakie będzie realizował HLR Tele2 oraz sposobu, jak informacje zawarte w bazie HLR będą przekazywane do odpowiednich elementów sieci PTC),
 5. sposób funkcjonowania w zależności od tego, czy połączenie jest głosowe czy obejmuje przesył SMS lub danych (GPRS) i tego, czy połączenie / przesył danych rozpoczyna się / kończy u abonenta Tele2, w szczególności wskazanie konkretnych propozycji co do współpracy sieci GRX (na jakim węźle miałyby nastąpić wymiana ruchu pomiędzy Tele2 a PTC);
- c) dokładny opis (na przedłożonych rysunkach architektury sieci) kierowania / przechodzenia połączeń dla wypadków:
1. rozpoczynanie u abonenta Tele2 oraz zakończenie do abonenta Tele2,
 2. abonent Tele2 – abonent PTC;
- celem doprecyzowania wyjaśnień na rozprawie w dniu 17 lipca 2006 r.;
- d) wskazanie metody obliczania koniecznej pojemności punktu styku sieci wraz ze szczegółowym uzasadnieniem wyżej wymienionej metody (wymiarowanie punktów styku sieci);
- e) wskazanie sposobu rozwiązania problemu ponadwymiarowego ruchu lub awarii w sieci;
- f) wskazanie sposobu rozliczeń za połączenia alarmowe z podaniem szczegółowej podstawy rozliczeń;
- g) wskazanie istoty usługi przechwytywania połączeń (LI) oraz koniecznych interfejsów elektronicznych w zakresie przechwytywania połączeń;
- h) wskazanie najbardziej prawdopodobnego terminu uruchomienia usług objętych wnioskiem wraz ze szczegółowym uzasadnieniem technicznym przyjęcia danego terminu (harmonogram uruchamiania Usług MVNO z uzasadnieniem technicznym).

Na wniosek PTC z dnia 25 lipca 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 26 lipca 2006 r.) pismem z dnia 28 lipca 2006 r. przedłużono termin do ustosunkowania się do umowy przedłożonej przez Tele2 w terminie 14 dni (co potwierdzono ponadto pismem z dnia 8 sierpnia 2006 r. na wniosek PTC zawarty w piśmie z dnia 3 sierpnia 2006 r., wniesionym do Urzędu dnia 4 sierpnia 2006 r.).

Pismem z dnia 24 lipca 2006 r., w wykonaniu wezwania Prezesa UKE z rozprawy administracyjnej, która odbyła się w dniu 17 lipca 2006 r., PTC przedstawiło swe uwagi do projektu umowy Tele2, załączonego do wniosku z dnia 17 maja 2006 r.

Na wniosek Tele2 z dnia 27 lipca 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 28 lipca 2006 r.) pismem z dnia 1 sierpnia 2006 r. przedłużono termin do ustosunkowania się do udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w wezwaniu Prezesa UKE z dnia 21 lipca 2006 r. do dnia 11 sierpnia 2006 r.

W dniu 1 sierpnia 2006 r. Prezes UKE, w związku z szeregiem kwestii, których sprawne i szybkie rozpoznanie wymaga przeprowadzenia rozprawy, wezwał Strony na kolejną rozprawę administracyjną wyznaczoną na dzień 30 sierpnia 2006 r.

Pismem z dnia 8 sierpnia 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 9 sierpnia 2006 r.), w nawiązaniu do pisma PTC z dnia 31 lipca 2006 r., PTC przedstawiła własny projekt umowy zawierający model współpracy między PTC i Tele2 (dokument zastrzeżony na mocy art. 9 Pt pismem PTC z dnia 24 października 2006 r.).

W dniu 9 sierpnia 2006 r. PTC złożyła wniosek o umorzenie postępowania z uwagi na bezprzedmiotowość postępowania administracyjnego, wynikającą z:

1. braku istnienia obowiązku regulacyjnego polegającego na uwzględnianiu uzasadnionych wniosków przedsiębiorców telekomunikacyjnych o zapewnienie im dostępu telekomunikacyjnego,
2. faktu przedłożenia przez Tele2, w ramach postępowania wszczętego w dniu 17 maja 2006 r. projektu nowej umowy, której przedmiot w zasadniczy sposób różni się od projektu umowy przedłożonej przy wniosku z dnia 17 maja 2006 r., co oznacza, iż postępowanie stało się bezprzedmiotowe.

W dniu 11 sierpnia 2006 r. (data wpływu do Urzędu dnia 11 sierpnia 2006 r.) Tele2 w odpowiedzi na wezwanie Prezesa UKE z dnia 21 lipca 2006 r. złożyło pismo z wyjaśnieniami kwestii objętych przedmiotowym wezwaniem, określając:

1. zakres wniosku,
2. konieczny dodatkowy sprzęt teleinformatyczny, jaki będzie instalowany przez Tele2 oraz cel umiejscowienia danego sprzętu w sieci,
3. dokładny opis i schematy kierowania przechodzenia połączeń w przypadku rozpoczęcia połączenia u Abonenta Tele2, zakończenia połączenia u Abonenta Tele2, połączenia między Abonentem Tele2 a Abonentem PTC,
4. metodę obliczania koniecznej pojemności punktów styku sieci wraz z uzasadnieniem,
5. sposób rozwiązywania problemu ruchu ponadwymiarowego lub awarii w sieci,
6. sposób rozliczeń za połączenia alarmowe wraz z uzasadnieniem,
7. istotę usługi przechwytywania połączeń oraz koniecznych interfejsów elektronicznych w zakresie przechwytywania połączeń,
8. najbardziej prawdopodobny termin uruchomienia Usług MVNO,
9. zalety modelu Pełnego MVNO.

Także w dniu 11 sierpnia 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 11 sierpnia 2006 r.) PTC złożyło odpowiedź na wezwanie Prezesa UKE z dnia 21 lipca 2006 r., wskazując:

1. metodę obliczania koniecznej pojemności styku sieci wraz z uzasadnieniem,
2. uwagi do architektury sieci Tele2, przedłożonej PTC na rozprawie w dniu 17 lipca 2006 r.,
3. w jakich momentach model proponowany przez PTC jest lepszy od modelu przedłożonego przez Tele2,
4. listę koniecznych testów technicznych aparatów telefonicznych oraz kart SIM, które mogłyby być oferowane przez Tele2,
5. uwagi do drugiego projektu umowy Tele2, przedstawionej przed rozprawą z dnia 17 lipca 2006 r., w tym kwestie technicznej realizacji usługi, prognoz ruchowych, współpracy z innymi MNO, kwestie odnośnie stawek i rozliczeń, procedury renegotjacji stawek, świadczenia usług w sieci UMTS i pozostałych zapisów umownych, proponowanych przez Tele2.

W dniu 30 sierpnia 2006 r. odbyła się kolejna rozprawa administracyjna w niniejszej sprawie, kontynuowana w dniu 5 września 2006 r. Na rozprawie poruszone zostały kwestie techniczne oraz kwestie dotyczące rozliczeń Stron za realizację Usług MVNO. Strony zostały

zobowiązane do pisemnego wyjaśnienia określonych kwestii budzących wątpliwości w trakcie wyjaśnień składanych na rozprawie.

W dniu 8 września 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 8 września 2006 r.) PTC wniosła o przedłużenie terminu na dostarczenie wyjaśnień, do których przedstawienia zostało zobowiązane na rozprawie administracyjnej w dniu 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej w dniu 5 września 2006 r. Pismem z dnia 12 września 2006 r. przedłużono termin do składania przez PTC ww. wyjaśnień do dnia 20 września 2006 r.

Pismem z dnia 12 września 2006 r. Tele2 przedstawiło stanowisko w sprawie, w związku ze zobowiązaniami nałożonymi na rozprawie administracyjnej odbytej dnia 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej dnia 5 września 2006 r. w następujących kwestiach:

1. różnic między usługą hostingu MVNO a zakończeniem połączenia w sieci ruchomej,
2. kalkulacji stawek wraz z uzasadnieniem,
3. prognoz ruchu z podziałem na 12 obszarów tranzytowych (niemożność, zdaniem Tele2, prognozowania z podziałem na location areas),
4. propozycji PTC odnośnie ceny referencyjnej (minimalny, 30% spadek cen rynkowych),

Pismem z dnia 20 września 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 20 września 2006 r.) PTC przedstawiła odpowiedzi na wezwania Prezesa UKE z rozprawy administracyjnej, odbytej dnia 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej dnia 5 września 2006 r., wskazując:

1. kwestie dotyczące prognoz ruchu, związanych z natężeniem ruchu w sieci w odniesieniu do propozycji Tele2 jako propozycji niewystarczających w tym zakresie.
2. kwestie dotyczące realizacji obowiązków dotyczących obronności i bezpieczeństwa państwa (możliwość samodzielnej realizacji przez Tele2),
3. kierowanie połączeń alarmowych,
4. kwestie związane z niezbędnymi inwestycjami celem realizacji usług MVNO (koszty rozbudowy lub zmiany funkcjonalności w sieci),
5. uwagi do projektu umowy przedłożonej w zakresie roamingu UMTS.

Nadto pismem z dnia 2 października 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 2 października 2006 r.) PTC przedstawiło swoje stanowisko, wskazując na następujące kwestie:

1. przedłożony w ramach niniejszego postępowania przez Tele2 wzór umowy stanowi powoływaną przez Tele2 na rozprawie administracyjnej w dniu 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej dnia 5 września 2006 r. umowę pomiędzy Tele2 a duńskim operatorem Sonofon, przy czym umowa ta jest umową o roaming krajowy, nie hosting MVNO, zaś zapisy przedmiotowej umowy zostały sformułowane dla Tele2 korzystnej aniżeli w umowie – pierwowzorze (umowa dostępna na stronie duńskiego regulatora),
2. odniesienie się do kwestii podnoszonych przez Tele2 w piśmie z dnia 12 września 2006 r.

Jednocześnie załącznik nr 1 do ww. pisma z dnia 2 października 2006 r. został zastrzeżony przez PTC na mocy art. 9 Pt pismem z dnia 24 października 2006 r.

Pismem z dnia 7 listopada 2006 r. Tele2 przedstawiło własne wyliczenia, uzasadniające poziom popieranych przez Tele2 opłat hostingowych MVNO we współpracy modelu Pełnego MVNO między Tele2 a PTC, także w odniesieniu do cen roamingu krajowego.

Pismem z dnia 10 listopada 2006 r. Prezes UKE, załączając kopię pisma PTC z dnia 9 sierpnia 2006 r., wezwał Tele2 do przedstawienia stanowiska w przedmiocie ww. pisma (wniosek o umorzenie postępowania administracyjnego). Pismem z dnia 10 listopada 2006 r. PTC zostało wezwane przez Prezesa UKE do ustosunkowania się do treści pisma Tele2 z dnia 7 listopada 2006 r. (uzasadniony poziom stawek hostingowych).

W dniu 21 listopada 2006 r. PTC wniosła o przedłużenie terminu do ustosunkowania się do pisma Tele2 z dnia 7 listopada 2006 r., co nastąpiło pismem z dnia 23 listopada 2006 r. do dnia 28 listopada 2006 r.

W dniu 22 listopada 2006 r. do Urzędu wpłynęło faxem pismo Tele2 z dnia 21 listopada 2006 r., zawierające odpowiedź na wezwanie Prezesa UKE z dnia 10 listopada 2006 r. w przedmiocie kwestii istnienia lub nieistnienia po stronie PTC obowiązku regulacyjnego polegającego na uwzględnianiu uzasadnionych wniosków przedsiębiorców telekomunikacyjnych o zapewnienie im dostępu telekomunikacyjnego oraz w przedmiocie przedłożenia projektu nowej umowy dot. przedmiotowego wniosku wszczynającego niniejszą sprawę (wpływ oryginału ww. pisma pocztą z dniem 21 listopada 2006 r.).

W dniu 23 listopada 2006 r. do Urzędu wpłynęło pismo PTC z dnia 22 listopada 2006 r. w kwestii wezwania Tele2 do ustosunkowania się do treści pisma PTC z dnia 9 sierpnia 2006 r., z poparciem dotychczasowego stanowiska w ww. zakresie. Z kolei w odpowiedzi na wezwanie Prezesa UKE z dnia 10 listopada 2006 r. PTC wniosła pismo z dnia 28 listopada 2006 r., w którym PTC neguje podstawę i uzasadnienie naliczania opłat hostingowych w sposób określony przez Tele2 w piśmie z dnia 7 listopada 2006 r.

Pismem z dnia 22 stycznia 2006 r. Prezes UKE wezwał Tele2 do wypowiedzenia się, czy Tele2 zamierza w ramach współpracy z PTC korzystać z bazy numerów skradzionych CEIR i jak zamierza się za to korzystanie rozliczać. Także pismem z dnia 22 stycznia 2006 r. Prezes UKE wezwał PTC do wskazania, czy PTC jest obecne na węźle GRX zlokalizowanym w Polsce, a jeśli tak to gdzie i jak PTC widzi w tym zakresie warunki współpracy z Tele2 (w szczególności zasady i wysokość rozliczeń) oraz jaka jest ilość i pojemność punktów styku sieci służących do wymiany ruchu pomiędzy PTC a Polkomtel S.A. albo PTK Centertel Sp. z o.o.

W związku z pismem Tele2 z dnia 21 listopada 2006 r. PTC pismem z dnia 19 stycznia 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 19 stycznia 2006 r.) przedstawiła swoje stanowisko w sprawie kompetencji dotyczącej rozstrzygania sporów między przedsiębiorcami.

Tele2 pismem z dnia 24 stycznia 2006 r. (wpływ do Urzędu dnia 24 stycznia 2006 r.) ustosunkowało się do pisma PTC z dnia 28 listopada 2006 r., stanowiącego odpowiedź na pismo Tele2 z dnia 7 listopada 2006 r. w kwestii uzasadnionego poziomu opłat hostingowych.

W odpowiedzi na wezwanie Prezesa UKE z dnia 22 stycznia 2007 r. PTC przedstawiła swoje stanowisko w piśmie z dnia 29 stycznia 2007 r. (wpływ do Urzędu dnia 2 lutego 2007 r.), jednocześnie je zastrzegając na zasadzie art. 9 Pt.

Pismem z dnia 30 stycznia 2007 r. (wpływ do Urzędu dnia 31 stycznia 2007 r.) Tele2 udzieliło odpowiedzi na wezwanie Prezesa UKE z dnia 22 stycznia 2007 r.

W dniu 30 stycznia 2007 r. do Urzędu wpłynęło pismo PTC, w którym PTC podniosło kwestię konieczności wydania decyzji o odmowie rozstrzygnięcia sprawy oraz, iż w niniejszej sprawie, z uwagi na zagadnienie wstępne w rozumieniu art. 97 § 1 pkt. 4 kpa w postaci postępowania konsolidacyjnego toczącego się przed Komisją Europejską, postępowanie winno ulec obligatoryjnemu zawieszeniu z urzędu. W przedmiotowym piśmie PTC zwróciło się z wnioskiem o włączenie do akt niniejszego postępowania ewentualnej korespondencji z Komisją Europejską, która mogłaby dotyczyć tej sprawy (mieć wpływ na jej załatwienie), o

ile korespondencja taka była prowadzona oraz z wnioskiem o włączenie do akt także analizy warunków współpracy międzyoperatorskiej w kontekście wdrożenia modelu MVNO i MNO.

W dniu 7 lutego 2007 r. wpłynęło do Urzędu pismo Tele2 z dnia 6 lutego 2007 r., proponujące rozwiązanie w niniejszej sprawie w zakresie połączeń alarmowych, zaś w dniu 12 lutego 2007 r. pismo Tele2 z tego samego dnia dotyczące rozwiązań przyjętych w zakresie obowiązków na rzecz bezpieczeństwa i obronności państwa.

Następnie w dniu 12 lutego 2007 r. do Urzędu wpłynęło pismo Tele2 z dnia 12 lutego 2007 r., dotyczące stanowiska Tele2 także w zakresie realizacji obowiązków na rzecz bezpieczeństwa i obronności kraju, z powołaniem się na ogólne zasady stosowane w krajach europejskich oraz zawierające rozwiązania, w tym w zakresie rozliczeń, proponowane przez Tele2.

W dniu 7 marca 2007 r. wpłynęło do Urzędu pismo PTC z dnia 6 marca 2007 r. dotyczące niezakończenia przez Prezesa UKE postępowania w celu wyznaczenia przedsiębiorców posiadających znaczącą pozycję rynkową na krajowym rynku świadczenia usługi dostępu i rozpoczynania połączeń w ruchomych publicznych sieciach telefonicznych. oraz wpływu tego faktu na niniejsze postępowanie.

Dnia 28 marca 2007 r. PTC złożyło kolejne pismo z dnia 28 marca 2007 r. w zakresie kwestii związanych z realizacją zadań i obowiązków wynikających z art. 179 ust. 3 Pt (Lawful Intception – LI) oraz realizacją połączeń alarmowych.

Pismem z dnia 28 marca 2007 r. Prezes UKE ustosunkował się do wniosków pisma PTC z dnia 30 stycznia 2007 r., wskazując, że ewentualna korespondencja prowadzona przez Prezesa UKE z Komisją Europejską, w szczególności zapytania Komisji Europejskiej oraz odpowiedzi na nie, nie podlegają załączeniu do akt niniejszego postępowania administracyjnego z uwagi na fakt, że nie stanowią one części materiału dowodowego w sprawie, gdyż nie łączą się stricte z przedmiotem i podmiotami niniejszego postępowania. Nadto Prezes UKE wskazał w przedmiotowym piśmie, że także analiza warunków współpracy międzyoperatorskiej w kontekście wdrożenia modelu MVNO i MNO, sporządzona przez ITTI Sp. z o.o. w związku z zawarciem umowy z Urzędem, nie stanowi materiału dowodowego w sprawie, a jest jedynie realizacją zamówienia Urzędu i jako taka jest traktowana przez Prezesa UKE wyłącznie jako materiał własny.

Pismem z dnia 4 kwietnia 2007 r. Prezes UKE wezwał PTC do określenia w formie pisemnej szczegółowego sposobu i zasad rozliczeń dotyczących przesyłu danych za pośrednictwem łącza GRX w ramach świadczenia usług MVNO z rozbiem powyższych stawek za przesył danych w ramach jednej sesji (rozumianej jako zestawianie urządzeń telekomunikacyjnych umożliwiających przesył danych pomiędzy SGSN a GGSN) kolejno za:

- a) 1 kB danych (ewentualnie w tym albo oddzielnie stawki za przesył 1 MMS),
- b) 100 kB danych,
- c) 150 kB danych,
- d) 200 kB danych,

przy założeniu przedstawienia przez Tele2 przed rozpoczęciem świadczenia usług MVNO wstępnej prognozy ruchu w sieci PTC na dzień rozpoczęcia ww. usług z podziałem na 12 obszarów tranzytowych zgodnie z RIO 2006, obejmującej m.in. ilość danych w megabajtach, a następnie, od momentu rozpoczęcia świadczenia usług MVNO, prognoz o zawartości jw., które obejmowałyby każdorazowo 5 kwartałów, a także do szczegółowego uzasadnienia ww. rozliczeń w terminie 10 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania. Jednocześnie wezwaniem z dnia 4 kwietnia 2007 r. Prezes UKE wezwał PTC do określenia w formie pisemnej szczegółowych informacji dotyczących materii pisma PTC z dnia 28 marca 2007 r., a to w materii realizacji obowiązków na rzecz obronności, bezpieczeństwa państwa oraz bezpieczeństwa i porządku publicznego w ramach świadczenia usług MVNO przez PTC

na rzecz Tele2 oraz ewentualnych zagrożeń z tym związanych – w trybie niejawnym w terminie 7 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania.

W ramach niniejszego postępowania PTC złożyło pisma, zastrzegając pismem z dnia 24 października 2006 r. ich treść na zasadzie art. 9 Pt, to jest pismo z dnia 31 lipca 2006 r., pismo z dnia 8 sierpnia 2006 r. zawierające projekt umowy określający proponowany przez PTC model współpracy pomiędzy PTC i Tele2, a także załącznik nr 1 do pisma z dnia 2 października 2006 r. Nadto w dniu 30 stycznia 2007 r. PTC przesłało do Urzędu pismo z dnia 29 stycznia 2007 r., jednocześnie od razu zastrzegając na ww. podstawie prawnej jego treść.

W dniu 16 kwietnia 2007 r. PTC złożyło w Urzędzie pismo z dnia 14 kwietnia 2007 r. w zakresie ustosunkowania się do wezwania Prezes UKE z dnia 4 kwietnia 2007 r., z jednoczesnym wskazaniem, że pismo to zawiera tajemnicę przedsiębiorstwa, wobec czego uległo zastrzeżeniu przez PTC na zasadzie art. 9 Pt. W odpowiedzi na w/w pismo PTC z dnia 14 kwietnia 2007 r. Prezes UKE wezwał PTC do określenia szczegółowych informacji w zakresie wezwania z dnia 4 kwietnia 2007 r. wraz z wyjaśnieniem, że przy udzielaniu odpowiedzi na przedmiotowe wezwanie PTC winna wziąć pod uwagę materie pisma Tele2 z dnia 12 września 2006 r. znajdującego się w aktach sprawy, dotyczącego m.in. przedstawionych prognoz ruchu telekomunikacyjnego w zakresie Usług MVNO z podziałem na 12 obszarów tranzytowych, o których mowa w wezwaniu Prezesa UKE z dnia 4 kwietnia 2007 r. – w terminie 5 dni od dnia otrzymania tego wezwania.

Pismem z dnia 20 kwietnia 2007 r. zawiadomiono Strony, że do postępowania dołączono jako dowody w niniejszej sprawie: pismo Polkomtel S.A. z dnia 24 stycznia 2007 r., złożone do Urzędu w sprawie znak: DRTH-WKO-6042-7/06, oraz pismo PTC Sp. z o.o. z dnia 1 lutego 2007 r., złożone do Urzędu w sprawie znak: DRTH-WWM-6042-11/06, z jednoczesnym wskazaniem zastrzeżenia przez Polkomtel S.A. i PTC treści w/w pism na zasadzie art. 9 Pt z uwagi na spełnienie przesłanek wynikających z art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r., nr 153, poz. 1503, z późn. zm.) tj. przesłanek tajemnicy przedsiębiorstwa. Nadto pismem z dnia 26 kwietnia 2007 r. zawiadomiono Strony, że do postępowania dołączono także jako dowody w niniejszej sprawie: umowę międzyoperatorską zawartą pomiędzy Pokomtel S.A. i emFinanse Sp. z o.o. z Łodzi z dnia 6 grudnia 2006 r. oraz umowę międzyoperatorską zawartą pomiędzy Polską Telefonią Komórkową Centertel Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie i Avon Cosmetics Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z dnia 22 grudnia 2006 r., stanowiące umowy zastrzeżone jako zawierające także tajemnice przedsiębiorstwa.

Biorąc pod uwagę całość materiału dowodowego w sprawie, po dokonaniu jego wnikliwej i wszechstronnej analizy oraz po rozważeniu wszelkiej argumentacji Stron,

Prezes UKE zważył, co następuje.

Prezes UKE w pierwszym rzędzie, przystępując do rozpatrywania niniejszej sprawy, uznał za istotne rozważenie kwestii możliwości rozstrzygnięcia niniejszej sprawy. Zdaniem Prezesa UKE stało się to istotne zwłaszcza w świetle ponawianych przez PTC wniosków o umorzenie postępowania administracyjnego w niniejszej sprawie. Argumentacja PTC opierała się w tym zakresie na twierdzeniach, iż Prezes UKE, wydając decyzję o dostępie telekomunikacyjnym, bierze pod uwagę obowiązki nałożone na przedsiębiorców, a ponieważ na w/w spółkę nie zostały nałożone żadne obowiązki regulacyjne, brak jest podstaw

prawnych do wydania decyzji zastępującej umowę o połączeniu sieci w związku z wniesieniem przez Tele2 przedmiotowego wniosku z dnia 17 maja 2006 r.

Zdaniem Prezesa UKE, punktem wyjścia dla przedmiotowych rozważań jest dokonanie wykładni art. 4 ust. 1 Dyrektywy w sprawie dostępu do sieci łączności elektronicznej i urządzeń towarzyszących oraz wzajemnych połączeń nr 2002/19/EC z dnia 7 marca 2002 r. (zwanej dalej DD), która - jak wynika wprost z tytułu tego artykułu - adresowana jest do przedsiębiorstw jako podmiotów praw i obowiązków, która brana jest pod uwagę przy procedowaniu przez organ regulacyjny. Zgodnie z powołanym przepisem art. 4 ust.1 DD operatorzy publicznych sieci łączności mają prawo, a na wniosek innego uprawnionego przedsiębiorstwa, obowiązek negocjowania połączeń międzysieciowych celem świadczenia usług łączności elektronicznej publicznie dostępnych. (...). Operatorzy zapewnią dostęp i połączenia międzysieciowe innych przedsiębiorstw na zasadach i warunkach zgodnych z wymogami nałożonymi przez krajowy organ regulacyjny zgodnie z art. 5, art. 6, art. 7 i art. 8.

Z powołanego wyżej przepisu wynika, że zdanie drugie art. 4 ust. 1 DD stanowi o obowiązku zapewnienia przez operatorów nie tylko połączeń międzysieciowych (o czym mowa w zdaniu 1), ale także dostępu na zasadach i warunkach zgodnych z wymogami nałożonymi przez organ regulacyjny. „Wymogi” to pojęcie szersze od pojęcia obowiązku regulacyjnego, gdyż ten ostatni zwrot używany jest zwykle w związku z operatorami o znaczącej pozycji rynkowej. A zatem „wymóg” to:

- zarówno obowiązek nałożony w myśl art. 5 ust. 1 DD w stosunku do operatorów, którzy nie mają znaczącej pozycji rynkowej (taki wniosek płynie ze zdania 2 art. 5 ust. 1 DD, gdzie mowa jest o środkach, które mogłyby być podejmowane w stosunku do operatorów nie posiadających znaczącej pozycji rynkowej, z czego wynika, że dotyczyć one mają operatorów, którzy takiej znaczącej pozycji nie mają, a mogą zostać także obciążeni przez organ właśnie na zasadzie art. 5 ust. 1 DD),
- jak i obowiązek regulacyjny nałożony zgodnie z art. 8 i nast. DD.

Prezes UKE zauważa przy tym, że nie ma w tym wypadku mowy o tym, iż wymóg ten powinien być nałożony „uprzednio”, stąd przyjęcie *expressis verbis* brzmienia art. 4 ust. 1 zd. 2 DD pozwala na przyjęcie koncepcji, iż wymóg może zostać nałożony wcześniej, aniżeli moment zapewnienia dostępu przez operatora, jak i że wymóg może być nałożony wraz z zapewnieniem dostępu (tak właśnie w przypadku jednoczesnego rozstrzygnięcia przez organ regulacyjny o wymogu zapewnienia dostępu wobec danego operatora w ramach konkretnej sprawy administracyjnej).

Z kolei z interpretacji dokonanej przez Prezesa UKE, odnoszącej się do normy art. 5 ust. 1 DD, wynika, iż przepis ten adresowany jest do organu regulacyjnego. W powołanym przepisie mowa jest o wspieraniu, ale i o zapewnieniu przez organ regulacyjny „adekwatnego dostępu i połączeń międzysieciowych” w celu zapewniania określonych wartości, popieranym przez DD (promocja zrównoważonej konkurencji, zapewnienie maksymalnych korzyści dla użytkowników końcowych). Z kolei rozważany także przez Prezesa UKE przepis art. 5 ust. 4 DD mówi, że w zakresie dostępu i połączeń międzysieciowych Państwa Członkowskie zapewnią, aby krajowy organ regulacyjny mógł ze swojej własnej inicjatywy interweniować w uzasadnionych wypadkach albo na wniosek jednej ze stron, w razie braku porozumienia między przedsiębiorcami celem zapewnienia przestrzegania celów określonych w art. 8 Dyrektywy ramowej w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej nr 2002/21/EC z dnia 7 marca 2002 r. (zwanej dalej DR), zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy oraz procedurami, o których mowa w art. 6, art. 7, art. 20 i art. 21 DR.

Prezes UKE wskazuje, że norma art. 5 ust.1 określa w zdaniu 2 przykładowe wymogi nakładane na operatorów i niezależnie od środków, jakie mogłyby zostać podjęte w stosunku do przedsiębiorstw dysponujących znaczącą pozycją rynkową. Wynika stąd, że na operatorów, którzy nie posiadają znaczącej pozycji rynkowej:

- mogą być nakładane inne wymogi (obowiązki),
- mogą być nakładane inne obowiązki niezależnie od obowiązków, które są nakładane na rynku, gdzie zostali wyznaczeni operatorzy o znaczącej pozycji rynkowej.

W interpretacji Prezesa UKE, brzmienie powołanej wyżej normy art. 5 ust. 1 DD w związku z art. 5 ust. 4 oznacza, że generalnie istnieje upoważnienie organu regulacyjnego do nakładania na operatorów, którzy nie zostali wyznaczeni jako posiadający znaczącą pozycję rynkową, w miarę potrzeb (zapewnienie celów DR), określonych obowiązków, przy czym obowiązki te mogą dotyczyć kwestii wymienionych w art. 5 ust.1 zd. 2 oraz obowiązków nakładanych na operatorów posiadających znaczącą pozycję rynkową (art. 9 – 13 DD).

Taki kierunek wykładni wspiera także nauka przedmiotu, określając, iż „Z art. 5 ust.4 DR wynikałoby, że obowiązki mogą być ustanawiane nie tylko w sposób wyprzedzający, ale także w trybie interwencyjnym, w wyniku sporu przedsiębiorstw telekomunikacyjnych. Dobór środków interwencyjnych pozostawiono państwu członkowskim” (vide: St. Piątek, Prawo Telekomunikacyjne Wspólnoty Europejskiej, Wydawnictwo C. H. Beck 2003, str. 158).

Prezes UKE wskazuje zatem, iż zasadnie stwierdzić można, że w połączeniu z uregulowaniem art. 26 i następnymi Pt polski porządek prawny, zgodnie z art. 5 ust.4 DD w zw. z art. 5 ust.1 DD, zapewnił Prezesowi UKE możliwość interwencji w przypadku operatorów nieposiadających znaczącej pozycji rynkowej w postaci nakładania obowiązków regulacyjnych. Ww. jednocześnie pozwala stwierdzić, że w porządku prawnym Rzeczypospolitej Polskiej wdrożono w pełni założenia dyrektyw unijnych dotyczących rynku telekomunikacyjnego.

W opinii Prezesa UKE należy także mieć na względzie, że norma art. 5 ust. 1 DD oraz norma art. 5 ust. 4 DD różni się od normy art. 8 i nast. DD. Przepis art. 5 DD jest normą odnoszącą się do konkretnych wypadków, w których nie mamy do czynienia z operatorami o znaczącej pozycji rynkowej i ogólnymi obowiązkami (art. 9–13 DD), nakładanymi generalnie na operatora posiadającego znaczącą pozycję rynkową i oddziaływanymi na linię: operator dysponujący znaczącą pozycją rynkową - każdy inny operator. Jest to norma pozwalająca ingerować w dany, konkretny przypadek dotyczący operatora nie posiadającego znaczącej pozycji rynkowej (zwłaszcza w ramach istniejącego i prowadzonego przed organem regulacyjnym sporu), gdy należy realizować cele zawarte w art. 8 DR, w tym chronić i wprowadzać zrównoważoną konkurencję oraz zapewnić maksymalne korzyści dla użytkowników końcowych. Natomiast art. 8 DD pozwala na uregulowanie sytuacji rynkowej operatora posiadającego znaczącą pozycję rynkową w drodze nałożenia na niego generalnego obowiązku (obowiązków), przewidzianych w art. 9 – 13 DD, które to obowiązki będą działać w relacjach operator posiadający znaczącą pozycję rynkową- inny operator i które w każdej sytuacji takich kontaktów będą musiały być jednakowo i w pełni stosowane w stosunku do operatora będącego potencjalnym kontrahentem operatora dysponującego znaczącą pozycją rynkową.

Prezes UKE wskazuje również, że możliwość nakładania na operatorów nie będących operatorami o znaczącej pozycji rynkowej (z konsekwencjami w postaci zakresu obowiązków i trybu ich nakładania w ramach sporu) wspiera także przepis art. 8 ust. 3 DD,

zgodnie z którym krajowe organy regulacyjne nie będą nakładały obowiązków określonych w art. 9-13 DD na operatorów nie posiadających znaczącej pozycji rynkowejco nie narusza jednak przepisu art. 5 ust. 1 DD. Z powyższego wynika więc możliwość stosowania obowiązków z art. 9-13 DD w stosunku do operatorów nieposiadających znaczącej pozycji rynkowej w sytuacji, gdy byłoby to związane z koniecznością zapewnienia adekwatnego dostępu dla celów skutecznej konkurencji i ochrony interesów użytkowników końcowych (art. 5 ust. 1 DD).

Prezes UKE podkreśla, że ww. argumentacja znajduje wsparcie w przepisach Pt (art. 26 i następane), przyznających dopuszczalność rozstrzygania sporów między przedsiębiorcami nieposiadającymi znaczącej pozycji rynkowej z uwagi na ewentualne nakładanie obowiązków w trakcie sporu, czego Pt nie wyklucza, a nawet popiera (skoro art. 26 Pt mówi o dostępie, co stanowi prawidłowe wdrożenie DD w jej ujęciu celowościowym).

Zgodnie ze stanowiskiem St. Piątka, Prawo telekomunikacyjne, Komentarz, Wydanie 2., Wydawnictwo C.H. Beck, 2005, str. 270, prezentowanym powyżej, „zgodnie z art. 5 ust. 4 DD, w zakresie dostępu i połączeń międzysieciowych państwa członkowskie powinny zapewnić, aby krajowy organ regulacyjny mógł interweniować w uzasadnionych przypadkach, w razie braku porozumienia między przedsiębiorcami, dla zapewniania przestrzegania celów określonych w art. 8 DR, zgodnie z przepisami DD i procedurami, o których mowa w art. 6, art. 7, art. 20 oraz art. 21 DR”.

A zatem, Prezes UKE po powyższym szczegółowym, wnikliwym i wszechstronnym rozważeniu całokształtu uregulowań prawnych, biorąc pod uwagę polski porządek prawny, jak i porządek prawny Unii Europejskiej, stoi na stanowisku, iż mimo podnoszonej przez PTC argumentacji jest on władny rozstrzygnąć przedmiotową sprawę.

Z powyższego względu nie powstaje problem tzw. zagadnienia wstępnego w rozumieniu art. 97 § 1 pkt. 4 kpa, wiążącego się z obowiązkiem zawieszenia przez organ administracji publicznej postępowania z urzędu, który to argument podniosła PTC w piśmie z dnia 30 stycznia 2007 r. Nie jest bowiem, w związku z powyższą argumentacją, zagadnieniem wstępnym zakończenie postępowania konsolidacyjnego poprzez zajęcie stanowiska przez Komisję Europejską w trybie art. 19 Pt, skoro Prezes UKE posiada kompetencje do interwencji między PTC i Tele2 w ramach niniejszego postępowania.

Rozważając wniosek Tele2 należy, zdaniem Prezesa UKE, sięgnąć do kwestii fundamentalnych dla jego rozstrzygnięcia, a to kwestii rozważenia istniejących modeli operatorów wirtualnych oraz wyboru takiego modelu, którego wprowadzenie na rynek pozwoli na wprowadzenie skutecznej, zrównoważonej konkurencji dla obecnie istniejących przedsiębiorców telekomunikacyjnych w branży telekomunikacji ruchomej, mając przy tym na uwadze także przyjęte modele współpracy międzoperatorskiej i związane z nimi inwestycje w infrastrukturę telekomunikacyjną.

Jak wynika z dogłębnej analizy Prezesa UKE odnoszącej się do doświadczeń europejskich, a ściślej doświadczeń w zakresie operatorów wirtualnych istniejących i funkcjonujących na rynku telekomunikacyjnym Unii Europejskiej, możliwe jest sformułowanie definicji operatora wirtualnego oraz wyselekcjonowanie trzech podstawowych modeli operatora wirtualnego (zwanego dalej operatorem MVNO).

Najbardziej ogólna definicja pozwala na przyjęcie, że operator MVNO jest podmiotem świadczącym usługi w zakresie rynku telefonii komórkowej, który nie posiada prawa do dysponowania częstotliwościami radiowymi.

Najczęściej wyszczególniane modele ukazujące charakterystyczne stadia rozwoju technologicznego operatorów MVNO (tym samym wskazujące na posiadany przez nich zakres infrastruktury telekomunikacyjnej):

1. MVNO SP (*Service Provider*) – MVNO Dostawca Usług.
2. MVNO ESP (*Enhanced Service Provider*) – MVNO Zaawansowany Dostawca Usług,
3. *Pure* MVNO – Pełny MVNO.

Ad.1 MVNO SP.

Najprostszym z punktu widzenia technologicznego (posiadanej infrastruktury), jak i realizowanych funkcji jest model MVNO Dostawcy usług (MVNO SP). Podmiot taki ukierunkowany jest przede wszystkim na dostarczanie usług telefonii komórkowej użytkownikom końcowym pod własną marką oraz realizację procesów związanych z obsługą klientów oraz działaniami marketingowymi i sprzedażowymi. Aby można było uznać danego przedsiębiorcę telekomunikacyjnego jako operatora MVNO działającego w modelu dostawcy usług, realizować on musi co najmniej następujące procesy występujące w łańcuchu wartości dodanej:

1. procesy marketingowe i sprzedażowe:
 - a) pozyskiwanie nowych użytkowników końcowych,
 - b) przygotowanie oferty usługowej,
 - c) promocja marki oraz usług,
 - d) prowadzenie kampanii reklamowych i marketingowych,
 - e) organizacja sieci i kanałów sprzedaży,
2. procesy obsługi klienta:
 - a) tworzenie i zarządzanie bazą użytkowników CRM,
 - b) pomoc techniczna dla użytkowników,
 - c) obsługa Biura Obsługi Klientów,
 - d) bieżąca obsługa użytkownika,
3. procesy taryfikacyjne i bilingowe:
 - a) naliczanie opłat dla użytkowników,
 - b) udostępnianie informacji o wysokości opłat, stanie konta,
 - c) drukowanie i dostarczanie faktur i bilingów.

Operator MVNO SP nie posiada w zasadzie żadnej infrastruktury sieciowej. Wyjątek stanowią systemy obsługi klienta, a także (opcjonalnie) system bilingowy. Jednak w zależności od strategii działania operatora, element ten (system bilingowy) nie jest konieczny do tego, aby operator poprawnie funkcjonował w modelu dostawcy usług. W przypadku posiadania systemu bilingowego, operator MVNO SP realizuje również (obok wymienionych poprzednio) dwa dodatkowe procesy: utrzymanie systemów bilingowych oraz implementację taryf w systemach bilingowych. Operator MVNO SP nie posiada przy tym własnych kart SIM, co jest wynikiem braku własnego zakresu numeracyjnego i kodu sieci (NDC). Operator MVNO SP korzysta z kart SIM operatora sieciowego MNO, z którego infrastruktury korzysta. Karty sprzedawane przez MVNO mogą być dodatkowo dostosowywane do wymagań operatora SP. W przypadku MVNO SP modyfikacje w stosunku do kart MVNO takie dotyczą przede wszystkim wyglądu kart przekazywanych klientom sieci MVNO. Karty takie zawierają będą zazwyczaj elementy graficzne charakterystyczne dla marki SP. Jednak z punktu widzenia technicznego karty te będą takie same jak karty udostępniane klientom operatora MNO. Operator MVNO funkcjonujący w modelu Dostawcy usług działa pod własną marką, ale niekiedy z zaznaczeniem w niej operatora udostępniającego infrastrukturę (np., „powered by...”).

Jak już wskazano wyżej, podmiot działający w modelu MVNO SP nie posiada elementów infrastruktury charakterystycznych dla sieci GSM. Wśród elementów, którymi dysponuje wskazać należy przede wszystkim systemy związane z obsługą klientów. Jednak nie są to rozwiązania charakterystyczne dla sieci komórkowych. Jest to element niemal nie związany z podstawowymi elementami infrastruktury GSM (względnie także UMTS). Całość procesów związanych z technicznym przygotowaniem usług i ich realizacją dla Użytkowników końcowych obsługuje operator sieciowy (MNO). Jak już wyżej wskazano, operator SP może posiadać własny system bilingowy, nie jest to jednak system związany z taryfikacją usług, a jedynie z naliczaniem opłat za ich korzystanie na podstawie informacji taryfikacyjnych przekazywanych przez MNO. W tym celu operator SP otrzymuje odpowiednie informacje bilingowe (w postaci rekordów CDR) od operatora MNO i na ich podstawie bilinguje i fakturuje swoich Użytkowników końcowych. Takie rozwiązanie wymaga stworzenia interfejsu między odpowiednimi systemami bilingowymi operatora sieciowego a systemem bilingowym MVNO SP.

Jeżeli chodzi o urządzenia telekomunikacyjne, przez które kierowany jest ruch w ramach połączenia oraz urządzenia biorące udział w zestawianiu połączenia, w przypadku operatora SP cały ruch zamykany jest wyłącznie w ramach infrastruktury sieci MNO. Operator MVNO SP otrzymuje jedynie informacje o zestawieniu połączenia poprzez system bilingowy MNO.

Prezes UKE, analizując ww. model doszedł do wniosku, że ze względu na realizację stosunkowo niewielkiego zakresu ww. funkcji przez operatora MVNO SP, ten typ operatora jest silnie związany z operatorem goszczącym – operatorem sieciowym (operatorem MNO). MVNO SP ma w związku z powyższym bardzo ograniczone możliwości kształtowania zarówno swojej oferty rynkowej w zakresie produktów, cen, rozwiązań rozliczeniowych, polityki kontroli płatności, poziomu i zasad obsługi klientów. Oznacza to istotne ograniczenie możliwości rynkowych, w tym wyróżnienia się na rynku. W zakresie usług ten typ operatora wirtualnego może w praktyce oferować jedynie produkty dostępne w sieci operatora MNO, gdyż sam nie posiada własnych platform usługowych. Natomiast kształtowanie oferty cenowej uzależnione jest od opustu w stosunku do cen detalicznych, jaki operator MVNO może on otrzymać od operatora MNO. Analiza uwarunkowań technicznych i związanych z tym uwarunkowań ekonomicznych prowadzi zatem do wniosku, że w przypadku operatorów MVNO SP różnica cen hurtowych i detalicznych pozostanie zawsze stosunkowo niewielka, co znacznie ogranicza możliwości samodzielnego kształtowania oferty taryfowej przez operatora MVNO SP.

Prezes UKE, biorąc pod uwagę ww. silne uzależnienie ekonomiczne operatora wirtualnego od operatora sieciowego, będącego operatorem goszczącym dla operatora MVNO, zrezygnował z wprowadzania takiego modelu operatora wirtualnego na rynek telekomunikacyjny metodą regulacyjną. Na ww. decyzję miał wpływ także fakt, iż na polskim rynku telekomunikacyjnym działają już operatorzy wirtualni typu MVNO SP. Tytułem przykładu w chwili obecnej można wskazać przykład operatora Mobile m-Bank, współpracującego z operatorem goszczącym Polkomtel S.A. A zatem zwłaszcza w świetle już działającego w ramach sieci PTC operatora MVNO SP (Polsat Cyfrowy) regulacyjne tworzenie przestrzeni do działania dla kolejnych operatorów wirtualnych – dostawców usług wydaje się niezasadne, nie prowadzi zaś z pewnością do wejścia na omawiany rynek nowego jakościowo gracza. Brak bowiem w tym wypadku barier dla konkurencji, które Prezes UKE miałby znosić w drodze swych działań.

Ad.2 MVNO ESP

Model operatora MVNO Zaawansowanego Dostawcy Usług (ESP) stanowi rozszerzoną wersję modelu MVNO SP. W porównaniu do poprzedniego modelu współpracy, operator MVNO ESP realizuje w pełni procesy w postaci taryfikacji i bilingu, obsługi klienta oraz marketingu i sprzedaży oraz dodatkowo procesy związane ze świadczeniem usług dodatkowych:

- obsługa serwerów SMS-C/MMS-C,
- obsługa bram internetowych,
- utrzymanie platform niezbędnych do realizacji usług dodatkowych,
- stworzenie interfejsów dla dostawców usług dodatkowych.

Realizacja większej, niż w przypadku SP, liczby funkcji związana jest z posiadaniem przez operatora MVNO ESP kolejnych elementów infrastruktury sieciowej. Są to: system bilingowy, który w przypadku operatora MVNO SP był elementem opcjonalnym oraz dodatkowo elementy infrastruktury związane ze świadczeniem usług dodatkowych (VAS Platform). W przypadku modelu ESP platformy usługowe, serwery WAP, centra wiadomości SMS i MMS a także inne ewentualne elementy związane ze świadczeniem usług dodatkowych dla użytkowników końcowych należą do operatora MVNO. Ponadto, co istotne, elementem infrastruktury, który jest wymagany dla funkcjonowania operatora w modelu ESP, jest rejestr HLR. Operator może posiadać własny rejestr HLR lub wykorzystywać wydzieloną przestrzeń w rejestrze HLR operatora sieciowego – operatora MNO. Obsługa HLR związana jest z posiadaniem przez operatora MVNO ESP własnego zakresu numeracyjnego (indywidualny kod sieci – NDC). W związku z tym, operator taki dysponuje własnymi kartami SIM, które zaprogramowane są według indywidualnych potrzeb operatora MVNO. W zależności od strategii działania i planów rozwojowych operator MVNO ESP posiadać może opcjonalnie również inne elementy infrastruktury, które powiązane są bezpośrednio z zarządzaniem dostępem użytkowników końcowych do sieci. Do elementów tych należą rejestr EIR oraz centrum autoryzacji AuC. Posiadanie wspomnianych elementów infrastruktury wymusza na operatorze MVNO ESP realizację dodatkowych procesów związanych z obsługą wspomnianych elementów. Jednak posiadanie ww. elementów technicznych nie jest konieczne.

W przypadku operatorów MNO i MVNO działającym w modelu ESP istnieje punkt styku sieci, realizowany pomiędzy infrastrukturą operatora MVNO a centralą MSC należącą do operatora MNO. Pojemność oraz architektura punktu styku uzależniona jest od zakresu posiadanych przez MVNO ESP elementów infrastruktury. W skrajnych przypadkach musi on obsłużyć bądź to jedynie ruch związany z realizacją usług dodatkowych dla użytkowników końcowych, bądź też ruch związany z realizacją usług dodatkowych oraz wymianę informacji związanych z autoryzacją czy identyfikacją użytkownika umożliwiając MSC operatora goszczącego dostęp do rejestrów HLR i EIR znajdujących się w posiadaniu MVNO.

Jak wynika z analizy przeprowadzonej przez Prezesa UKE, w porównaniu do Dostawcy usług, operator typu MVNO ESP posiada większe możliwości kształtowania ofert przede wszystkim w zakresie usługowym. Wynika to z posiadania własnych platform usługowych. W zakresie polityki taryfikacyjnej jest on jednak również (podobnie jak MVNO SP) dość mocno ograniczony. Realizacja większego zakresu funkcji wiąże się jednak z możliwością uzyskania większego opustu do cen detalicznych, a co za tym idzie nieco większej dowolności z zakresie kształtowania stawek aniżeli w przypadku operatora MVNO SP.

Rozważanie drogi połączeniowej w przypadku omawianego modelu operatora pozwala na stwierdzenie, że ruch ten zamykany jest w ramach infrastruktury sieci operatora

MNO, natomiast w ramach zestawiania połączenia mogą uczestniczyć elementy sieci należące do ESP (np. HLR). Jednak w przypadku operatora MVNO ESP posiadającego jedynie platformy usługowe cały ruch będzie zamykał i zestawienie połączenie realizowane będzie w sieci MNO. W takim przypadku operator ESP, podobnie jak SP otrzymuje jedynie informacje o zestawieniu połączenia poprzez system bilingowy MNO.

A zatem, podsumowując, Prezes UKE stwierdził, że w porównaniu do MVNO SP, operatora MVNO ESP cechuje:

- większy zakres posiadanej infrastruktury sieciowej – obligatoryjne posiadanie systemu bilingowego oraz platform lub serwerów usługowych,
- posiadanie własnego zakresu numeracyjnego, z własnym kodem sieci NDC,
- dysponowanie rejestrem HLR – posiadanie własnego lub wydzielonej przestrzeni w rejestrze HLR operatora MNO,
- możliwość posiadania dodatkowych elementów infrastruktury – EIR, AuC.

Jak już wyżej wskazano, model MVNO ESP nie posiada już wielu ograniczeń, jakimi cechował się model MVNO SP. Prezes UKE zauważył i wziął pod rozwagę, iż operator wirtualny – zaawansowany dostawca usług, z uwagi na posiadanie większej ilości urządzeń telekomunikacyjnych i tym samym większe uniezależnienie się od operatora sieciowego MNO, ma zdecydowanie większe możliwości kształtowania ofert. Tym niemniej możliwości te zdecydowanie dotyczą bardziej konkurencyjnego dużym spektrum oferowanych usług aniżeli ceną tychże usług. W tym bowiem punkcie operator wirtualny MVNO ESP nadal pozostaje pod takim wpływem operatora goszczącego, iż Prezes UKE stwierdził, że tego typu operator – w świetle zgromadzonego materiału dowodowego w niniejszym postępowaniu, w szczególności w odniesieniu do szerokiej infrastruktury telekomunikacyjnej deklarowanej przez Tele2 - nie pozwoli na stworzenie nowej jakości na rynku telekomunikacyjnym, silnie oderwanej od dotychczasowych ofert operatorów telekomunikacyjnych.

Nie bez znaczenia także pozostawało dla wykluczenia ww. modelu to, iż w trakcie postępowania Tele2 wielokrotnie (vide: przykładowo wypowiedź Tele2 na str. 10 protokołu z rozprawy administracyjnej z dnia 17 lipca 2006 r.) podkreślało, że wnioskowany przez nie model ma szansę na zaistnienie i funkcjonowanie na polskim rynku telekomunikacyjnym w obecnym kształcie w przypadku konkurencyjności ceną i na taki właśnie model konkurencji ze swej strony wskazywało Tele2 (jedynie podstawowe usługi: głosowe, SMS, MMS, atrakcyjne cenowo). Skoro zatem model zaawansowanej dostawy usług MVNO nie pozostawia dla konkurencji cenowej zbyt wielkiego pola manewru, także i ten argument w opinii Prezesa UKE przeważał, by z modelu takiego zrezygnować.

Ad.3 Pełny (PURE) MVNO.

Model ten stanowi najbardziej rozwiniętą i najbardziej zaawansowaną formę rozwoju operatorów sieci wirtualnej - Pełnego MVNO (Pure MVNO, Full MVNO). Podmiot działający w oparciu o ten model realizuje większość funkcji w ramach połączenia sieci, pozostawiając operatorowi MNO jedynie czynności związane z transmisją w sieci dostępowej. Operator MVNO działający w modelu pełnym posiada bowiem własną infrastrukturę telekomunikacyjną niezbędną do realizacji usług telefonii komórkowej, z wyjątkiem podsystemu radiowego (BSS – ang. *Base Station System*), a więc stacji bazowych (BTS) oraz zarządzających nimi sterowników stacji bazowych (BSC). W porównaniu do operatora działającego w modelu MVNO ESP, Pełny MVNO posiada pełną infrastrukturę szkieletową realizującą funkcje komutacyjne w systemie komórkowym.

Operator taki posiada własną centralę GMSC oraz urządzenie GGSN. Dzięki posiadaniu elementów komutacyjnych operator taki może samodzielnie realizować punkty styku z innymi operatorami sieci telekomunikacyjnych. Ponadto podmiot działający w modelu pełnego MVNO całkowicie kontroluje dostęp do sieci swoich Użytkowników końcowych posiadając własne rejestry HLR i AuC oraz posiadane systemy bilingowe. W związku z posiadaniem pełnej infrastruktury szkieletowej (komutacyjnej) sieci GSM operator Pure MVNO może również samodzielnie realizować obowiązki na rzecz obronności kraju. W związku z czym w skład jego infrastruktury może wchodzić moduł określany jako LI (ang. *Lawful Interception*).

Poza wymienionymi powyżej elementami Pełny MVNO realizuje wszystkie funkcje charakterystyczne dla operatorów typu MVNO ESP i MVNO SP. W związku z tym wykorzystuje on własne platformy usługowe VAS (ang. *Value Added Services*), systemy bilingowe czy systemy wspierające proces obsługi klientów. Operator Pure MVNO podobnie jak ESP posiada własne karty SIM, co jest wynikiem dysponowania własnym zakresem numeracyjnym (indywidualny kod sieci – NDC). Umożliwienie komunikacji między sieciami operatorów MNO i MVNO wymaga stworzenia odpowiedniego łącza pomiędzy odpowiednimi elementami infrastruktury – a zatem łączeniu podlegają następujące urządzenia telekomunikacyjne: centrale GMSC (dla usług głosowych) oraz SGSN po stronie operatora MNO i GGSN po stronie operatora MVNO (dla usług pakietowych).

Jak wspomniano wcześniej, cechą charakterystyczną operatora działającego w modelu Pełnego MVNO jest posiadanie własnej infrastruktury komutacyjnej pozwalającej na samodzielne zestawianie i kierowanie połączeń. Podstawową różnicą w porównaniu do poprzednio omówionych modeli jest kierowanie ruchu do innych sieci z wykorzystaniem własnych punktów styku sieci. Bez względu na relację, wszystkie połączenia, z wyjątkiem połączeń alarmowych, zestawiane są z wykorzystaniem zarówno infrastruktury sieci operatora MNO, jak i operatora MVNO. To również odróżnia model Pełnego MVNO od modeli MVNO ESP i MVNO SP, w których połączenia mogą być zamykane wewnątrz sieci MNO. Połączenia alarmowe natomiast są zamykane w obrębie sieci operatora MNO, gdyż podmiot ten dysponuje wymaganą informacją o aktualnej lokalizacji Użytkowników końcowych. Do systemu MVNO przesyłana jest odpowiednia informacja, z wykorzystaniem kanałów sygnalizacyjnych SS7, dzięki czemu operator ten posiada informacje o zrealizowaniu takiego połączenia przez użytkownika końcowego jego sieci.

Ww. cechy operatora Pełnego MVNO pozwoliły Prezesowi UKE na stwierdzenie, iż w porównaniu do podmiotów typu SP i ESP operator działający w modelu Pełnym charakteryzuje się zdecydowanie największą niezależnością od operatora goszczącego (MNO). Ze względu na posiadanie pełnej infrastruktury sieci komórkowej z wyłączeniem elementów podsystemu radiowego operator ten może w pełni kontrolować świadczone usługi. Również z tego powodu operator działający w modelu Pełnego MVNO będzie rozliczał się z operatorem MNO na podstawie znacznie korzystniejszych stawek niż podmioty MVNO SP i MVNO ESP. Taka sytuacja pozwala mu również na znacznie większe kształtowanie własnej polityki taryfikacyjnej.

Tak więc podsumowując charakterystykę modelu Pełnego MVNO można stwierdzić, że do podstawowych cech odróżniających go od pozostałych operatorów MVNO należą:

- posiadanie własnej infrastruktury komutacyjnej,
- samodzielna realizacja punktów styku z innymi operatorami,
- pełna kontrola nad rejestrami, kontrolującymi dostęp Użytkowników końcowych i terminali do sieci,
- możliwość samodzielnej realizacji obowiązków na rzecz obronności państwa.

A zatem, biorąc pod uwagę ww. zalety modelu Pełnego MVNO, w szczególności jego dużą z racji posiadanej infrastruktury telekomunikacyjnej niezależność od operatora sieciowego MNO i w konsekwencji możliwość tworzenia nowej, atrakcyjnej cenowo oferty na rynku telekomunikacyjnym, Prezes UKE stwierdził, iż taki właśnie model winien kształtować stosunek prawny pomiędzy Tele2 jako operatorem wirtualnym typu Pure MVNO a PTC jako goszczącym operatorem sieciowym. Pełny MVNO posiada bowiem pełną kontrolę nad sprzedażą i obsługą Użytkowników końcowych, jak również nad kluczowymi systemami związanymi z obsługą Użytkowników końcowych oraz samodzielnie ponosi związane z tym koszty. Tym samym, poprzez wprowadzenie tego typu operatora wirtualnego na rynek telekomunikacyjny Prezes UKE pozwala na pojawienie się na ww. rynku nowego podmiotu prezentującego zupełnie nową jakość, czyli operatora telekomunikacyjnego z definicji nieposiadającego własnej infrastruktury dostępowej ani niekorzystającego z własnych, przyznanych mu częstotliwości, ale posiadającego poza ww. wyjątkami pozostałą niezbędną infrastrukturę dla realizacji usług telekomunikacyjnych przy pomocy operatora posiadającego całość sieci telekomunikacyjnej. Jednocześnie poprzez wybór takiego modelu Prezes UKE popiera i umacnia konkurencyjność w branży telekomunikacyjnej, gdyż tego typu nowy jakościowo operator niesieciowy ma realne szanse stworzenia oferty atrakcyjnej finansowo dla użytkownika końcowego. Wobec faktu jednak, iż operator taki korzysta z sieci innego operatora telekomunikacyjnego, który wcześniej sieć tą zbudował (wieloletnie inwestycje w infrastrukturę telekomunikacyjną i związane z tym ryzyko ekonomiczne po stronie operatora sieciowego), nie bez znaczenia z drugiej strony pozostaje, by operator wirtualny w zamian za możliwość działania w oparciu o tę infrastrukturę ponosił wszelkie konieczne koszty takiej działalności, w tym pozwalał na uzyskanie przez operatora sieciowego odpowiedniego zysku.

W ocenie Prezesa UKE wdrożenie modelu Pełnego MVNO posiada szereg zalet, wśród których można wymienić następujące:

- a) możliwości prostego wdrożenia modelu Pełnego MVNO z uwagi na fakt, iż jest to rozwiązanie podobne do rozwiązań stosowanych przy roamingu międzynarodowym;
- b) brak konieczności wykonywania znacznych prac i związanych z tym kosztów po stronie operatora MNO (operatora goszczącego); zwraca się uwagę raczej na kwestie rekonfiguracji sprzętu (zmiana softwaru), aniżeli włączanie nowej infrastruktury dla potrzeb świadczenia usług MVNO;
- c) zachowanie przez operatora sieciowego kontroli w zakresie prognozowania ruchu i wykorzystania sieci (z czym z kolei po stronie operatora MVNO wiąże się obowiązek dostarczania operatorowi MNO starannych prognoz ruchu i dokładanie starań o odpowiednie zwymiarowanie sieci);
- d) umożliwienie operatorowi MVNO oferowanie szeregu atrakcyjnych cenowo usług przy wykorzystaniu własnej marki i własnych kart SIM.

Dodatkowo model Pełnego MVNO, oprócz niewątpliwych zalet dla operatora wirtualnego, posiada także szereg zalet dotyczących odpowiedzialności operatora goszczącego za kwestie organizacyjne i techniczne. W przypadku wprowadzania modelu uboższego tj. MVNO SP operator sieciowy zobowiązany jest zapewnić możliwość obsłużenia przez jego system bilingowy całości rozwiązań detalicznych, które wdrożyć będzie chciał MVNO. Oznaczać to może konieczność dokonania istotnych zmian w systemie, które wiązać

się mogą z kolei z poważnymi nakładami inwestycyjnymi, jeżeli rozwiązania, jakie oferować będzie chciał MVNO istotnie odbiegać będą od dotychczasowo zamplementowanych rozwiązań gospodarza (MNO). Z kolei jeżeli gospodarz dążyć będzie do ograniczenia ww. różnic ofertowych, w praktyce sprowadzi to MVNO SP do roli prostego odsprzedawcy usług gospodarza. W przypadku z kolei modelu MVNO ESP, gdzie kształtowanie usług następuje obligatoryjnie w systemie bilingowym operatora MVNO, konieczne jest stworzenie specjalnych rozwiązań zapewniających wymianę danych pomiędzy operatorem sieciowym a operatorem MVNO ESP, które mogą wymagać kosztownych zmian dostosowawczych w systemie bilingowym operatora MNO. Zdaniem Prezesa UKE może komplikować to proces wdrożenia modelu. Zdecydowaną korzyścią z punktu widzenia operatora sieciowego współpracującego z operatorem wirtualnym typu Pure MVNO jest także uzyskanie dodatkowego ruchu w sieci (wymagającego najczęściej stosunkowo niewielkich nakładów), ustalenie atrakcyjnego poziomu marży hurtowej przy ograniczonym ryzyku, możliwość dotarcia do nowych klientów albo też innych segmentów rynku telekomunikacyjnego oraz pośrednie utrzymanie części własnych klientów oraz pozyskanie większej części klientów odchodzących od innych operatorów MNO.

Z punktu widzenia organu regulacyjnego, jakim jest Prezes UKE, model pełnego MVNO w lepszy sposób równoważy efekt realnego zwiększenia konkurencji z ochroną interesów operatora MNO (inwestycji i redukcji kosztów wdrożenia MVNO), a przy tym promuje inwestowanie nowych operatorów we własną infrastrukturę telekomunikacyjną, zgodnie z celami polityki regulacyjnej określonymi w art. 189 ust. 2 Pt.

Należy bowiem wskazać, że zdecydowaną przewagę pod względem zwiększenia konkurencji na rynku ma model Pełnego MVNO. W modelu MVNO SP (jak i w modelu MVNO ESP) istnieje jedynie odsprzedaż istniejących usług pod cudzą marką, a to marką operatora goszczącego, w pełni kontrolującego operatora MVNO; natomiast zmiana takiego operatora goszczącego, z uwagi na brak własnej infrastruktury technicznej i małą samodzielność na rynku (cudze karty SIM, cudza marka, cudza numeracja) jest zdecydowanie utrudniona, co prowadzić może do niekorzystnej petryfikacji niekonkurencyjnych sił rynkowych. Także jeżeli chodzi o ochronę inwestycji infrastrukturalnych, ochrona ta w modelu MVNO SP jest jedynie częściowa – mimo lepszego wykorzystania sieci operatora goszczącego z uwagi na większą liczbę operatorów MVNO typu SP i ESP może zająć zjawisko tzw. erozji marż. Natomiast w modelu MVNO Pure, z uwagi na większe bariery wejścia takiego gracza na rynek (zdecydowanie większe inwestycje aniżeli w przypadku operatora MVNO SP czy ESP) ograniczona jest na nim liczba graczy, a zatem większe ograniczenie zagrożenia erozji marż. Także łatwość wdrożenia i stosunkowo niewielkie jednorazowe koszty inwestycji w modelu MVNO wydają się przemawiać za wyborem tego właśnie modelu operatora wirtualnego.

W ramach niniejszego postępowania Prezes UKE w świetle zgromadzonego materiału dowodowego, uznaje przesłankę upływu 90-dniowego terminu, o którym mowa w przepisie art. 27 ust. 2 Pt w zw. z art. 27 ust. 1 Pt, za spełnioną. Jak bowiem wynika z materiałów postępowania, negocjacje w zakresie współpracy między PTC jako operatorem sieciowym a Tele2 jako operatorem wirtualnym, rozpoczęły się dnia 9 stycznia 2006 r. (wraz z doręczeniem PTC wniosku Tele2 z dnia 6 stycznia 2006 r. o podjęcie negocjacji), zaś wniosek wszczynający niniejsze postępowanie Tele2 złożyło w Urzędzie dnia 17 maja 2007 r. tj. po upływie w/w 90-dniowego terminu bezskutecznych negocjacji.

Stosownie do art. 28 ust. 1 Pt, Prezes UKE podejmuje decyzję o dostępie telekomunikacyjnym (...), biorąc pod uwagę następujące kryteria:

- 1) interes użytkowników sieci telekomunikacyjnych;

- 2) obowiązki nałożone na przedsiębiorców telekomunikacyjnych;
- 3) promocję nowoczesnych usług telekomunikacyjnych;
- 4) charakter zaistniałych kwestii spornych oraz praktyczną możliwość wdrożenia rozwiązań dotyczących technicznych i ekonomicznych aspektów dostępu telekomunikacyjnego, zarówno zaproponowanych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych będących stronami negocjacji, jak też mogących stanowić rozwiązania alternatywne;
- 5) zapewnienie:
 - a) integralności sieci oraz interoperacyjności usług,
 - b) niedyskryminujących warunków dostępu telekomunikacyjnego,
 - c) rozwoju konkurencyjnego rynku usług telekomunikacyjnych;
- 6) pozycje rynkowe przedsiębiorców telekomunikacyjnych, których sieci są łączone;
- 7) interes publiczny, w tym ochronę środowiska;
- 8) utrzymanie ciągłości świadczenia usługi powszechnej.

Rozstrzygając w niniejszej sprawie na podstawie całości zgromadzonego materiału dowodowego, biorąc pod uwagę zalety i wady poszczególnych modeli Operatorów wirtualnych i decydując o wprowadzeniu na rynek telekomunikacyjny mocą niniejszej Decyzji modelu Pełnego MVNO, Prezes UKE, w świetle ww. przesłanek art. 28 ust. 1 Pt, stwierdził, co następuje. Niewątpliwie poprzez wspomnianą niezależność operatora – Pełnego MVNO od operatora sieciowego MNO i w konsekwencji możliwość tworzenia nowej, atrakcyjnej cenowo oferty na rynku telekomunikacyjnym uwzględniony zostanie interes użytkowników sieci telekomunikacyjnych, którzy będą mieli możliwość korzystania z coraz korzystniejszych ofert detalicznych, wymuszonych konkurencją na rynku operatora MNO i operatora MVNO (art. 28 ust. 1 pkt. 1) Pt). Zdaniem Prezesa UKE, taka niezależność operatora wirtualnego w ramach stosunków międzyoperatorskich przełoży się bowiem z pewnością na stosunki detaliczne. Wobec okoliczności, że Stronami niniejszej Decyzji są przedsiębiorcy telekomunikacyjni nie posiadający znaczącej pozycji rynkowej, nie musiały być w niniejszym postępowaniu brane pod uwagę obowiązki nałożone na przedsiębiorców telekomunikacyjnych – Stron Decyzji (art. 28 ust. 1 pkt. 2) Pt). Zdecydowanie za spełnioną w świetle podjętego rozstrzygnięcia należy uznać przesłankę promocji nowoczesnych usług telekomunikacyjnych, gdyż niniejsza Decyzja stanowi prekursorskie rozstrzygnięcie w zakresie wejścia na rynek nowej jakości w postaci operatora wirtualnego w modelu pełnym (art. 28 ust. 1 pkt. 3) Pt). Wobec okoliczności, że w niniejszym postępowaniu kwestią sporną była całość stosunków operatora sieciowego i operatora wirtualnego w zakresie świadczenia nowatorskich Usług MVNO, należy także uznać za spełnioną przesłankę rozstrzygnięcia zaistniałych kwestii spornych, z uwzględnieniem ich charakteru (art. 28 ust. 1 pkt. 4) Pt). Prezes UKE uważa także, że dokonane rozstrzygnięcie kwestii spornych zapewnia praktyczną możliwość wdrożenia rozwiązań dotyczących technicznych i ekonomicznych aspektów dostępu telekomunikacyjnego w zakresie modelu Pełnego MVNO, zarówno zaproponowanych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych będących Stronami negocjacji, a następnie sporu międzyoperatorskiego w niniejszej sprawie, jak też mogących stanowić rozwiązania alternatywne (wskazanie na możliwość implementacji modeli uboższych infrastrukturalnie, jak operator SP i operator ESP). Dzięki poszczególnym postanowieniom niniejszej Decyzji zapewniono także integralność Sieci PTC oraz interoperacyjność Usług MVNO, niedyskryminujące warunki dostępu telekomunikacyjnego (wyraźnie wyartykułowana zasada niedyskryminacji w stosunkach PTC i Tele2) oraz, co wyżej wspomniano, rozwój konkurencyjnego rynku usług telekomunikacyjnych (art. 28 ust. 1 pkt. 5) Pt). Wzięto także pod uwagę, co wyżej zostało zaznaczone, pozycje rynkowe przedsiębiorców telekomunikacyjnych – Stron sporu w świetle faktu, iż obie Strony nie są przedsiębiorcami o znaczącej pozycji rynkowej (art. 28 ust. 1 pkt. 6) Pt). Jak słusznie podkreśla się w nauce przedmiotu (St. Piątek, Prawo telekomunikacyjne. Komentarz,

Wydanie 2., Wydawnictwo C.H. Beck, Warszawa 2005, str. 281), „*przepis art. 28 ust. 1 pkt. 6) Pt bez uzasadnienia zawęża zastosowanie tego kluczowego postanowienia do przypadku łączenia sieci telekomunikacyjnych. Z całego kontekstu wynika, że ma on zastosowanie do wszystkich przypadków dostępu telekomunikacyjnego, a nie tylko do łączenia sieci.*” W świetle ww. możliwości budowania konkurencyjnej oferty na rynku detalicznym spełniony także jest interes publiczny w ramach wydawanej Decyzji (art. 28 ust. 1 pkt. 7 Pt). Zgodnie natomiast z art. 81 ust. 1 Pt za usługę powszechną jest zestaw usług telekomunikacyjnych, jakie powinny być dostępne dla wszystkich użytkowników końcowych stacjonarnych publicznych sieci telefonicznych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, z zachowaniem wymaganej jakości i po przystępnej cenie, a zatem, skoro usługa ta odnosi się do sieci stacjonarnych, w niniejszej sprawie przesłanka art. 28 ust. 1 pkt. 8) Pt, choć brana pod uwagę przez Prezesa UKE, w ramach niniejszego postępowania, dotyczącego dostępu do sieci ruchomej PTC, nie mogła zostać spełniona.

Z powyższych względów Prezes UKE postanowił o rozwiązaniu jak wyżej.

Jednocześnie, w związku z wnioskiem Tele2 w zakresie możliwości świadczenia usług z wykorzystaniem funkcji pośrednika, co – w świetle oświadczeń Tele2 na rozprawach z dnia 17 lipca 2006 r. i z dnia 30 sierpnia 2006 r. - zostało odczytane i potraktowane przez Prezesa UKE jako możliwość pełnienia przez Tele2 funkcji tzw. operatora modelu MVNE, Prezes UKE pokrótce omawia ww. model.

Powstanie modelu MVNE związane jest z ewolucją i rozwojem modeli MVNO. Relacje i powiązania pomiędzy operatorami MNO a operatorami MVNO są czasami bardzo silne i wymagają w wielu przypadkach znacznego czasu, aby ustalić satysfakcjonujące obie strony zasady współdziałania. W przypadku dużej liczby pojawiających się na rynku operatorów MVNO (w dowolnym modelu działania) współpraca z nimi w znacznym stopniu angażuje MNO, szczególnie w przypadku, gdy operator MVNO jest podmiotem, który do momentu rozpoczęcia działania jako MVNO prezentował nietelekomunikacyjny profil działalności. Na tak funkcjonującym rynku pojawił się jeszcze jeden rodzaj podmiotu, który pełni funkcję pośrednika między operatorem MNO, a operatorami MVNO. Pojawienie się operatorów MVNE, którzy są swoistymi operatorami operatorów (ang. *carriers carrier*) umożliwi większej liczbie podmiotów (szczególnie mniejszych lub działających do tej pory poza branżą telekomunikacyjną) rozpocząć działalność jako operator sieci wirtualnych. Model MVNE jest modyfikacją modelu Pełnego MVNO. Dla operatorów MVNO, podmiot typu MVNE pełni rolę operatora, a więc taką samą jak MNO. Operatorzy MVNE kierują swoje usługi do podmiotów posiadających uboższą infrastrukturę telekomunikacyjną, a więc do podmiotów działających w modelach MVNO ESP bądź MVNO SP. W zależności od modelu działalności operatora MVNO, zakres funkcji realizowanych przez MVNE może być różny. Należy mieć jednak na uwadze, że operator MVNE może udostępniać swoje usługi wielu podmiotom typu MVNO, działającym w różnych modelach – z danym operatorem MVNE mogą współpracować jednocześnie zarówno podmioty typu MVNO SP, jak i MVNO ESP. Operator działający w modelu MVNE może przy tym świadczyć również usługi dla klientów końcowych – realizując tym samym funkcje typowe dla operatora MVNO działającego w modelu Pełnym.

Wobec okoliczności jednak, iż niniejsze postępowanie dotyczy ustalenia warunków współpracy wyłącznie między dwiema Stronami, a to między Tele2 i PTC, Prezes UKE zrezygnował z wprowadzania ewentualnego modelu MVNE, dopuszczającego do działania w sieci PTC bliżej niezidentyfikowane na chwilę wydawania Decyzji podmioty. Nie bez

znaczenia w tym wypadku jest także argumentacja PTC (pismo PTC z dnia 11 sierpnia 2006 r., str. 12/29 oraz wypowiedź PTC na rozprawie administracyjnej z dnia 30 sierpnia 2006 r., str. 20 protokołu z ww. rozprawy), iż nie zgadza się na prowadzenie przez Tele2 działalności gospodarczej w sieci PTC z pominięciem PTC, do czego doszłoby zdaniem PTC w ramach modelu MVNE, gdyż to PTC udostępnia sieć i ma prawo decydować o sposobie jej eksploatacji. Zdaniem Prezesa UKE, argument ten jest słuszny. W przeciwnym razie w sytuacji administracyjnego wprowadzenia modelu MVNE, PTC zostałyby pozbawione wpływu na działalność, jaka odbywa się w jej sieci. Istotnym w takim wypadku byłyby też możliwości szacowania pojemności sieci, jej wymiarowania i prognoz, co, w opinii Prezesa UKE, na obecnym etapie rozwoju rynku telekomunikacyjnego w segmencie operatorów wirtualnych, nie jest możliwe (jak wynika z propozycji umowy przedstawionej przez Tele2 i wypowiedzi Tele2 w trakcie postępowania – vide str. 5 protokołu z rozprawy z dnia 30 sierpnia 2006 r. - brak wiedzy Tele2 nawet na temat dokładnej liczby Użytkowników końcowych MVNO w momencie wydawania Decyzji).

Prezes UKE nie zdecydował się także na orzeczenie mocą niniejszej Decyzji w zakresie wniosku Tele2 w odniesieniu do usług, jakie miałyby być świadczone przez PTC na rzecz Tele2 jako MVNO w ramach standardu UMTS. Na chwilę obecną w trakcie postępowania Tele2 nie wykazało, by było w stanie doprecyzować, o jakie konkretnie usługi wnosi i czego żąda tym samym od PTC. Wobec powyższego wniosek Tele2 w tym zakresie należy uznać za nieuzasadniony, jak i przedwczesny, gdyż PTC nie oferuje na chwilę obecną usług w standardzie UMTS. Nie ma natomiast charakteru wiążącego zobowiązania ewentualny zapis, iż w momencie gdy PTC rozpocznie świadczenie usług w systemie UMTS, Strony podejmą negocjacje w tym zakresie celem udostępnienia ww. usług także na rzecz Tele2 jako MVNO. W tym zakresie istnieje bowiem zapis ustawowy w postaci przepisu art. 26 ust.1 Pt, dotyczący obowiązku negocjowania przez operatorów także i w powołanym zakresie, stąd taki zapis w Decyzji jest zbędny.

Należy także mieć na względzie, że co do zasady, jak podniosła PTC w swym piśmie z dnia 11 sierpnia 2006 r., str. 16/29, nie reguluje się rynków wschodzących ze względu na widoczny w praktyce negatywny wpływ na rozwój inwestycji w nowoczesne technologie, a do takiej z pewnością zalicza się standard UMTS. Zadaniem natomiast organu regulacyjnego jest wspieranie efektywnego inwestowania w dziedzinie infrastruktury oraz promowanie innowacyjnych technologii.

Biorąc powyższe pod uwagę Prezes UKE postanowił o wydaniu Decyzji z ograniczeniem do usług świadczonych w systemie GSM w zakresie wniosku Tele2 tj. usług głosowych, w tym usług faxowych, wiadomości SMS oraz pakietowej transmisji danych.

Zajmując się kwestią momentu, w jakim miałyby być uruchomione usługi MVNO Prezes UKE, po rozważeniu stanowisk Stron, zwłaszcza pojawiających się na rozprawie administracyjnej z dnia 30 sierpnia 2006 r., ustalił, że rozsądnym i zarazem możliwym do dotrzymania terminem jest termin 12 miesięcy od dnia otrzymania przez Strony Decyzji. W tym bowiem okresie możliwe jest, zdaniem Prezesa UKE, prawidłowe zaimplementowanie wszelkich rozwiązań technicznych, w tym zapewnienia prawidłowo działającego sprzętu oraz rozbudowy własnej sieci każdej ze Stron, które pozwolą na rozpoczęcie świadczenia usług MVNO. Jest to termin zasadny w świetle doświadczenia w zakresie rozbudowy sieci, względnie zmiany koniecznej konfiguracji sieci PTC, zarówno do ww. czynności technicznych, jak i czynności testowych i innych działań przygotowawczych (przedstawienie informacji dotyczących obszaru zasięgu sieci PTC, który zgodnie z zasadą niedyskryminacji nie powinien być mniejszy od oferowanego Abonentom PTC, przedstawienie wykazu terminali abonenckich przez PTC na rzecz Tele2, przekazania przez Tele2 na rzecz PTC

pełnego wykazu numeracji niezbędnej do zaimplementowania w sieci PTC celem prawidłowego świadczenia usług MVNO, przekazania przez Tele2 także odpowiedniej ilości kart SIM celem wykonania ww. testów, przekazania przez Tele2 terminali abonenckich, nie mieszczących się w wykazie przekazanym przez PTC, celem wykonania odpowiednich testów). Skoro zaś PTC podnosiła na rozprawie administracyjnej z dnia 30 sierpnia 2006 r., iż rozbudowa sieci wiąże się głównie ze zmianą konfiguracji sieci tj. zmianami softwaru, termin ten tym bardziej jest wystarczający. Jednocześnie, obok procedur przygotowawczych do rozpoczęcia świadczenia usług MVNO przez PTC na rzecz Tele2, przewidziano procedurę w przypadku wprowadzenia na rynek przez Tele2 terminali abonenckich nie mieszczących się w wykazie przekazywanym przez PTC już w trakcie świadczenia Usług MVNO. Uprzednia w stosunku do wprowadzenia na rynek procedura testowa w odniesieniu do takich terminali jest niezbędna dla celów wyeliminowania ewentualnych zakłóceń działania Sieci PTC.

Mając na względzie, iż jest kwestią istotną z punktu widzenia planowania Sieci PTC celem świadczenia Usług MVNO, jej pojemności i prawidłowego działania, Prezes UKE postanowił, iż w terminie 4 tygodni od dnia otrzymania niniejszej Decyzji Tele2 zobowiązane jest do przekazania na rzecz PTC wstępnej prognozy ruchu w Sieci PTC z podziałem na 12 obszarów tranzytowych, o których mowa w Załączniku nr 4 do Ramowej Oferty TP S.A. o dostępie telekomunikacyjnym w zakresie połączenia sieci, zatwierdzonej decyzją Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej z dnia 4 lipca 2006 r., znak: DRT-WOR-6062-3/05 (147), zmienionej w części decyzją Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej z dnia 24 sierpnia 2006 r., znak: DRT-WOR-6062-3/05 (161). Zdaniem Prezesa UKE przekazanie przez Tele2 danych prognostycznych w takim terminie jest możliwe, gdyż na wezwanie Prezesa UKE pismem z dnia 12 września 2006 r. Tele2 przedstawiło już analogiczną prognozę z podziałem zarówno na usługi MVNO, jak i użytkowników końcowych. Z drugiej zaś strony przekazanie PTC wstępnej prognozy w tak stosunkowo krótkim terminie od dnia otrzymania Decyzji (na 11 miesięcy naprzód przed datą rozpoczęcia świadczenia usług MVNO, na podstawie Obszaru zasięgu, przekazanego przez PTC w terminie 3 tygodni od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony - § 4 ust., 1 zdanie ostatnie - zapewniającego Użytkownikom końcowym Tele2 obszar zasięgu analogiczny do obszaru zasięgu oferowanego przez PTC swoim użytkownikom końcowym w jej Sieci - § 4 ust. 2) pozwoli jej z pewnością na precyzyjne zwymiarowanie i dostosowanie jej sieci celem realizacji niniejszej Decyzji. Zgodnie z powołanym postanowieniem Tele2 zobowiązane jest do przedstawienia wstępnej prognozy ruchu na dzień rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO z podziałem na odpowiednie Usługi MVNO (połączenia głosowe, w tym połączenia faxowe, wiadomości SMS, przesył danych pakietowych) oraz z podziałem na okresy miesięczne. Takie rozbitcie ułatwi, zdaniem Prezesa UKE, zorientowanie się przez PTC, jakie kroki należy podjąć celem prawidłowego zwymiarowania jej sieci w określonym wyżej celu.

Natomiast jeżeli chodzi już o prognozowanie w trakcie realizacji usług MVNO, tj. po okresie 12 miesięcy od dnia otrzymania Decyzji przez Strony, Prezes UKE zdecydował, iż Tele2 zobowiązane jest od Daty rozpoczęcia świadczenia usług MVNO do dostarczania na rzecz PTC pisemnych kwartalnych prognoz ruchu w sieci PTC, przy czym prognozy te powinny obejmować 5 kwartałów i winny być dostarczane przez Tele2 na rzecz PTC na co najmniej 45 dni przed rozpoczęciem danego ww. okresu prognostycznego (pierwsza prognoza, która zastępuje wyżej omówioną prognozę wstępną, powinna być dostarczona na rzecz PTC w terminie 45 dni od daty rozpoczęcia świadczenia usług MVNO). Celem szczegółowego ukazania PTC przewidywanego ruchu MVNO i jego rodzaju w sieci PTC, Tele2 zostało zobowiązane do tego, by prognozy obejmowały sumaryczną liczbę sekund w odniesieniu do połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, liczbę wiadomości SMS oraz ilość danych pakietowych w megabajtachw danym kwartale, a także liczbę

prognozowanych Użytkowników końcowych z podziałem na 12 obszarów tranzytowych, o których mowa w § 3 ust. 6 Decyzji oraz podział danych kwartalnych na okresy miesięczne. Nie jest przy tym konieczne, zdaniem Prezesa UKE, prognozowanie w rozbiciu na tzw. location areas, czyli w odniesieniu do kilkudziesięciu obszarów zaproponowanych przez PTC. Doświadczenia międzynarodowe, przede wszystkim sprawdzona w praktyce ogólnodostępna umowa ramowa proponowana przez norweskiego operatora sieciowego Telenor na rzecz podmiotów, którego w jego sieci chcą działać w charakterze MVNO ESP lub Pure MVNO, wskazuje, że skuteczne prognozowanie może odbywać się także bez odnoszenia się do usytuowania geograficznego Użytkowników końcowych. Z uwagi jednak na fakt, że Polska jest krajem o zdecydowanie większej ilości Użytkowników końcowych aniżeli Norwegia, wydaje się, że tego typu rozwiązanie ułatwi PTC odpowiednie planowanie w jej sieci. Wobec powyższego naturalnym wydaje się przedmiotowe doprecyzowanie prognoz celem jak najbardziej dokładnego, pełnego wykorzystania sieci PTC. Mimo zatem okoliczności, że z definicji Użytkownik końcowy MVNO jest użytkownikiem ruchomym (mobilnym), doprecyzowanie takie ułatwi PTC planowanie ruchu w jej sieci (na rozprawach administracyjnych w dniach 17 lipca 2006 r. i 30 sierpnia 2006 r.) PTC wielokrotnie wskazywała na konieczność szczegółowego, w odniesieniu do obszarów geograficznych i usług, prognozowania ruchu w jej sieci, co, zdaniem PTC, zdecydowanie ułatwi planowanie jej sieci).

Przyjęto przy tym dopuszczalne odchylenia procentowe w odniesieniu do kolejnych kwartałów wg zasady: im dalszy kwartał, tym większa możliwość odchylenia, zarówno *in plus*, jak i *in minus*, z którymi to odchyleniami nie wiążą się żadne konsekwencje dla Tele2. Rozwiązanie to podyktowane jest tym, iż prognozy ruchowe z definicji stanowią jedynie o wielkość ruchu przewidywanego i jako takie pozostają zawsze wielkościami szacunkowymi, mimo iż możliwie precyzyjnymi. Tego typu postanowienie odnoszące się do prognozowania kwartalnego z pewnością będzie prawidłowo funkcjonować, gdyż wzorowane jest na funkcjonującej, wyżej już wymienionej ogólnodostępnej umowie ramowej, proponowanej przez norweskiego operatora sieciowego Telenor.

Jednocześnie, z uwagi na możliwość powstania zjawiska ponadwymiarowego ruchu MVNO w sieci PTC w stosunku do ww. prognoz albo też zjawiska minimalizacji takiego ruchu, Prezes UKE przewidział, iż w razie przekroczenia dopuszczalnych odchyleń od prognoz, o których mowa powyżej, ponad dany próg zawarty w danej prognozie (już po uwzględnieniu ww. odchyleń) Tele2 zobowiązane jest do zapłaty podwójnej stawki, o której mowa w Załączniku nr 2 do Decyzji – Załączniku Finansowym, w odniesieniu do przekroczonej prognozowanej sumarycznej liczby sekund w odniesieniu do połączeń głosowych, liczby wiadomości SMS lub wielkości danych w megabajtach w danym kwartale. Takie uregulowanie, z punktu widzenia jakości w sieci PTC, a tym samym wpływu na prawidłowość świadczenia usług MVNO na rzecz Tele2, jest słuszne. Z jednej bowiem strony mobilizuje i dyscyplinuje Tele2 do przekazywania na rzecz PTC precyzyjnych prognoz, oczywiście z dopuszczalnym marginesem odchyleń, w ramach których Tele2 nie ponosi negatywnych konsekwencji finansowych, a z drugiej zaś pośrednio wpływa także na odpowiednią jakość świadczenia usług przez PTC dla Tele2, gdyż prawidłowo zwymiarowana i objęta precyzyjnymi prognozami sieć pozwoli PTC na jej efektywne wykorzystanie, co przełoży się na wysoką jakość usług MVNO.

Natomiast wypadek wystąpienia zjawiska ruchu poniżej progów prognostycznych, po uwzględnieniu dopuszczalnych odchyleń *in minus*, nie został uregulowany przez Prezesa UKE w niniejszej Decyzji. Rozwiązanie takie zostało przyjęte z uwagi na fakt, że jednym z założeń Decyzji było udostępnienie przez PTC na rzecz Tele2 własnej sieci celem świadczenia usług MVNO, w tym dokonanie jej koniecznej rozbudowy, rekonfiguracji, zwymiarowania, w zamian za ponoszenie przez Tele2 wszelkich kosztów związanych z tymi

czynnościami wykonywanymi przez PTC. Skoro zatem Tele2 zobowiązane jest do ponoszenia kosztów rozbudowy, konfiguracji sieci czy jej zwymiarowania, przyjąć należy, że poniosło ono nakłady na samo udostępnienie sieci dla potrzeb świadczenia usług MVNO. A zatem nawet w razie wystąpienia ruchu niższego od prognozowanego PTC nie ponosi w tym zakresie straty, skoro koszty sieci w tym zakresie (usługi MVNO) zostało sfinansowane przez Tele2. Tym samym ewentualna rekompensata dla PTC kosztów ponoszonych w związku z gotowością sieci do obsługi ruchu ze strony operatora MVNO nie byłaby zasadna.

Prezes UKE przewidział jednocześnie, że przekroczenie dopuszczalnych odchyień od prognoz, o których mowa w § 5 ust. 4, powyżej danego progu zawartego w prognozie po uwzględnieniu ww. odchyień zwalnia PTC z obowiązku zapewnienia jakości w sposób określony w § 6 ust. 1 (na zasadzie braku dyskryminacji). Taki zapis powoduje, że PTC nie jest zobowiązana do zapewnienia jednakowej jakości w swej sieci w przypadku, gdy zapewnienie tej jakości jest bardzo utrudnione albo wręcz niemożliwe tj. w przypadku gdy w sieci zostanie wygenerowany przez Użytkowników końcowych Tele2 taki ruch, którego znaczna wielkość, z uwagi na nieobjęcie prognozami, była dla PTC nie do przewidzenia. PTC nie może bowiem ponosić niekorzystnych skutków nieprzewidzianych działań Tele2.

Ogólne uregulowanie kwestii Usług MVNO, jakie mają być świadczone przez PTC na rzecz Tele2, oparte zostało na zasadzie niedyskryminacji w odniesieniu do Usług jako zasadzie wystarczającej, zdaniem Prezesa UKE, do wprowadzenia skutecznej konkurencji. Nadto Prezes UKE uznał za niezbędne do prawidłowej realizacji Decyzji zagwarantowanie uprzedniego (w koniecznym i zarazem wystarczającym wyprzedzeniu w postaci 1 miesiąca) pisemnego informowania Tele2 przez PTC o technicznych zmianach w sieci, które mogłyby mieć wpływ lub mają wpływ na świadczenie tych usług (możliwość świadczenia usług, niezawodność sieci lub jakość usług).

Szczegółowy wykaz Usług MVNO zawiera Załącznik nr 1 do Decyzji – Załącznik Techniczny. Wobec deklaracji Tele2, jakie strona ta składała w toku postępowania (patrz: protokół z rozprawy administracyjnej odbytej w dniu 30 sierpnia 2006 r., str. 10), a także w świetle wyboru konkurencyjnego przede wszystkim cenowo operatora MVNO, Prezes UKE uznał, że zakres usług MVNO świadczonych na rzecz PTC jest dość wąski. Usługi MVNO, zgodnie z niniejszą Decyzją, obejmują bowiem nawiązywanie i zakańczanie połączeń głosowych, w tym połączeń alarmowych oraz połączeń faxowych, odbieranie i wysyłanie wiadomości SMS oraz pakietową transmisję danych. Nadto, celem realizacji określonych funkcji centralowych, dostępne także, zdaniem Prezesa UKE, powinny być następujące usługi dodatkowe:

- identyfikacja numeru wywołującego (CLIP),
- blokada numeru wywołującego (CLIR),
- bezwarunkowe przekierowanie połączeń (CFU),
- przekierowanie połączenia przy zajętości (CFB),
- przekierowanie połączenia przy braku odpowiedzi (CFNRy),
- Przekierowanie połączenia gdy abonent nie jest osiągalny (CFNRc),
- połączenie oczekujące (CW),
- zawieszenie połączenia (HOLD),
- połączenie konferencyjne (MPTY) (do trzech Użytkowników końcowych),
- blokada wszystkich połączeń wychodzących (BAOC),
- blokada wszystkich połączeń wychodzących międzynarodowych (BOIC),
- blokada wszystkich połączeń przychodzących (BAIC),

- blokada wszystkich połączeń wychodzących międzynarodowych z wyjątkiem połączeń do sieci HPLMN (BOIC-ex HC),
- blokada wszystkich połączeń przychodzących w roamingu poza siecią HPLMN (BAIC-Roam),
- USSD, Faza 1,
- Asynchroniczny kanał dwupięsowy (CDA), przezroczysty / nieprzezroczysty, MO/MT, 9.6 kB/s,
- obsługa sygnalizacji DTMF,
- dołączenie / odłączenie IMSI,
- blokada przez operatora połączeń komutowanych kanałowo, zgodnie ze specyfikacją Tele2.

Powyższe usługi, w opinii Prezesa UKE, stanowią usługi konieczne dla prawidłowego świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO przez PTC.

Dla celów połączenia sieci obu Stron, zgodnie z przyjętym modelem Pełnego MVNO przewidziano, iż PTC jako operator sieciowy, udostępni Tele2 jako operatorowi wirtualnemu te elementy sieci, których Tele2 nie posiada, a to system dostępowy w postaci stacji bazowych BTS i kontrolera stacji bazowych BSC oraz przyznane PTC częstotliwości. Natomiast infrastrukturę telekomunikacyjną służącą realizacji przedmiotowych Usług MVNO w pozostałym zakresie zobowiązana jest zapewnić Tele2, zgodnie z postanowieniem § 7 Decyzji (w tym element EIR, które - jak podnosiła PTC – nie jest realizowane w sieci PTC, a zatem jego lokalizacja w sieci Tele2 jest możliwa i obciąża Tele2). Także Tele2 zobowiązana jest utrzymywać dostarczony sprzęt telekomunikacyjny oraz ponosi za niego pełną odpowiedzialność. Szczegółowy zakres sprzętu, do dostarczenia którego jest zobowiązana Tele2, zawiera postanowienie § 7 ust. 2 Decyzji. Są to elementy konieczne, a zarazem wystarczające do prawidłowego świadczenia Usług MVNO w modelu pełnym.

Zgodnie z § 8 Decyzji, dla potrzeb realizacji Usług MVNO Strony zobowiązane są posiadać i utrzymywać dwa Punkty Styku Sieci: w Warszawie i Katowicach. Szczegółową lokalizację punktów styku sieci zawiera Załącznik nr 1 do Decyzji – Załącznik Techniczny. W związku z planowaną niewielką ilością Użytkowników końcowych na początku działalności Tele2 (liczba 100.000 Użytkowników końcowych w przeciągu 9 miesięcy, co Tele2 przedstawiło w proponowanym projekcie umowy i podtrzymywało na obu rozprawach administracyjnych odbytych w dniu 17 lipca 2006 r. i 30 sierpnia 2006 r.), przyjęto, że wystarczające dla potrzeb realizacji Usług MVNO będzie ww. rozwiązanie opierające się na dwóch Punktach Styku Sieci. Natomiast dla potrzeb pakietowej transmisji danych Strony skorzystają z węzła GRX umiejscowionego w Polsce w Warszawie. Przyjęto przy tym rozwiązanie, iż informacja PTC, przedłożona Tele2 na piśmie w terminie 1 tygodnia od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony, określi szczegółowo usytuowanie odpowiedniego dla potrzeb świadczenia Usług MVNO na postawie niniejszej Decyzji węzła GRX umiejscowionego w Polsce w Warszawie. Powyższy węzeł będzie wykorzystywany dla potrzeb świadczenia przez PTC Usług MVNO na rzecz Tele2.

Przyjęto jako zasadę, że każda ze Stron jest odpowiedzialna za wszelkie połączenia, przesył wiadomości SMS i pakietową transmisję danych, wykonywane poza zakresem realizowanych Usług MVNO, oraz związane z nimi koszty. Jest to rozwiązanie oczywiste z punktu widzenia prawidłowego utrzymania sieci i prawidłowego kierowania ruchu telekomunikacyjnego.

Prezes UKE przewidział, że fizyczna realizacja Punktów Styku Sieci winna być oparta na łączach cyfrowych typu E- 1, z dopuszczalną możliwością przejścia na łącza cyfrowe STM-1 zamiast lub obok łączy cyfrowych E-1. Powyższe rozwiązanie uzasadnione jest tym, że Strony na mocy niniejszej Decyzji dopiero rozpoczną realizację Usług MVNO, co początkowo wiązać będzie się z pewnością ze stosunkowo mało natężonym ruchem telekomunikacyjnym (powyżej wskazana, planowana przez Tele2 początkowa liczba 100.000

Użytkowników końcowych w przeciągu 9 miesięcy, co Tele2 przedstawiło w proponowanym projekcie umowy i podtrzymywało na obu rozprawach administracyjnych odbytych w dniu 17 lipca 2006 r. i 30 sierpnia 2006 r.). Natomiast w razie wypełnienia pojemności łączy E-1 istnieje przewidziana przez Prezesa UKE możliwość przejścia na łączy STM-1 obok lub zamiast łączy E-1. Powyższy zapis uzupełnia także postanowienie, że dla rozpoczęcia realizacji Usług MVNO Strony korzystać będą z łączy cyfrowych E-1 w liczbie do 10 łączy. Dalsze dołączanie łączy cyfrowych E-1 lub przejście na łączy cyfrowe STM-1 (rozbudowa Punktu Styku Sieci) nastąpi w przypadku, o którym mowa w § 9. Takie postanowienie umożliwi współistnienie obu typów łączy bądź zastąpienie łączy E-1 łączy STM-1 o większej przepływności, w zależności od potrzeb związanych z ruchem telekomunikacyjnym w ramach Usług MVNO. Jednocześnie wskazano, że możliwość oraz warunki przejścia na łączy cyfrowe STM-1 Strony uzgodnią w trybie roboczym. Taki zapis umożliwiło przyznanie przez obie Strony na rozprawie administracyjnej odbytej w dniu 30 sierpnia 2006 r., iż uzgodnienia w powyższym zakresie mogą odbywać się w trybie negocjacji o charakterze roboczym (protokół z rozprawy administracyjnej z dnia 30 sierpnia 2006 r., str. 26 i 27), co pozwala przyjąć, że będzie to możliwe oraz wystarczające dla zapewnienia współpracy Stron.

Z uwagi na fakt, iż Tele2 na mocy niniejszej Decyzji staje się beneficjentem Sieci PTC poprzez możliwość korzystania z niej (eksploatacja dla potrzeb realizacji Usług MVNO), zasadnym było przyjęcie, by koszty technicznej realizacji Punktów Styku Sieci oraz ich rozbudowy obciążały właśnie Tele2.

Strony zgodnie oświadczyły przy tym, że (przyjęta obecnie w Decyzji) wielkość przekraczania danego poziomu ruchu, wskazanego przez PTC i objętego zgodą Tele2 (przez okres czterech kolejnych tygodni średnie wykorzystanie łączy dla ruchu rozmównego w danym Punkcie Styku Sieci przekracza 80%) upoważnia je i zarazem zobowiązuje do rozbudowy Punktów Styku Sieci. Uregulowanie to, jak wynika z protokołu z rozprawy administracyjnej z dnia 30 sierpnia 2006 r. (str. 24 ww. protokołu), stało się między Stronami bezsporne, a zatem zostało przyjęte w § 9 Decyzji i wobec tego nie wymaga szczegółowego uzasadnienia. Koszty technicznej realizacji Punktów Styku Sieci obciążają Tele2, zgodnie z zasadą, iż to Tele2 prowadzić będzie w Sieci PTC działalność, a zatem słusznym jest, by ponosiła uzasadnione koszty tejże działalności.

Podobnie uzgodnione przez Strony jest rozwiązanie odnoszące się w omawianym zakresie do ruchu sygnalizacyjnego. Zgodnie z przyjętym rozwiązaniem, przystąpienie do rozbudowy w tym zakresie Punktu Styku Sieci powinno nastąpić w razie przekroczenia w danym Punkcie Styku Sieci maksymalnego dopuszczalnego obciążenia łączy 0,3 Erlanga/szczelina w ww. okresie 4 tygodni.

Jednocześnie, biorąc pod uwagę stanowiska Stron, termin do przystąpienia do rozbudowy Punktu Styku Sieci oraz czas wykonania tej rozbudowy ukształtowano tak, by z jednej strony zapewnić możliwość realnego podjęcia odpowiednich, koniecznych i wystarczających kroków celem przystąpienia do ww. działania, a z drugiej, by zapewnić jak najskuteczniejsze i w miarę szybkie zwiększenie możliwości świadczenia usług MVNO przez zwiększenie przepływności sieci PTC. Biorąc powyższe względy pod uwagę, przyjęto, że w razie zaobserwowania przekroczenia wielkości opisanych w § 9 Decyzji, Strony winny w ciągu 2 tygodni przystąpić do rozbudowy Punktu Styku Sieci, zaś termin do zakończenia tej rozbudowy oraz wykonania niezbędnych testów Punktu Styku Sieci przewidziano w sumie na okres 60 dni. Jest to zdaniem Prezesa UKE okres odpowiedni do podjęcia, wykonania i zakończenia procedury rozbudowywania infrastruktury telekomunikacyjnej w zakresie Punktu Styku Sieci, w tym przeprowadzenia wszelkich wymaganych koniecznych testów. Powyższy termin uzasadniony jest wynikami analiz w ww. zakresie przeprowadzonych przez Prezesa UKE w odniesieniu do dostępnych mu umów międzyoperatorskich. Analiza powyższych dokumentów doprowadziła do wniosku, że terminy dotyczące otwarcia

nowowymybudowanego punktu styku sieci wynoszą około 6 miesięcy, zaś terminy związane z rozbudową łączy w punkcie styku sieci oraz ich uruchomieniem to okres w granicach 1 miesiąca. Biorąc pod uwagę, iż Decyzja nie reguluje budowy punktu styku sieci, lecz jedynie jego rozbudowę, uzasadnionym było przyjęcie, że czas potrzebny do rozbudowy już istniejącego punktu styku sieci winien być krótszy niż 6 miesięcy. A zatem, biorąc pod uwagę, że umowy komercyjne zawierają termin około 1 miesiąca na dokonanie rozbudowy, Prezes UKE przyjął, że termin 60 dni na ww. czynności w połączeniu z wykonaniem odpowiednich procedur testowych stanowi termin adekwatny i zarazem wystarczający do zakresu koniecznych czynności w ramach rozbudowy punktu styku sieci.

W związku natomiast z dokonywaniem przesyłu danych pakietowych i zapewnianiem przepustowości łączy GRX we współpracy z międzynarodowymi operatorami GRX, którzy dokonują na zamówienie danego operatora (tu: PTC) stosownego zwiększenia przepływności łączy GRX, nie ma potrzeby normowania tego typu działań między Stronami.

W zakresie usługi przenośności numerów Tele2 zostało zobowiązane do samodzielnego umiejscowienia w sieci, utrzymywania i korzystania z elementu sieciowego SRF oraz bazy NPDB. Pozwala to na samodzielne realizowanie przedmiotowej funkcjonalności przez Tele2, którego sieć jest w stanie obsługiwać w ten sposób ww. funkcjonalność. Jednocześnie, celem samodzielnego wykonywania przez Tele2 ww. funkcji PTC została zobowiązana do udostępnienia wszelkich informacji posiadanych w związku z realizowaniem funkcjonalności przenośności numerów w ramach dotychczasowej i bieżącej współpracy z innymi operatorami komórkowymi działającymi na terytorium Polski. Tego typu rozwiązanie pozwala nie obciążać PTC ww. zadaniem dotyczącym przenośności numerów, gdyż omawiana funkcjonalność może być z pewnością realizowana samodzielnie przez operatora typu Pełny MVNO po dokonaniu implementacji właściwej bazy w jego sieci. Jednocześnie, z uwagi na posiadane w omawianym zakresie doświadczenie PTC, zasadnym i słusznym jest nakazanie PTC udostępnienia posiadanej wiedzy i przekazania doświadczenia w tym zakresie operatorowi wirtualnemu. Przyjmuje się, że korzystanie z informacji w zakresie przenośności numerów, dla potrzeb realizacji Usług MVNO, następuje na zasadzie wzajemności i ekwiwalentności świadczeń z tego tytułu. Prezes UKE uznał bowiem na podstawie posiadanych danych z rynku telekomunikacyjnego, iż przyjmowanym w praktyce jest właśnie powyższe rozwiązanie, polegające na tym, że usługa przekazania przez jeden podmiot ww. informacji stanowi ekwiwalent takiej usługi świadczonej przez drugi podmiot na zasadzie wzajemności.

Prezes UKE, w związku z wyborem modelu Pełnego MVNO, przyjął zasady kierowania ruchem, charakterystyczne dla tego modelu. Jak już Prezes UKE wskazał powyżej, wyróżnikiem tego modelu operatora wirtualnego w porównaniu do poprzednich modeli jest kierowanie ruchu do innych sieci z wykorzystaniem własnych Punktów Styku Sieci. Skoro zatem charakterystyka operatora wirtualnego typu Pure MVNO nakazuje posiadać takiemu operatorowi własną infrastrukturę komutacyjną, pozwalającą mu na samodzielne zestawianie i kierowanie połączeń, Prezes UKE przyjął, że wszelkie połączenia (za wyjątkiem połączeń na numery alarmowe) nawiązywane w sieci PTC przez Użytkowników końcowych Tele2 oraz kierowane do Użytkowników końcowych Tele2, po dokonaniu odpowiedniej analizy co najmniej 7 (siedmiu) cyfr numeru IMSI przez PTC, powinny zostać przekierowane przez PTC poprzez łączy dedykowane do świadczenia usług MVNO oraz odpowiedni Punkt Styku Sieci (węzeł GMSC należący do PTC), optymalny pod względnej długości trasy dla danego połączenia, do właściwego węzła GMSC należącego do Tele2. Analiza co najmniej 7 cyfr numeru IMSI tj. wewnętrznego numeru każdego

Użytkownika końcowego, przydzielonego mu przez operatora, używanego wyłącznie wewnątrz sieci GSM, została przyjęta na podstawie ustaleń dokonanych na rozprawie administracyjnej odbytej w dniu 30 sierpnia 2006 r. (str. 16 i 17 protokołu z przedmiotowej rozprawy). Określono przy tym w § 11 ust. 8 Decyzji szczegółowe modele kierowania ruchu głosowego, w tym połączeń faxowych, dla rozpoczęcia połączenia głosowego przez Użytkownika końcowego Tele2 oraz zakończenia połączenia głosowego u Użytkownika końcowego Tele2.

Odmienną drogą kierowania, jak wskazano w § 12 ust.4 Decyzji, charakteryzować się będą jedynie połączenia alarmowe. Połączenia alarmowe z istoty swej wymagają pełnej informacji o lokalizacji Użytkownika końcowego tj. informacji, w obrębie której stacji bazowej Użytkownik końcowy się znajduje. Co prawda stacje bazowe BTS, jako element infrastruktury dostępowej, posiada wyłącznie PTC jako operator sieciowy, jednakże informacje o lokalizacji Użytkownika końcowego Tele2 posiada zarówno operator sieciowy, jak i operator wirtualny – ze względu na posiadany rejestr HLR aktualizowany przez rejestry VLR przy centralach MSC należących do PTC, posiadających informacje o aktualnym położeniu abonenta. Tym samym, co do zasady, połączenia alarmowe mogłyby być kierowane wg zasady ogólnej wskazanej wyżej. Należy jednak mieć na względzie, że połączenia alarmowe, jako połączenia priorytetowe w związku z bezpieczeństwem ludzi, powinny jak najszybciej zostać zakończone u właściwych służb alarmowych, a zatem powinny mieć jak najkrótszą drogę kierowania. Powyższe uzasadnia kierowanie ww. połączeń bezpośrednio przez sieć PTC, z wyłączeniem sieci Tele2. Jest to przy tym, jak wynika z doświadczenia, tak niewielka ilość ruchu w porównaniu do innego ruchu rozmównego, iż mimo, że ilość tych połączeń jest nieprzewidywalna, nie spowoduje to obciążenia sieci PTC. PTC zobowiązana będzie jedynie do przekazywania w tym zakresie na rzecz Tele2 jednostronnych wykazów bilingowych (o czym będzie mowa poniżej). Koszt realizacji połączeń alarmowych, na podstawie ww. wspomnianych bilingów, ponosi w całości Tele2, na co wyraziły zgodę obie Strony (tak: protokół z rozprawy administracyjnej odbytej dnia 17 lipca 2006 r., str. 6 i 7 oraz protokół z rozprawy administracyjnej odbytej dnia 30 sierpnia 2006 r., str. 13 i 14).

Nadto Prezes UKE rozstrzygnął o kierowaniu ruchu w zakresie pozostałych Usług MVNO, to jest rozpoczynania wiadomości SMS od Użytkowników końcowych Tele2 oraz zakańczania tych wiadomości SMS do Użytkowników końcowych Tele2 (§ 11 ust. 5 - przesył z wykorzystaniem sieci sygnalizacyjnej SS7 oraz central MSC i centrum SMS-C) oraz o sposobie dokonywania pakietowej transmisji danych (§ 11 ust. 6 - przesył pomiędzy urządzeniami SGSN i GGSN należącymi odpowiednio do PTC i Tele2).

Powyższy sposób kierowania ruchu telekomunikacyjnego w ramach realizacji Usług MVNO, zawarty w § 11 Decyzji, Prezes UKE uznaje za pełny i optymalny.

Zgodnie z Pt, przedsiębiorcy telekomunikacyjni zobowiązani są do wypełniania obowiązków na rzecz obronności, bezpieczeństwa państwa oraz bezpieczeństwa i porządku publicznego (dział VIII art. 176-182 ustawy Pt). W ramach obowiązków realizowanych przez operatorów MVNO wyróżnić można trzy grupy:

- posiadanie aktualnego planu działań w sytuacjach szczególnych zagrożeń,
- realizacja działań w sytuacji szczególnego zagrożenia,
- dostęp dla uprawnionych jednostek do danych i przekazów.

Zgodnie z obowiązującym prawem operator ma obowiązek zapewnienia możliwości realizacji wymienionych zadań i obowiązków począwszy od pierwszego dnia prowadzenia działalności telekomunikacyjnej. Powyższe obowiązki dotyczą wszystkich przedsiębiorców telekomunikacyjnych. Przedsiębiorca, który wykonuje działalność telekomunikacyjną za pośrednictwem sieci telekomunikacyjnej innego przedsiębiorcy telekomunikacyjnego

(a zatem także operator wirtualny), może zlecić temu przedsiębiorcy wykonywanie obowiązków i zadań określonych w art. 179 ust. 3 Pt (przy czym zlecenie takie nie zwalnia go z odpowiedzialności za ich właściwą realizację). Niewątpliwie każdy z operatorów wirtualnych tj. operator wirtualny typu Pełny MVNO oraz MVNO SP i MVNO ESP jako przedsiębiorcy telekomunikacyjni będą zobowiązani do zapewnienia warunków legalnego podsłuchu.

Przepis art. 179 ust. 7 Pt dopuszcza zlecenie wykonywania zadań i obowiązków w zakresie legalnego podsłuchu (tzw. przechwytywanie połączeń, ang. lawful interception), jeżeli działalność jest prowadzona za pośrednictwem sieci telekomunikacyjnej innego przedsiębiorcy. W analizowanym przypadku MVNO wykonuje działalność za pośrednictwem sieci MNO, a zatem warunek ten jest spełniony. Przepis ten umożliwia zawarcie umowy w sprawie wykonywania usług, których przedmiot wyczerpuje zakres zadań i obowiązków związanych z legalnym podsłuchem. Nie ulega zatem wątpliwości, że jeden przedsiębiorca może wykonywać te obowiązki publicznoprawne na rzecz innego przedsiębiorcy, któremu użycza sieci telekomunikacyjnej. Ponieważ źródłem zobowiązań w zakresie dostępu telekomunikacyjnego może być zarówno umowa, jak i decyzja, to w przypadku włączenia czynności legalnego podsłuchu w zakres dostępu telekomunikacyjnego, dopuszczalność wydania decyzji w tej sprawie jest niekwestionowana.

Prezes UKE, odwołując się do celów ustawy (art. 1 ust. 2 Pt) i celów regulacyjnych wymienionych w art. 189 Pt, wskazuje, iż jego działalność regulacyjna ma na celu wspieranie równoprawnej i skutecznej konkurencji w zakresie świadczenia usług. Ponieważ wykonywanie czynności w zakresie legalnego podsłuchu jest warunkiem prowadzenia działalności telekomunikacyjnej, więc w przypadku, gdy ze względu na sposób prowadzenia działalności telekomunikacyjnej z wykorzystaniem dostępu do innej sieci, przedsiębiorca nie ma możliwości samodzielnego wykonania obowiązku publicznoprawnego, stanowiłoby to przeszkodę rozwoju konkurencji. Jeżeli zatem całość danych oraz zasobów materialnych niezbędnych do wykonania czynności legalnego podsłuchu pozostaje w dyspozycji operatora sieciowego MNO, wówczas bez wykonania czynności legalnego podsłuchu przez operatora MNO, działalność taka nie może być prowadzona. Ma to miejsce w przypadku operatorów wirtualnych typu MVNO SP i MVNO ESP. Inna jednak sytuacja występuje w przypadku MVNO, który korzysta wyłącznie z dostępowej sieci radiowej MNO i całość dalszych czynności transmisyjnych wykonuje samodzielnie lub we współpracy z innymi przedsiębiorcami (przyjęty w Decyzji model Pełnego MVNO). W takim wypadku, zdaniem Prezesa UKE, brak przesłanek, aby obciążać operatora sieciowego MNO (w tym wypadku PTC) obowiązkami, które Pełny MVNO (w tym wypadku Tele2) może wykonać samodzielnie, pod warunkiem właściwego ukształtowania współpracy międzyoperatorskiej w zakresie przekazywania danych transmisyjnych.

Biorąc powyższe pod uwagę Prezes UKE nie rozstrzygał w tej kwestii, a zatem w ww. zakresie znajdzie zastosowanie ogólne uregulowanie ustawowe, nakazujące spełnienie określonych obowiązków na rzecz obronności i bezpieczeństwa kraju każdemu przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu, w tym Tele2 jako operatorowi MVNO.

W zakresie modelu bilingowania Prezes UKE przyjął, że rejestracja ruchu telekomunikacyjnego następować będzie w sposób samodzielny przez każdą ze Stron w danym Punkcie Styku Sieci lub między urządzeniami SGSN i GGSN należącymi do Stron, w sposób ciągły tj. nieprzerwany. Rejestracji i w związku z tym także rozliczeniom, zgodnie z przyjętym modelem, podlega Czas wykorzystania, ilość wiadomości SMS, ilość pakietowej transmisji danych, przy czym połączenia nie zrealizowane oraz inne uzgodnione pisemnie przez Strony połączenia, w tym połączenia dla potrzeb testów technicznych, nie będą stanowiły podstaw prowadzenia rozliczeń między Stronami. Wyłączenie to spowodowane jest

tym, iż Tele2 nie powinno być obciążane kosztem połączeń, które nie doszły do skutku tj. nieefektywnością sieci PTC. Podobnie wyłączone z rejestracji i prowadzenia rozliczeń w ramach ruchu telekomunikacyjnego są kwestie ruchu testowego (Strony rozliczają to oddzielnie, w ramach kosztów testów zgodnie z §3 ust.5 *in fine*, stąd prowadzenie w tym zakresie danych bilingowych i obciążanie na tej podstawie Tele2 powodowałoby po stronie Tele2 obowiązek podwójnej, a zatem nieuzasadnionej zapłaty).

Przyjęto rozwiązanie wymiany danych bilingowych przez Strony w formie raportów przekazywanych w określonym terminie, przy czym podstawą do obliczania procentowej wartości ewentualnych dostrzeżonych rozbieżności stanowić ma raport PTC. Jednocześnie celem zdyscyplinowania Stron do terminowego przekazywania sobie raportów bilingowych Prezes UKE wprowadził rozwiązanie, w którym w przypadku nieprzekazania przez którąś ze Stron ww. raportu, rozliczenia odbywają się na podstawie raportu przekazanego przez drugą Stronę (chyba że niedopełnienie omawianego obowiązku nastąpiło z przyczyn niezawinionych przez Stronę). Okresem rozliczeniowym jest okres miesiąca kalendarzowego przy czym, biorąc pod uwagę, że może zaistnieć sytuacja, iż rozpoczęcie świadczenia Usług MVNO nastąpiło w trakcie miesiąca kalendarzowego, celem eliminacji problemów interpretacyjnych, zastrzeżono, że miesiąc, w którym rozpoczęto świadczenie usług MVNO ulega, dla celów przekazywania danych bilingowych i celów rozliczeń, połączeniu z kolejnym pełnym miesiącem kalendarzowym. Wyjątek od ww. procedury został przewidziany dla połączeń alarmowych jako tych połączeń, które obsługiwane są samodzielnie przez PTC. Podstawą dla ustalenia czasu wykorzystania w przypadku połączeń alarmowych, ze względu na ich specyfikę, jest rejestracja prowadzona wyłącznie przez PTC. Raport zawierający dane w zakresie, o którym mowa w § 12 ust. 11, powinien być przekazywany przez PTC na rzecz Tele2 w przewidzianym dla innych raportów terminie i stanowić będzie podstawę rozliczeń za połączenia alarmowe.

Z uwagi na możliwe rozbieżności w raportach dostarczanych przez Strony, Prezes UKE przewidział także procedurę w zakresie usuwania rozbieżności bilingowych. Podstawą do wszczęcia ww. postępowania jest powstanie – w odniesieniu do któregośkolwiek z elementów objętych bilingiem tj. Czasu wykorzystania, wiadomości SMS i pakietowej transmisji danych – rozbieżności większej niż 1%. W takim wypadku Strony zobowiązane są do powołania wspólnego 4-osobowego zespołu ekspertów (po dwie osoby z każdej Strony), przy czym, gdy jedna ze Stron nie powoła swej części zespołu eksperckiego, wprowadzono ułatwiające postępowanie w zakresie usuwania rozbieżności domniemanie, iż Strona ta akceptuje wyniki pomiarów drugiej Strony. W razie gdy zespół skoryguje dane bilingowe, Strony dokonują stosownych rozliczeń w oparciu o nową fakturę korygującą (co do zasady bowiem zapłata za fakturę wystawioną przez PTC następuje niezależnie od prowadzonego postępowania w zakresie rozbieżności bilingowych). Niedojście natomiast przez zespół do pozytywnego rozstrzygnięcia uprawnia Strony do skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego. Rozwiązanie takie zapewni prawidłową i szybką procedurę eliminacji sporów Stron w zakresie bilingów, ze wskazaniem jednoczesnej możliwością skorzystania z drogi sądowej.

Prezes UKE, w związku z możliwością zaistnienia w ramach realizacji Usług MVNO problemów technicznych, przewidział procedurę usuwania problemów technicznych. Strony w tym zakresie doszły do konsensu co do zrębów przedmiotowego uregulowania, przyjmując co do zasady propozycję PTC w tym zakresie (str. 15 protokołu z rozprawy administracyjnej odbytej dnia 30 sierpnia 2006 r.), a zatem zbędne jest szczegółowe uzasadnienie przyjętego sposobu usuwania problemów technicznych. Co do zasady Prezes UKE uznał zatem, że każda ze Stron w razie dostrzeżenia problemów technicznych we własnej sieci powinna zgłosić

powyższą informację niezwłocznie drugiej Stronie. Problem techniczny został przy tym zdefiniowany przez Prezesa UKE dość szeroko - jest to nie tylko usterka techniczna, która ma wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, ale także i ta usterka, która wpływ taki będzie miała, a nawet gdy tylko istnieje taka (oczywiście obiektywnie przewidywalna) możliwość zaistnienia wpływu. Wprowadzono uregulowanie, zgodnie z którym w krótkim, 3-godzinnym terminie od momentu powiadomienia przez Tele2 o problemie technicznym PTC jest zobowiązane do poinformowania Tele2 o naturze zgłoszonego problemu stosownie do klasyfikacji zawartej w § 14 ust. 5 (związanej ze wskazaniem jednego z trzech terminów, o których mowa w § 14 ust. 5 Decyzji). Tak krótki termin powiadomienia o naturze i terminie usunięcia problemu technicznego podyktowane jest troską o zapewnienie stałego świadczenia Usług MVNO, co z kolei przekłada się bezpośrednio na stałość i ciągłość świadczenia Usług dla Użytkowników końcowych Tele2. Jednocześnie wprowadzona gradacja problemów technicznych pozwala na odpowiednio szybsze lub wolniejsze zajęcie się problemami technicznymi w zależności od ich wagi i wpływu na niezawodność sieci PTC. Doprecyzowaniu przez Prezesa UKE oraz logicznemu rozgraniczeniu i uzupełnieniu w stosunku do propozycji PTC uległy czasy reakcji – obecnie w każdej kategorii problemu technicznego mowa jest o czasie reakcji w odniesieniu do 100% zgłoszonych problemów technicznych tj. o 30% więcej w stosunku do propozycji PTC. Takie rozwiązanie pozwoli na optymalną reakcję PTC w zakresie usuwania problemów technicznych, odpowiednio rozkładając ją w czasie w zależności od ich wpływu na sieć.

Zarówno w razie przekroczenia czasu naprawy problemu technicznego przez PTC, jak i nieprawidłowości w zgłoszeniach problemów technicznych przez Tele2 przewidziane zostały adekwatne do ww. nieprawidłowości kary umowne. Pozwoli to, zdaniem Prezesa UKE, na odpowiednio szybkie działania PTC oraz procedurę zgłaszania problemów technicznych przez Tele2. Prezes UKE wskazuje przy tym, że ustalenie wysokości kary umownej w postaci dziesięciokrotnej wartości kwoty powstałej z iloczynu ilości Użytkowników końcowych Tele2, których dotknął nieusunięty problem techniczny, i odpowiedniego abonamentu, z którego korzysta dany Użytkownik końcowy Tele2, podzielonego przez ilość dni istnienia problemu technicznego, przekraczających terminy, o których mowa w § 14 ust. 5, miało na celu zmobilizowanie PTC do szybkiego i sprawnego usuwania pojawiających się problemów technicznych, a z drugiej strony zapewnienie, że w razie zawinionego opóźnienia PTC w usuwaniu ww. problemów technicznych, kara ta będzie odpowiednio dolegliwa i jako taka powstrzymująca przed nieterminowanymi naprawami po stronie PTC, a jednocześnie adekwatna do szkód powstałych po stronie Tele2. Podobnymi przesłankami kierował się Prezes UKE przyznając PTC prawo do naliczenia Tele2 kary umownej w podwójnej wysokości udokumentowanego kosztu działań podjętych przez PTC bezpośrednio w celu naprawienia problemu technicznego, zgłoszonego przez Tele2 bez uzasadnionej podstawy lub w złej wierze. Powyższa kara wpłynie mobilizująco na Tele2 tak, by zapobiec nieuzasadnionym zgłoszeniom problemów technicznych i w konsekwencji kosztom związanym z tego typu zgłoszeniami po stronie PTC (angażowanie środków i sił roboczych dla celów usunięcia niezasadnie zgłoszonego problemu technicznego). Dysproporcja w ww. karach dla każdej ze Stron wynika stąd, że zdecydowanie mniej kosztowne i nie mające skutków w postaci utraty klientów jest nieusunięcie problemu technicznego przez Tele2 niż nieusunięcie problemu technicznego przez PTC. W razie bowiem nieusunięcia problemu technicznego przez PTC Tele2 narażone jest na kosztowne przerwy lub utrudnienia w świadczeniu usług MVNO dla swoich Użytkowników końcowych, co z dużym prawdopodobieństwem przekładać się będzie na wiarygodność Tele2 jako przedsiębiorcy telekomunikacyjnego i ewentualny odpływ jego klientów do przedsiębiorców stanowiących konkurencję na rynku telekomunikacyjnym.

Niezależnie od powiadomienia przez Tele2 o istnieniu problemu technicznego w Sieci PTC zgodnie z ww. procedurami, Tele2 zobowiązane także zostało do powiadomienia PTC o stwierdzeniu istnienia w Sieci Tele2 problemu technicznego, który ma, będzie mieć lub może mieć wpływ na możliwość świadczenia Usług MVNO, niezawodność sieci lub jakość Usług MVNO, Tele2 jest zobowiązane do niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie przedstawicieli PTC. W konsekwencji zaistnienia takiego typu problemu technicznego zasadnym jest, by PTC zwolnione zostało z obowiązku zapewnienia jakości w sposób określony w § 6 ust. 1 Decyzji. PTC nie może bowiem ponosić negatywnych konsekwencji zaistnienia problemów technicznych nie w swojej sieci.

Dla celów prawidłowej współpracy między Stronami przewidziano, iż każda ze Stron przed rozpoczęciem świadczenia Usług MVNO przekaże drugiej Stronie wykaz osób dla celów kontaktu do spraw utrzymania sieci i rozwiązywania problemów technicznych. Zdaniem Prezesa UKE usprawni to praktyczne działanie procedury usuwania problemów technicznych.

W zakresie rozliczeń Stawek rozliczeniowych Prezes UKE przyjął, iż Strony dokonują rozliczeń za świadczenie Usług MVNO wg zasad i stawek szczegółowo określonych w Załączniku nr 2 do Decyzji – Załączniku finansowym. Dlatego też szczegółowe uzasadnienie przyjętych Stawek rozliczeniowych zostało omówione w ramach uzasadnienia rozwiązań Załącznika nr 2 do Decyzji Załącznika Finansowego.

W sentencji Decyzji z § 15 Prezes UKE zawarł ogólne zasady odnoszące się do wystawiania faktur przez PTC i doręczania ich Tele2 wraz z załącznikiem zawierającym zbiorcze zestawienie miesięczne Czasu wykorzystania i ilości wiadomości SMS z rozbiem odpowiednio na dany Punkt Styku Sieci oraz ilości przesyłanych danych pakietowych. Jako termin płatności należności pieniężnych objętych daną fakturą przyjęto termin 14 dni od daty otrzymania faktury przez Tele2, co stanowi termin wystarczający do realizacji zapłaty przez profesjonalnego przedsiębiorcę działającego na rynku telekomunikacyjnym. Obowiązkiem wynikającym z zasad prawa podatkowego jest dokonywanie przez przedsiębiorców, w tym przez PTC i Tele2 rozliczeń w drodze przelewów bankowych, co zostało wyartykułowane w niniejszej Decyzji.

Na wypadek ewentualnego wystąpienia błędów rozliczeniowych lub rozbieżności w rozliczeniach Stron, przewidziano, że wszelkie reklamacje dotyczące formy lub treści faktur, inne aniżeli rozbieżności w danych bilingowych, wyjaśnianie w trybie określonym w § 13, Tele2 zobowiązane jest zgłosić w terminie 2 miesiące od dnia otrzymania faktury. W takim wypadku Tele2 zobowiązane zostało przez Prezesa UKE do przedstawienia odpowiednich dokumentów uzasadniających reklamację. Celem doprecyzowania wskazano, iż postępowanie reklamacyjne dotyczące danej faktury nie zwalnia Tele2 z obowiązku dokonywania terminowych płatności. Do takiego postępowania reklamacyjnego zastosowanie znajduje § 20 Decyzji, dotyczący rozstrzygnięcia sporów.

Nadto w § 16 Decyzji Prezes UKE ustalił kwestie związane z kosztami związane z rozbudową, dostosowaniem lub rekonfiguracją Sieci PTC w celu świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO. Podstawę takich rozliczeń stanowić powinny dokumenty finansowe dowodzące poniesionych, niezbędnych i uzasadnionych kosztów, bezpośrednio związanych z taką rozbudową, dostosowaniem lub rekonfiguracją Sieci PTC w celu świadczenia na rzecz Tele2 Usług MVNO. Przewidziano, że w przypadku braku zastrzeżeń do ww. dokumentów Tele2 zobowiązana jest do zapłaty należności pieniężnych na rzecz PTC w terminie 14 dni od dnia otrzymania ww. dokumentacji na podstawie odpowiedniej refaktury wystawionej przez PTC. Natomiast w przypadku zastrzeżeń Tele2 co do zasadności lub wysokości przedstawionych przez PTC kosztów rozbudowy, dostosowania lub rekonfiguracji Sieci PTC, Tele2 w terminie 5 dni od dnia przedstawienia przez PTC ww. dokumentacji ma prawo

złożyć pisemny wniosek z podaniem uzasadnienia takich zastrzeżeń do PTC o wszczęcie negocjacji w sprawie zasadności lub wysokości poniesionych przez PTC kosztów niezbędnych do świadczenia Usług MVNO na rzecz Tele2. Do powyższych negocjacji stosuje się § 20 Decyzji. Powyższe zapisy korespondują z wyartykułowaną wcześniej zasadą ponoszenia przez Tele2 wszelkich kosztów, które niezbędne są do świadczenia na jego rzecz Usług MVNO z uwagi na fakt, iż PTC nie może być obciążane kosztami rozbudowy Sieci, w której Tele2 będzie prowadzić własną działalność gospodarczą i która do tych celów została rozbudowana, dostosowana lub zrekonfigurowana przez PTC.

W zakresie obsługi Użytkowników końcowych (§ 17 Decyzji) Tele2 Prezes UKE przyjął zasadę, iż do obsługi zapytań Użytkowników końcowych o wszelkie kwestie związane z bilingowaniem i fakturowaniem Użytkowników końcowych, do rozwiązywania wszelkich kwestii związanych ze zgłaszaniem usterek w sieci, do rozwiązywania spraw zgubionych / skradzionych / uszkodzonych kart SIM lub terminali abonenckich zobowiązane jest Tele2. Ma to swój związek z przyjęciem modelu Pełnego MVNO tj. modelu takiego operatora wirtualnego, który w związku z posiadaną infrastrukturą telekomunikacyjną, posiadaniem własnej numeracji, kart SIM i terminali abonenckich jest w stanie samodzielnie wykonywać ww. obsługę. Wobec okoliczności, iż rozwiązanie ww. kwestii wymagać może fakultatywnie bądź obligatoryjnie współdziałania PTC, PTC zobowiązane zostało do zapewnienia drugiego poziomu obsługi Użytkowników końcowych Tele2 (druga linia obsługi) dla centrum telefonicznego Tele2, pozwalającego na eskalację problemów technicznych. Powyższe wymagać będzie ścisłej współpracy Stron, na co pozwoli wymienienie się wykazami osób do sprawy kontaktu (przedstawiciele w ww. sprawach) każdej ze Stron.

Podobnego współdziałania wymagać będzie przeciwdziałanie oszustwom w sieci Użytkowników końcowych i nieuprawnionym działaniom Użytkowników końcowych, których zaistnienie może spowodować zawieszenie bądź ograniczenie świadczenia przez PTC na rzecz Tele2 Usług MVNO bez konsekwencji prawnych i finansowych po stronie PTC (§ 18 i § 19 Decyzji). Przyjęcie takiej zasady podyktowane jest tym, iż za działania/zaniechania swoich Użytkowników końcowych ponosi odpowiedzialność Tele2 (co zostało zawarte w § 18 ust. 3 Decyzji), nie zaś PTC, w której sieci te działania / zaniechania mogą zaistnieć i wyrządzić szkodę.

W postanowieniu § 20 wprowadzona została ogólna procedura konsultacyjno-negocjacyjna, służąca usunięciu przez Strony we własnym zakresie ewentualnych niejasności czy sprzeczności powstałych w toku realizacji niniejszej Decyzji, bez kierowania sprawy bezpośrednio na drogę postępowania sądowego. Powyższe ma na celu samodzielne rozwiązywanie konfliktów przez Strony z pominięciem długotrwałej i kosztownej drogi sądowej. Jednocześnie, przewidując możliwość nierozwiązania samodzielnie przez Strony powstałego sporu, wskazano, że istnieje także – po wyczerpaniu pozasądowego trybu ugodowego – udania się do właściwego sądu powszechnego celem eliminacji powstałego sporu.

Załącznik Techniczny, stanowiący Załącznik nr 1 do Decyzji, stanowi rozwinięcie zapisów Decyzji oraz doprecyzowanie technicznych warunków współpracy Stron w ramach realizacji Usług MVNO w modelu Pełnego MVNO. Zostały w tym załączniku określone szczegółowe kwestie związane z lokalizacją Punktów Styku Sieci, przy czym określono dokładnie Punkty Styku Sieci w technologii GSM, zaś co do węzła GRX wprowadzono zapis, iż lokalizacja tego węzła nastąpi zgodnie z informacją PTC, przedłożoną Tele2 na piśmie w terminie 1 tygodnia od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony, przy czym lokalizacja tego węzła będzie mieć miejsce w Polsce w Warszawie. Powyższe wynika z faktu,

że w przedmiotowym postępowaniu brak było jawnych tj. niezastrzeżonych przez PTC informacji na temat szczegółowej lokalizacji węzła GRX.

Nadto w ww. Załączniku Technicznym określone zostały kwestie szczegółów dotyczących świadczonych Usług MVNO implementacji technicznej części komutowanej kanałowo oraz hostingu, wykazu numeracji niezbędnej dla celów świadczenia Usług MVNO, wymiarowania łączy sygnalizacyjnych SS7, specyfikacji połączeń fizycznych. Ogólnie określono także, w jaki sposób przebiegać ma procedura testowa. W tym zakresie bardziej szczegółowe uregulowania nie były konieczne z uwagi na postanowienie § 3 ust.5 Decyzji, określającego, że Strony zobowiązane są w określonym terminie do wykonania wszelkich koniecznych testów, niezbędnych do prawidłowego świadczenia Usług MVNO, zgodnie z wszelkimi niezbędnymi procedurami testowymi zalecanymi odpowiednio przez Normy ITU, wskazanymi w Normach ETSI, a także zawartymi w Specyfikacjach Technicznych GSM Association oraz innych międzynarodowych normach telekomunikacyjnych. Zdaniem Prezesa UKE takie zapis jest wystarczający do tego, aby Strony przeprowadziły wspólnie konieczną i wystarczającą procedurę testową, pozwalającą w konsekwencji na prawidłową realizację Usług MVNO.

Wreszcie w omawianym Załączniku Technicznym wprowadzono kwestie związane z węzłami szkieletowymi i ich adresami, sygnalizacja SS7, konfiguracją połączeń głosowych (w tym połączeń faxowych), usług SMS i GPRS, a także kwestie synchronizacji sieci i obsługi informacji usług sieci inteligentnej.

Załącznik Finansowy, stanowiący Załącznik nr 2 do Decyzji, skorelowany został z ogólnymi zapisami § 15 Decyzji, dotyczącego rozliczeń za świadczone przez PTC na rzecz Tele2 Usługi MVNO, a jednocześnie stanowi rozwinięcie i doprecyzowanie warunków współpracy w zakresie rozliczeń ww. Usług MVNO.

Prezes UKE, po dokonaniu analizy materiału dowodowego zgromadzonego w niniejszej sprawie, uznał, iż brak w niniejszym postępowaniu wystarczających dowodów, na podstawie których możliwe byłoby stanowcze ustalenie stawek rozliczeniowych. Co prawda Tele2 w piśmie z dnia 12 września 2006 r. podniosło m.in. kwestię kalkulacji stawek rozliczeniowych z podaniem ich uzasadnienia, jednakże ww. informacji nie sposób uznać za podstawę ustalania stawek rozliczeniowych za realizację Usług MVNO na rzecz Tele2. Tele2 bowiem w przedmiotowym piśmie przedstawiło nie tyle model rozliczeniowy wraz z uzasadnieniem, co model rentowności operacji MVNO z proponowanymi stawkami i wskazało, że tak skalkulowano model stawek rozliczeniowych, by zapewnić MVNO minimalną akceptowalną marżę w wysokości 15%. W opinii Prezesa UKE wykazywanie niezbędnej, korzystnej dla Tele2 marży uzyskiwanej w ramach usług MVNO nie stanowi wykazania, wyliczenia i uzasadnienia stawek rozliczeniowych a jest jedynie dopasowaniem wskazywanych stawek do przyjętego korzystnego pułapu zysku Tele2. Nie jest zaś rolą Prezesa UKE zapewnianie korzystnej marży z operacji wykonywanych na podstawie decyzji administracyjnej dla jednej ze Stron Decyzji, lecz realizacja celów Pt, w szczególności tworzenie warunków dla wspierania równoprawnej i skutecznej konkurencji w zakresie świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz dla rozwoju i wykorzystania nowoczesnej infrastruktury telekomunikacyjnej (art. 1 ust. 2 pkt. 1 i pkt. 2 Pt).

Podobnie pismo Tele2 z dnia 7 listopada 2006 r. nie dostarczyło przekonujących, a przede wszystkim ściśle uzasadnionych wyliczeń dla wskazywanego poziomu 7 groszy za połączenie w sieci operatora goszczącego. Tele2 jedynie ogólnie powołało się w ww. piśmie na doświadczenia zagraniczne Tele2 w zakresie stawek rozliczeniowych działających w hostingu MVNO, nie przedstawiając dowodów w tym zakresie. W powyższym piśmie Tele2 wskazuje także, że jego zdaniem uzasadniona opłata za zakończenie połączenia MVNO winna wynosić 6,8 grosza (jako całkowity koszt połączenia przychodzącego i wychodzącego

MVNO wraz z marżą hurtową PTC za świadczenie Usług MVNO na rzecz Tele2). Brak jednak, zdaniem Prezesa UKE, wystarczającego uzasadnienia dla tak przyjętej stawki. Tele2 uzasadniając bowiem ww. liczby, odwołało się jedynie do zakładanej struktury rozkładu ruchu w poszczególnych okresach rozliczeniowych, bliżej nie wskazując na szczegóły takiego założenia. Wreszcie, wskazać należy, że Tele2 w ww. piśmie odwoływało się także do kosztowej podstawy rozliczeń z PTC, zaś samodzielnie nie oszacowało kosztu dostępu do sieci PTC dla Użytkownika końcowego Tele2. Powyższe, zdaniem Prezesa UKE, podważa zasadność wywodów Tele2, nie popartych stosownymi dowodami.

Natomiast PTC w toku niniejszego postępowania, w szczególności w ramach przedłożonego projektu umowy dotyczącego współpracy PTC i Tele2 w zakresie hostingu MVNO, nie przekazało żadnych wyliczeń i propozycji stawek rozliczeniowych, konsekwentnie opierając się na fakcie niezakończenia postępowania nakładającego na PTC obowiązki regulacyjne w ramach usług zakańczania połączeń w jej ruchomej publicznej sieci telefonicznej, w tym obowiązek ustalania opłat z tytułu dostępu telekomunikacyjnego w oparciu o ponoszone koszty operatora. Powyższy brak propozycji stawek rozliczeniowych ze strony PTC łączył się także z podnoszonym przez PTC faktem niezakończenia postępowania regulacyjnego na rynku 15 (rynku dostępu telekomunikacyjnego i rozpoczynania połączeń).

Biorąc powyższe pod uwagę, Prezes UKE stwierdził, co następuje.

Zasadniczym założeniem, wynikającym z analizy modelu Pełnego MVNO jest stwierdzenie, że prześledzona droga kierowania połączeń głosowych w Sieci PTC (za wyjątkiem połączeń na numery alarmowe, których kierowanie następuje poprzez Sieci PTC z wyłączeniem Sieci Tele2) pozwala na przyjęcie, iż połączenia kierowane do Użytkowników końcowych Tele2 nie różnią się od zakańczania połączeń głosowych w sieciach ruchomych. Kierowanie ruchu telekomunikacyjnego w takim przypadku następuje bowiem w identyczny sposób – następuje kierowanie ruchu od Punktu Styku Sieci do Użytkownika końcowego.

Powyższy argument wspiera także stanowisko PTC, przedstawione na rozprawie administracyjnej w dniu 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej w dniu 5 września 2006 r. (str. 22 protokołu z rozprawy administracyjnej), w ramach którego PTC pośrednio wskazała, że świadczenie Usług MVNO od Punktu Styku Sieci do Użytkownika końcowego Tele2 nie jest usługą inną od usługi zakańczania połączeń w sieci ruchomej. W ww. kwestii odmiennie wypowiedziało się Tele2, które wskazało (protokół z rozprawy administracyjnej w dniu 30 sierpnia 2006 r., kontynuowanej w dniu 5 września 2006 r., str. 22 protokołu z rozprawy administracyjnej, pismo Tele2 z dnia 12 września 2006 r.), iż podstawową różnicą jest konieczność większego zaangażowania sieci w przypadku zakańczania połączeń ze względu na konieczność każdorazowego wykorzystania HLR do poszukiwania lokalizacji danego abonenta sieci MVNO (co implikuje wyższy koszt). Powyższe, zdaniem Tele2, dotyczy także usługi rozpoczynania połączeń.

Prezes UKE, dokonując analizy materiału dowodowego zgromadzonego w sprawie, a zwłaszcza pisma Polkomtel S.A. z siedzibą w Warszawie z dnia 24 stycznia 2007 r., złożonego do Urzędu w sprawie znak: DRTH-WKO-6042-7/06, oraz pisma PTC z dnia 1 lutego 2007 r., złożonego do Urzędu w sprawie znak: DRTH-WWM-6042-11/06, dołączonych jako dowody w niniejszej sprawie na podstawie pisma Prezesa UKE z dnia 20 kwietnia 2007 r. z jednoczesnym zastrzeżeniem przez Polkomtel S.A. oraz PTC informacji przekazywanych ww. pismach z uwagi na spełnienie przesłanek wynikających z art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. NR 153, poz. 1503, z późn. zm.) tj. przesłanek tajemnicy przedsiębiorstwa.

Treść ww. pism pozwoliła oszacować Prezesowi UKE, że podnoszony przez Tele2 koszt zaangażowania HLR w 1 minucie połączenia w ramach usługi zakańczania połączenia

w ramach zakańczania połączeń stanowi wartość 0,00001802 zł. Jest to, zdaniem Prezesa UKE, wartość całkowicie pomijalna.

A zatem, o ile faktycznie istnieje różnica podnoszona przez Tele2 w odniesieniu do usługi zakańczania połączeń oraz świadczenia usługi MVNO od Punktu Styku Sieci do Użytkownika Końcowego Tele2 w postaci zaangażowania HLR i ponoszonego w związku z tym kosztu, ta różnica kosztowa nie ma w zasadzie żadnego wpływu na rozróżnianie kosztu obu ww. połączeń.

Natomiast wobec faktu, że kierowanie ruchu telekomunikacyjnego w momencie rozpoczynania połączenia głosowego angażuje analogiczną ilość sprzętu telekomunikacyjnego jak w przypadku zakańczania połączeń głosowych, Prezes UKE przyjął, że koszt kierowania takiego ruchu telekomunikacyjnego (rozpoczęcie połączenia głosowego) jest taki sam.

Powyższe ustalenia w zakresie jednakowego pod względem kierowania ruchu, zaangażowania elementów sieci i związanych z tym kosztów traktowania Usługi MVNO z usługą zakańczania połączeń w sieciach ruchomych i związaną z tym tożsamość kierowania ruchu w ramach usługi rozpoczynania połączenia pozwoliło Prezesowi UKE oprzeć się na rozwiązaniach w zakresie ustalania Stawek rozliczeniowych w niniejszej Decyzji na rozwiązaniu przyjętym w Decyzji Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06(23), wprowadzającej określoną stawkę za usługę zakańczania połączeń w publicznej ruchomej sieci telefonicznej PTC (zwanej dalej MRT- Mobile Termination Rate), ustalającej trzyletni harmonogram dostosowania MTR do poziomu określonego w tej decyzji oraz zobowiązującej PTC do przedstawiania corocznego przedstawiania uzasadnienia kosztowego poziomu stawki MTR.

Ww. Decyzja Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06(23), obowiązująca PTC od dnia 27 kwietnia 2007 r. ustala stawkę MTR, niezróżnicowaną ze względu na porę i rodzaj dnia (płaska stawka MTR) na dzień 1 maja 2008 r. w wysokości 33,87 zł - w przeliczeniu na złote polskie z analizowanych stawek wyrażonych w walucie euro (w ramach pierwszej obniżki w trzyletnim harmonogramie dostosowawczym). Wobec okoliczności, że Data rozpoczęcia świadczenia usług MVNO mocą niniejszej Decyzji została określona w § 3 Decyzji jako okres 12 miesięcy od dnia otrzymania niniejszej Decyzji przez Strony, Prezes UKE jako podstawę Stawki rozliczeniowej z tytułu połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, świadczonych w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2, w ramach rozpoczynania połączeń i zakańczania połączeń, przyjął stawkę MTR wynikającą z Decyzji Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06(23) w odniesieniu do okresu od dnia 1 maja 2008 r. (stawka 33,87 gr/min.).

Powyższe rozwiązanie dotyczące płaskiej stawki MTR, funkcjonujące w większości krajów Unii Europejskiej, jest korzystne dla rynku telekomunikacyjnego z wielu powodów. Wprowadzenie tego typu rozwiązania, także w odniesieniu od rozliczeń Usług MVNO, spowoduje, że uproszczony zostanie system rozliczeń międzyoperatorskich. Wprowadzenie na mocy niniejszej Decyzji ww. podstawy rozliczeń Stawek w ramach Usług MVNO, spowoduje, że nastąpi harmonizacja stawek MTR w ruchomych publicznych sieciach telekomunikacyjnych, w tym w Sieci PTC (wprowadzonych mocą Decyzji Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06(23) ze stawkami, na jakich rozliczane będą między Stronami Usługi MVNO. Powyższe pozostaje w prostym i bezpośrednim związku ze spełnieniem kryterium wspierania i rozwijania równoprawnej konkurencji (możliwość tworzenia ofert konkurencyjnych), co przełoży się na zwiększenie korzyści użytkowników końcowych.

Jednakże ze względu na fakt, iż Tele2 posiada jedynie dwa Punkty Styku Sieci z Siecią PTC, należy uwzględnić dodatkowe koszty tranzytu ruchu telekomunikacyjnego w Sieci PTC (oszacowany koszt to koszt około 1 gr/min). Powyższe rozumowanie wspierają wyniki postępowania konsultacyjnego przeprowadzonego przez Prezesa UKE w dniach od dnia 9 lutego 2007 r. do dnia 20 lutego 2007 r. w sprawie wzajemnych relacji stawek stosowanych w rozliczeniach międzyoperatorskich na krajowym rynku telefonii ruchomej dla różnych modeli współpracy z operatorem infrastrukturalnym, w szczególności zaś treść stanowiska P4 Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie¹. P4 Sp. z o.o. w swoim stanowisku (tabela *in fine* pisma z dnia 20 lutego 2007 r.) wskazała, że w razie gdy umowa (tu: decyzja administracyjna) przewiduje opłatę z tytułu zakańczania połączenia, podstawą rozliczeń jest stawka płacona MNO plus koszt tranzytu w sieci stałej MVNO (ok. 1 gr).

Tym samym ustalona została Stawka rozliczeniowa za rozpoczęcie, jak i zakańczanie połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, w wysokości 35 gr/min (kwotę 33,87 gr/min. zaokrąglono do kwoty 34 gr/min., co jest dopuszczalne z uwagi na niewielkie, w ramach możliwości zaokrąglenia, różnice kursowe dotyczące przeliczenia w/w stawki MTS z waluty euro na polskie złote; nadto do kwoty 34 gr/min. dodano koszt tranzytu w wysokości 1 gr/min, co daje ostatecznie stawkę w kwocie 35 gr/min.)

Należy mieć na uwadze, iż ustalenie stawek hostingowych na niższym od wskazanego poziomie byłoby ustaleniem warunków dyskryminujących dla innych operatorów przyłączonych do Sieci PTC, gdyż zgodnie z harmonogramem przewidzianym w Decyzji Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06(23), pierwsza obniżka stawek MTR przewidziana jest dopiero na dzień 1 maja 2008 r. W przypadku natomiast wcześniejszego rozpoczęcia świadczenia Usług MVNO na podstawie niniejszej Decyzji (postanowienie § 3 Decyzji nie wyklucza wcześniejszego rozpoczęcia realizacji Usług MVNO, wskazując jedynie termin ostateczny na 12 miesięcy od dnia otrzymania Decyzji przez Strony), Tele2 uzyskiwałoby nieuzasadnione zyski z tytułu niższych stawek za świadczenie przez PTC na jej rzecz Usług MVNO z porównaniu z zyskami innych przedsiębiorców telekomunikacyjnych, przyłączonych do Sieci PTC.

Ze względu na drogę kierowania ruchu telekomunikacyjnego oraz zaangażowanie Sieci PTC w realizację połączeń głosowych, w tym połączeń faxowych, Prezes UKE uznaje, iż bezzasadne byłoby rozliczanie się za połączenia głosowe w ramach jednej sieci (tzw. *on-net calls*), gdyż połączenia te, świadczone przez operatora goszczącego na rzecz innego przedsiębiorcy telekomunikacyjnego, mają zastosowanie jedynie w przypadku przyjęcia jako modelu współpracy operatora wirtualnego i MNO modelu SP, który w niniejszym przypadku nie ma zastosowania (tylko wtedy wykorzystywana jest wyłącznie droga kierowania ruchu w ramach sieci operatora goszczącego, zaś w przypadku operatora Full MVNO ma zastosowanie do realizacji połączeń alarmowych, rozliczanych na mocy niniejszej Decyzji odrębnie).

Odnosząc się do kwestii połączeń na numery alarmowe, które w pełni realizuje Sieć PTC, co do których Tele2 wyraziło na rozprawie administracyjnej odbytej w dniu 30 sierpnia 2006 r. oraz w piśmie z dnia 11 sierpnia 2006 r. gotowość pokrycia całkowitych kosztów wynikających z tego rodzaju połączeń, zaś PTC nie wyraziło sprzeciwu, Prezes UKE uznał, iż koszty realizacji przez PTC tych połączeń w pełni pokrywa Tele2 (postanowienie § 3 ust. 3

¹ Stanowisko P4 Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z dnia 20 lutego 2007 r., dotyczące konsultacji środowiskowych modeli rozliczeń pomiędzy MNO a MVNO w różnych wariantach i modelach; całość wyników konsultacji środowiskowych przeprowadzonych przez Prezesa UKE w dniach od dnia 9 lutego 2007 r. do dnia 20 lutego 2007 r. w sprawie wzajemnych relacji stawek stosowanych w rozliczeniach międzyoperatorskich na krajowym rynku telefonii ruchomej dla różnych modeli współpracy z operatorem infrastrukturalnym, w tym ww. stanowisko, została opublikowana na stronie internetowej Prezesa UKE i stanowi fakt znany organowi z urzędu:

http://www.uke.gov.pl/uke/index.jsp?place=Lead01&news_cat_id=266&news_id=1868&layout=3&page=text

Załącznika nr 2 do Decyzji – Załącznika technicznego). Ustalenie Czasu wykorzystania w tym przypadku następuje na podstawie procedury, o której mowa w § 12 ust. 11 Decyzji (raporty bilingowe przekazywane przez PTC w zakresie zrealizowanych połączeń alarmowych).

Prezes UKE przeprowadził także analizę mającą na celu wyznaczenie opłat za rozpoczynanie i zakańczanie wiadomości SMS. Podstawą do wyznaczenie wysokości była metodologia *retail minus*, gdzie stawką referencyjną jest średnia cena detaliczna za SMS do innej niż własna sieci ruchomej. Pod rozważę Prezesa UKE dla celów wyznaczenia stawki za rozpoczynanie i zakańczanie wiadomości SMS w ramach Usług MVNO zostały wzięte taryfy pre-paid, jako że w takim wypadku pokryte są realne koszty świadczenia usług i jednocześnie nie dochodzi do subsydiowania kosztów terminali abonenckich (stacji ruchomych), jak też brak stosowania promocji minutowych. Stąd też ww. taryfy pozwalają na wiarygodną ocenę kosztu rozpoczęcia i zakończenia 1 wiadomości SMS.

Poniższa tabela ukazuje dostępne na polskim rynku telekomunikacyjnym na dzień wydania niniejszej Decyzji taryfy pre-paid, brane pod uwagę przez Prezesa UKE dla wyznaczenia kosztu rozpoczęcia i zakończenia wiadomości SMS.

	Taryfa pre-paid	sms [gr/sms]
PTC Sp. z o.o.	heyah	20,00
	tak-tak	18,00
Polkomtel S.A.	simplus team7	20,00
	simplus easy	20,00
	sami swoi	24,00
PTK Centertel Sp. z o.o.	orange go	20,00
	pop	20,00
	średnia	20,29
		po odrzuceniu wartości skrajnych 20,00

Z analiz Prezesa UKE wynika zatem, iż opłata detaliczna za przesłanie wiadomości SMS wynosi 20 gr/SMS. Analiza struktury kosztów stawki MTR prowadzi do wniosku, że koszty detaliczne przypadające na obsługę abonentów alokowane do usługi zakańczania połączeń wynoszą około 50% kosztów usługi zakańczania połączeń głosowych w sieci ruchomej, co znalazło swój wyraz w Decyzji Prezesa UKE z dnia 26 kwietnia 2007 r., znak: DRTH-WKO-6042-11/06 (23). Prezes UKE uznał, iż co do zasady, alokacja kosztów na usługę zakańczania SMS w Sieci PTC nie różni się od alokacji kosztów do usługi zakańczania połączeń. A zatem stwierdzić należy, że koszty detaliczne przypadające na obsługę abonentów, alokowane do usługi SMS wynoszą także 50% kosztów tej usługi i kształtują się na poziomie ok. 10 gr/SMS. Natomiast struktura pozostałych kosztów w wiadomości SMS oraz sposób ich kierowania, wskazują, iż zarówno koszt rozpoczęcia, jak i zakończenia SMS wynosi 5 gr/SMS. Wobec powyższego Prezes UKE przyjął ww. rozumowanie i zastosował je w niniejszej Decyzji, przyjmując ww. Stawki rozliczeniowe na pułapie 5 gr/SMS w odniesieniu do rozpoczęcia SMS oraz w odniesieniu do zakończenia SMS.

Z kolei ustalając opłatę za pakietową transmisję danych w Sieci PTC na rzecz Użytkowników końcowych Tele2, Prezes UKE uznał, iż nie ma podstaw do wyróżniania oddzielnej Stawki za wiadomości MMS, gdyż przesłanie wiadomości MMS mieści się w ramach usługi pakietowej transmisji danych, a nadto wielkość wiadomości MMS może wahać się, co z kolei przekłada się na ilość kilobajtów, mająca znaczenie dla wielkości rozliczeń. Wobec powyższego, dla celów niniejszej decyzji, Prezes UKE ustalił Stawkę rozliczeniową wyłącznie za każdy 1 kB przesłanych danych w danej transmisji danych (sesji). Prezes UKE wskazał przy tym, że należności na rzecz PTC z tego tytułu ustalane będą jako suma należności za wszystkie sesje pakietowej transmisji danych, przy czym sesja rozumiana jest jako zestawienie urządzeń telekomunikacyjnych umożliwiających przesłanie danych pomiędzy SGSN i GGSN. Prezes UKE ustalił, że Stawka rozliczeniowa za 1kB danych przesłanych w pakietowej transmisji danych (sesji) stanowi kwotę 13 groszy. Powyższe zostało wyszacowane, biorąc pod uwagę posiadany przez Prezesa UKE materiał dowodowy w niniejszej sprawie w postaci załączonych do sprawy zastrzeżonych umów międzyoperatorskich, zawartych pomiędzy Pokomtel S.A. i emFinanse Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi z dnia 6 grudnia 2006 r. oraz pomiędzy Polską Telefonią Komórkową Centertel Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie i Avon Cosmetics Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z dnia 22 grudnia 2006 r. Dane zawarte w w/w umowach stanowiąc mogą, zdaniem Prezesa UKE, punkt wyjścia w rozważaniach odnoszących się do stawek rozliczeniowych za daną jednostkę pakietowej transmisji danych. Po uwzględnieniu danych zawartych w przedmiotowych umowach i dokonaniu stosownych przeliczeń, stwierdzić należy, że przyjmowaną stawkę w zakresie pakietowej transmisji danych stanowi stawka kształtująca się na poziomie 26 groszy za 1kB przesłanych danych pakietowych w ramach danej transmisji (sesji). Przyjęty w niniejszej Decyzji model Pełnego MVNO nie pozwala na przyjęcie ww. stawki, gdyż należy brać pod uwagę koszt zaangażowania w ramach takiego modelu urządzeń zarówno po stronie PTC (SGSN), jak i po stronie Tele2 (GGSN). Tym samym przyjąć należy, że zaangażowanie elementów infrastruktury telekomunikacyjnej po obu Stronach jest równe. Konsekwencją tego jest wyszacowanie kosztu pakietowej transmisji danych po stronie PTC na kwotę 13 groszy za 1kB pakietowej transmisji danych w ramach sesji. Stawka wskazana w sentencji nie uwzględnia opłat za zestawienie węzła GRX oraz rozbudowy kosztów Sieci PTC dla celów świadczenia usług pakietowej transmisji danych na rzecz Tele2, gdyż koszty te są pokrywane przez Tele2 w formie jednorazowej zapłaty na rzecz PTC z tego tytułu.

W kwestii rozliczeń Tele2 za ruch zakańczany w sieci innego niż PTC operatora telekomunikacyjnego, Prezes UKE nie znajduje przesłanek, aby PTC rozliczało się z pozostałymi operatorami w imieniu Tele2 lub na rzecz Tele2. Rozliczenia z tytułu zakańczania połączeń w sieciach innych niż Sieć PTC, powinny odbywać się na podstawie odrębnych umów o dostępie telekomunikacyjnym zawartych pomiędzy Tele2 oraz poszczególnymi operatorami sieci ruchomych.

Celem zachęcenia i zmobilizowania Tele2 do poprawnego prognozowania ruchu w Sieci PTC i pełnego rozliczania się za poprzednie okresy rozliczeniowe, co w opinii Prezesa UKE przełoży się korzystnie na prawidłowe wykorzystanie Sieci PTC i prawidłowość rozliczeń między Stronami Decyzji, Prezes UKE zdecydował o wprowadzeniu rabatów (§ 4 Załącznika Finansowego). Wobec powyższego przyjęto rozwiązanie, że w przypadku poprawnej realizacji trzech kolejnych prognoz kwartalnych, PTC udzieli na rzecz Tele2 rabatu w wysokości 5 % (pięć procent) Stawek rozliczeniowych w odniesieniu do każdej z Usług MVNO wskazanych w § 3 niniejszego Załącznika Technicznego. Przedmiotowy rabat obowiązywać będzie przez okres 90 (dziewięćdziesięciu) dni naprzód (trzy okresy rozliczeniowe), licząc od dnia, w którym Strony dokonały pełnego rozliczenia za ostatni

miesiąc trzeciej z kolei zrealizowanej poprawnie prognozy. Prezes UKE wyszacował, biorąc pod uwagę przyjętą wysokość Stawek rozliczeniowych oraz informacje podawane przez Tele2 w ramach niniejszego postępowania, o początkowej (w okresie 9 miesięcy od uruchomienia Usług MVNO) liczbie 100.000 Użytkowników końcowych Tele2, iż takiej wysokości rabat spełni ww. cele zachęcające i mobilizujące. Jednocześnie Prezes UKE wziął pod uwagę przy określaniu wysokości przedmiotowego rabatu prawo PTC do uzyskania należnych PTC opłat z tytułu stawek rozliczeniowych za świadczenie usług MVNO na rzecz Tele2 i uznał, że tego typu wysokość rabatu nie uszczupli znacznie zysków PTC z ww. tytułu.

Odnośnie usług dodatkowych tzw. usług centralowych, Prezes UKE nie ustalił Stawki rozliczeniowej za ten typ usług, gdyż w praktyce międzyoperatorskiej nie są one rozliczane dodatkowo (ich koszt mieści się w ramach Stawek rozliczeniowych za Czas wykorzystania, przesyłanie wiadomości SMS i pakietowa transmisję danych).

Prezes UKE przyjął, że renegotiacja Stawek rozliczeniowych, wskazanych w niniejszej Decyzji, odbywa się na zasadach ogólnych, określonych w art. 26 ustawy Pt. Powyższe ustanawia przejrzysty, prosty model renegotjowania stawek rozliczeniowych, co jest istotne zwłaszcza w świetle materiału dowodowego zgromadzonego w sprawie, wskazującego na zasadnicze rozbieżności Stron co do ewentualnego sposobu takiej renegotjacji. Wobec okoliczności, że PTC podtrzymywało konsekwentnie stanowisko, iż renegotjacja taka może mieć miejsce tylko i wyłącznie w odniesieniu do stawek międzyoperatorskich (hurtowych), zaś Tele2 równie konsekwentnie odnosiło się do kwestii renegotjacji opłat w ramach koszyka detalicznego, istniało, zdaniem Prezesa UKE, niebezpieczeństwo zakłóceń w realizacji Decyzji w tym zakresie przez Stronę, której koncepcja renegotjacji stawek nie została uwzględniona. Powyższe, w opinii Prezesa UKE, stanowiłoby ewidentnie materię sporną, powodującą konieczność rozstrzygnięcia zaistniałego sporu przez właściwe organy zewnętrzne tj. Prezesa UKE. Wobec powyższego Prezes UKE nie wprowadził do Decyzji zasad renegotjacji Stawek rozliczeniowych w niej zawartych, wychodząc z założenia, że w ramach komercyjnych negocjacji (norma art. 26 ust.1 Pt) Strony szybciej i pełniej dokonają zmian stawek we własnym zakresie, a na wypadek niedojścia do porozumienia mogą skorzystać z procedury rozstrzygania sporów, uregulowanej w przepisie art. 27 ust.2 Pt.

Na podstawie art. 206 ust. 2a w związku z art. 206 ust. 2 Pt niniejsza decyzja podlega obligatoryjnie natychmiastowemu wykonaniu.

POUCZENIE

Na podstawie art. 206 ust. 2 Pt od powyższej decyzji Prezesa UKE przysługuje Stronom odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Zgodnie z art. 479⁵⁸ § 1 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964 r., Nr 43, poz. 296 z późn. zm.) odwołanie wnosi się za pośrednictwem Prezesa UKE w terminie dwutygodniowym od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

Otrzymuje:

1. Wojciech Krupa
Tele2 Polska Sp. z o.o.
ul. Marynarska 21
02-674 Warszawa

2. Krzysztof Kawalek
Pełnomocnik PTC Sp. z o.o.
Aleje Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa